

# البيان

مجلة أدبية وثقافية شهرية  
تصدر من رابطة الأدباء في الكويت  
صدر العدد الأول سنة 1966  
العدد 405 أبريل 2004

عبدالرحمن منيف..

الغربة والرحيل

عبدالله خلف

التطبيب بالأدب!

د. هيفاء السنعوسي

العرب يحترمون..

مجانينهم!

ميشيل فوكو - د. الزواوي بغفورة

القراءات: عبث الأشياء

الصفيرة - رؤيا البرج

الدراما بخلفية تاريخية

ناصر محمد

مناعب صيف: بين عبدالعزيز

السريع وسليمان الخليفي

ال دراويش، لحظات

توقف، التمساح

أنفاس سياسي..

قصص قصيرة



محطات سامي محمد: لابد من وعي سياسي



## راشد السيف.. الفانص.. في بحور المؤلؤ والمعرفة

- ولد عام 1318هـ. 1900م في الكويت
- درس وحفظ القرآن الكريم منذ نعومة أظفاره وتعلم شيئاً من الحساب.
- عمل بحاراً رغم صغر سنه وذلك بسبب الظروف القاسية التي مرت بأسرته بعد رحيل والده.
- أصبح غواصاً ماهراً يشار إليه بالبنان وكان أطول الغواصين نفساً.
- كان مولعاً بالقراءة والشعر ولم يمنعه شظف العيش وقسوة الحياة من متابعة هوايته الأدبية.
- تابع دراسته فيما بعد ودرس العقائد والفقه والبلاغة والبيان.
- في السابعة عشرة من عمره التحق بسلك التدريس وأصبح مدرساً في مدرسة الأيتام الأهلية التي أنشأها المرحوم شمالان بن سيف الرومي.
- كان شاعرنا يدرس طلبته شتاء ويذهب إلى الغوص صيفاً.
- اختارته المعارف ليكون أحد مدرسيها في المدرسة المباركية ثم مدرساً في المدرسة الأحمدية.
- أصبح ناظراً للمدرسة الأحمدية ثم اعتزل المنصب بعد خلافات مع المعارف حول طريقة التدريس ومطالبته بإعطاء حرية أكثر للطلبة.
- توفي رحمه الله تعالى عام 1972 للميلاد.
- (نماذج من قصاده ص 91)

# البيان

العدد 405 أبريل 2004

مجلة أدبية ثقافية شهرية تصدر  
من رابطة الأدباء في الكويت

(صدر العدد الأول في أبريل 1966)

## ثمن العدد

الكويت: 500 فلس، البحرين: 750 فلساً، قطر: 8 ريالات،  
دولة الإمارات العربية المتحدة: 8 دراهم، سلطنة عمان:  
ريال واحد، السعودية: 8 ريالات، الأردن: دينار واحد،  
سورية: 50 ليرة، مصر: 3 جنيهات، المغرب: 10 دراهم.

## الإشتراك السنوي

للأفراد في الكويت 10 دينائير.  
للأفراد في الخارج 15 دينئاراً أو ما يعادلها.  
للمؤسسات والوزارات في الداخل 20 ديناراً كويتياً.  
للمؤسسات والوزارات خارج الكويت 25 ديناراً كويتياً  
أو ما يعادلها.

## المراسلات

رئيس تحرير مجلة البيان ص.ب. 34043 العدلية -  
الكويت الرمز البريدي 73251 - هاتف المجلة: 2518286 -  
هاتف الرابطة: 2518282 / 2510602 - فاكس: 2510603

رئيس التحرير:

عبدالله خلف

سكرتير التحرير:

عدنان فـرـزات

موقع رابطة الأدباء على الإنترنت

WWW.KuwaitWriters. Net

البريد الإلكتروني

Kwtwriters@ hot mail.com

## قواعد النشر في مجلة «البيان»

- مجلة «البيان» مجلة أدبية ثقافية، تصدر عن رابطة الأدباء في الكويت، وتعنى بنشر الأعمال الإبداعية والبحوث والدراسات الأصلية في مجالات الآداب والعلوم الإنسانية، ويتم النشر فيها وفق القواعد التالية:
- 1- أن تكون المادة خاصة بمجلة البيان وغير منشورة أو مرسلة إلى جهة أخرى.
  - 2- المواد المرسلة تكون مطبوعة ومدققة لغوياً ومرفقة بالأصل إذا كانت مترجمة.
  - 3- يفضل إرسال المادة محملة على فلوبي أو CD .
  - 4- موافاة المجلة بالسيرة الذاتية للكاتب مشتملة على الاسم الثلاثي والعنوان ورقم الهاتف.
  - 5- المواد المنشورة تعبر عن آراء أصحابها فقط.

**LITERARY JOURNAL ISSUED  
BY KUWAIT WRITERS ASSOCIATION  
(405) April - 2004**



**Al Bayan**

**Editor-in-chief**  
**Abdullah Khalaf**

**Correspondence**  
**Should Be Addressed To:**  
**The Editor:**  
**Al Bayan Journal**  
**P.O. Box: 34043 Audilyia -kuwait**  
**Code: 73251 - Fax: 2510603**  
**Tel: (Journal) 2518286 - 2518282-2510602**

- 4 كلمة البيان ..... عبدالله خلف
- **الدراسات:**
- 8 - الأدب علاج نفسي ..... د. هيفاء السنعوسي
- **القراءات:**
- 29 - رؤيا البرج ..... جميل الشبيبي
- 47 - عبث الأشياء الصغيرة ..... محمد بسام سرميني
- **الحوار:**
- 53 - سامي محمد: البداية من طين ..... فيصل العلي
- **الترجمات:**
- 64 - الجنون والمجتمع ..... ترجمة د. الزواوي بغورة
- **المسرح:**
- 76 - متاعب صيف بين السريع والخليفي ..... عدنان فرزات
- 80 - الأصول الدرامية ..... ناصر محمد
- **الشعر:**
- 91 - قصائد مختارة للشاعر راشد السيف
- 102 - شكر على هدية ..... عبدالله زكريا الأنصاري
- 104 - إلى فنانة ..... حسن طلب
- 106 - جاء المساء ..... ندى السيد يوسف الرفاعي
- 108 - حزن الكلمات ..... عبدالناصر الأسلمي
- **نصوص:**
- 110 - تاريخ ثانٍ لمتاهة الأمصار ..... سعد الجوير
- **القصة:**
- 122 - الدراويش ..... فاضل خلف
- 125 - لحظات تتوقف ..... وليد خالد المسلم
- 128 - أنفاس السياسي ..... الجوهرة القويضي
- 133 - التمساح ..... بهوش ياسين
- 137 - محطات ثقافية عربية ..... مدحت علام

# عبدالرحمن منيف.. في الهجرة.. والغربة.. ثم الرحيل

بقلم: عبد الله خلف

عبدالرحمن منيف مفكر تناقلته الايام بين عدة اقطار عربية، وكان يشبه نفسه في عدم استقراره بالمتنبي الذي كان ينتقل حسب أهوائه الفكرية ولا يستقر على حال.. انغمس في السياسة ولم يعرف بها، هو قانوني لحيازته على إجازة الحقوق من القاهرة ولم يعرف مع القانونيين.

عمل خبيراً في مجال النفط بعد أن تخصص في اقتصاديات النفط في يوغسلافيا سنة 1961م ولكن أضواء الأدب قد أحاطت به ولم يعرف بغير أديب روائي. هو من مواليد 1923م من أب سعودي وأم عراقية.. أقام في الأردن ودرس مراحل تعليمه الاولى هناك حتى أكمل المرحلة الثانوية ثم ذهب إلى بغداد فالتحق بجامعة ولكن طرده منها عندما احتج مع طلبة على توقيع حلف بغداد سنة 1955م.

عرف بالأضواء الأدبية التي أحاطت به من خلال أعماله الروائية: «الأشجار واغتيال مرزوق» 1973م، «قصة حب مجوسية» 1974م، «شرق المتوسط» 1975م، «النهايات» 1977م، «حين تركنا الجسر» 1979م، «سباق المسافات الطويلة» 1976م، «عالم بلا خرائط» 1982م بالاشتراك مع جبرا إبراهيم جبرا، خماسية «مدن الملح»، «لوحة

الغياب» 1991م، «أرض السواد» ثلاثة أجزاء.. وله كتب أخرى في فن الرواية والاقتصاد والسياسة.

وقد عرف بأنه الأديب الباحث عن وضع سياسي أفضل لأمته، وكلما علق آماله على وضع تردى ذلك الوضع بشخصه التي تعلق بها واندفع هائماً وراءها، وقد رأى في رموز سياسية أمل الإصلاح ليس في مواقعهم بل في مواقع الآخرين، انتظر اتساع رقعة الأمل.

ولكن الواقع كان في غير ذلك، اعتبره بعض النقاد ضمن أصحاب الأدب الحداثي الزامي إلى إصلاح السياسة، فجل ركابه في الرواية المطولة وهناك من جعله رائد الحداثة الروائية وضمن مجموعة كانت لهم رؤية في الإصلاح السياسي مثل صنع الله إبراهيم وحيدر حيدر وجمال الغيطاني والظاهر وطار وإبراهيم جبرا.

أراد الإصلاح لأرض الملح وأرض السواد ولكنه كلما اقترب من الواقع أحس بظلم العطشان المطارد للسراب في صحراء قاحلة.. بعد وفاة عبدالرحمن منيف تقدمت جريدة «الشرق الأوسط» بسؤال وجهته إلى الدكتور منصور الحازمي أستاذ الأدب في جامعة الملك سعود ورئيس فريق التحرير لموسوعة «الأدب العربي السعودي» حول غياب الروائي عبدالرحمن منيف عن الموسوعة التي أهملته ولم تورده مع أدباء السعودية، فأجاب الدكتور الحازمي:

صحيح أن عبدالرحمن منيف أديب سعودي ولكنه نشأ وترعرع خارج المملكة السعودية، في سوريا والعراق والأردن وأنتج وأبدع في جو آخر لذلك فقد تأثرت أعماله وإبداعاته بمناخ مختلف.. وتميزت أعماله بظروف مختلفة وصفات معينة، تماماً هو يشبه الأدباء المهجريين، فهل نحسب إيليا أبي ماضي أو جبران خليل جبران ضمن الأدباء السوريين أو اللبنانيين؟ ما أستطيع قوله هو إن عبدالرحمن منيف يشبه إلى حد كبير أدباء المهجر الذين اشتركت في أعمالهم ظروف وخصائص مختلفة عن البيئة الأصلية لمجتمعاتهم وأحياناً فليس بالإمكان أن ينتجوا هذا الأدب في بلدانهم الأصلية.. إن هذا الرد من الدكتور منصور الحازمي قد يكون دبلوماسياً، وجد له منفذاً قريباً فخرج منه، ولكن المثل الذي ضربه بإيليا أبي ماضي وجبران فيه بعد عن الواقع فهما من أدباء الصف الأول اللبناني، في هجرتهما وفي لقاءهما في لبنان.. أبو ماضي من مواليد المحيدثة في بكفيا توفي في نيويورك ولكن لا يعرف إلا بكونه لبنانياً ومن أدباء المهجر، وجبران لا يعرف غير أنه أديب لبناني من بلدة بشري، توفي في نيويورك.. وهو رئيس الرابطة القلمية..

وهي رابطة اتخذت من الحداثة والتجديد منهجاً لها وأعضاؤها من دول المشرق العربي.. أما الهجرة واختلاف مواطن الإبداع فلا ينزع ذلك جنسية

الكاتب.. أو انتماءه الوطني.. ولو أخذنا برأي الدكتور منصور الحازمي لتدخلت الإنتماءات وصار كل كتاب يصدر لأديب في بلد نازعاً لإنتمائه. إن معظم الكتاب المشهورين في العالم قد أبدعوا في هجراتهم، وأقاموا في مواطن بعيدة عن أوطانهم، ولم يسلخهم أحد من هويتهم، وبقي رسوخهم حيث غرسهم الأول، وإن كان التجوال والإقامة في أوطان عربية.. وقد لا تؤلم الإنسان الهجرة إلى حيث شاء، ولكنه يتألم عندما يُهجّر ويرغم على النأي..

في لقاء أجراه لجريدة «الحياة» الأستاذ سعيد الشحات في 8/2/2004م حاوره عن «مدن الملح» قائلاً: تجمع في «مدن الملح» بخماسيتها الروائية كل خصائص الحياة في منطقة الجزيرة العربية عبر مراحل تطورها.. وتتضمن مداخلة خبرة عالية بالأمكنة واللغة والشخصيات، على الرغم من أن منيف قد عاش طويلاً بعيداً عنها ولما سأله: هل المؤثر في ذلك الثقافة الشفاهية التي ذكرها وتعامل معها منذ طفولته أم كانت هناك مؤثرات رئيسة أخرى.

أجاب عبدالرحمن منيف سائله قائلاً:

ذاكرة الطفولة هي ذاكرة قادرة على الامتصاص وعلى تكوين ظروف تبقى مع الإنسان حتى مرحلته الأخيرة، وللبيئة والامكنة دور مهم أيضاً، تحفظ أهميته تلك الذاكرة، وأوضح أن موضوع النفط شغلني فترة طويلة كدراسة، وظل هاجساً عندي يزيد بين الحين والآخر، لاعتقادي بأنه أحد أهم العوامل التي شكلت الخارطة العربية سياسياً واقتصادياً في عصرنا الحديث وبالتالي لا بد من الاشتباك معها، واعتبرت أن القيام بهذا الدور لا بد وأن يتم بمعرفة حقيقية وإلا سأرتكب خطأ كبيراً.. فبحثت عن كل وسائل المعرفة الخاصة وكل ما يتعلق بها من ممارسة واحتكاك وخيال فمدن الملح ليست تاريخاً وإنما في المحصلة النهائية رواية وبالتالي يظل عنصر الخيال عنصراً مهماً ورئيساً.. وفي الرواية حاولت قراءة الحاضر والماضي في واقعنا، وتأثيرهما على المستقبل.. ومضى منيف قائلاً: اعتبره عملاً مثل مدن الملح لم يأت نتيجة عامل واحد بل نتيجة عوامل متعددة، حاولت به الاجتهاد في موضوعين (النفط) و(الصحراء).. وإذا كان البحر قد وجد اهتماماً كبيراً في الحضارة الغربية وتصدر اهتمام عديد من المثقفين والفنانين والمبدعين في تصويره والتعبير عنه من جانب العنف والخطر والالتقاء مع الآخر فإن المنطقة العربية لديها الصحراء ولا تزال في موضعها بكرة، تحتل 80% من المساحة الإجمالية، إلا أننا لانزال نجهلها ولا نقوص في أغوارها، والنفط قد قلب حياتنا رأساً على عقب وأتمنى لو تناولوا آخرون، واحتل مكانة أكبر في الأدب العربي.. عبدالرحمن منيف، أفتاق وأبعاد وجوانب عديدة تحتاج إلى دراسات وبحوث أشمل وهذه إطلالة خاطفة عليه بعد رحيله.





■ الأدب علاج نفسي

د. هيفاء السنحوسي

# الأدب كعلاج نفسي

- حينما يتحول الشعر والقصة إلى أدوات للشفاء!
- التطبيب الشعري يعود إلى القرن الأول الميلادي
- د. فوكس تخلص من آلامه الجسدية بأن صبها على الورق

بقلم:  
د. هيفاء السنعوسي  
(الكويت)

تتصاعد موجة الاهتمام بالكتابة الأدبية كعلاج نفسي فعال في العبور من نفق القلق والتوتر النفسي في العيادات النفسية والمكاتب الاستشارية والتأهيلية في أمريكا والدول الأوروبية. فلم يعد الشعر والقصة والمسرحية إبداعات أدبية محصورة في إطار عشاق الأدب ومتذوقيه، وإنما تحول الأمر إلى اهتمامات الباحثين البارزين في علم النفس وعلم الاجتماع والفلسفة والعلوم الأخرى في الجامعات الأمريكية والأوروبية. وقد اعتنى

التي تربط الأدب بعلم النفس بشكل عام. وكان نتيجة ذلك انصالي بكمبار الباحثين في أوروبا وأمريكا. ومن أبرز هؤلاء الباحثين الذين لمعت أسمائهم وأبحاثهم في ميدان البحوث النظرية والمختبرية في العالم أستاذ علم النفس بجامعة تكساس بالولايات المتحدة الدكتور جيمس بينيكر، الذي أسهم معي في تأليف كتاب يحمل عنوان (كلماتك قد تغير حياتك). وقد

تحدثنا فيه عن دور الكتابة التعبيرية والإبداعية في اكتشاف الذات وتطويرها وفي دائرة الاستشفاء النفسي والجسدي. وقد قمت بعمل دراسات عدة في موضوع الأدب النفسي والأدب كوسيلة علاجية من بينها دراسة تحمل عنوان :

**Expressive and Creative Writing \_ A Psycho-Literary Study of the Therapeutic Effects** والتي

نشرت في مجلة كلية الآداب بجامعة الزقازيق في يناير 2004 (1)، ودراسة

ثانية بعنوان: **The Psychological Role of Creative Writing** ، ودراسة

ثالثة بعنوان (علم الأدب النفسي - دراسة الأدب والنقد من الوجهة النفسية). وهما في طريقهما إلى النشر.

وتعتبر هذه البحوث تنويعاً لاهتمامي بتبسيط الضوء على أهمية الأدب في علم النفس بشكل عام، وأهمية الكتابة التعبيرية والإبداعية بأنواعها في اكتشاف وتطوير ومعالجة النفس البشرية وليس فقط في مجال الإثراء الأدبي والإشباع التذوقي. فالأدب - كما نلاحظ - لا ينال

الباحثون في ميدان علم النفس بشكل خاص بدراسة ظاهرة التأثير النفسي للأدب في نفوس المتلقين وليس فقط في نفوس المبدعين. وأكدت النظريات الحديثة جداً بأن الكتابة بأنواعها قد تكون مساراً علاجياً مهماً لمن يعاني من الآم نفسية ومشاكل اجتماعية تؤرق حياته. ولكننا سننحصر في دراستنا هذه في إطار الشعر والقصة فقط.

حينما نتفحص القصائد والقصص التي كتبت منذ العصر القديم، فإننا حتماً نكتشف بأننا أمام تجارب شعورية تعكس فكر صاحبها ونفسيته في لحظة ولادة العمل الإبداعي، فلن يكون غريباً أن نقول بأن القصيدة منذ العصور القديمة كانت وعاءاً للموقف النفسي للشاعر، وتؤثر هذه القصيدة أيضاً في نفوس المتلقين. وكذلك الشأن بالنسبة للقاص، فهو يدخل عقل وقلب المتلقى ويأسرهم بالأحداث أو بالشخصيات. ويعطينا هذا جانباً آخر من جوانب حالة الامتزاج بين الأدب وعلم النفس. فالأدب لا يؤثر في نفسية وحياة المبدع فقط، وإنما يتعداها إلى التأثير على نفسية المتلقين.

لقد برزت في أمريكا وأوروبا بحوث مهمة في هذا الميدان الذي يجمع بين الكتابة التعبيرية وعلم النفس بشكل عام، وبين الكتابة الإبداعية الأدبية والتحليل النفسي بشكل خاص.

وقد شعرت بأهمية الكتابة الإبداعية والتعبيرية في حياة الفرد، لذا قمت بدراسات عدة في هذا الموضوع الذي يظهر العلاقة الوثيقة

التطبيب بالشعر فإنه لا بد أن نشير إلى اسم الطبيب الروماني سورانوس الذي عاش في القرن الأول بعد الميلاد، فهو أول من استخدم الأدب في التداوي، كان يصف الشعر والمسرح لمرضاه. وعلى الرغم من تلك العلاقة القديمة بين الأدب والطب إلا أن هذه العلاقة للأسف لم توثق.

وقد استخدم مستشفى بنسلفانيا الذي أسسه بنجامين فرانكلين عام 1751 طرقاً علاجية عدة للمرضى النفسيين ومن بينها قراءة الأدب وكتابته بأنواعه المختلفة، ولم يكتف بهذا فقط، وإنما كان ينشر بعض الكتابات في الصحف اليومية.

لقد أشار مؤسس مدرسة التحليل النفسي العالم النمساوي سيجموند فرويد إلى مسألة مهمة تتمثل في أن الشاعر هو من اكتشف العقل الباطن أو ما يسمى باللاشعور وليس فرويد كما يظن الكثيرون. وأكد على أن العقل عضوٌ صانعٌ للشعر، كما أظهر كل أصحاب النظريات المختلفة من مثل أدلر ويونغ وآرييتي وريك مدى المكاسب العلمية التي حققتها العلوم المختلفة من دراستها للشاعر.

وقد أسس الصيدلاني والمحامي الشاعر إيلي غريفر في العشرينات معرض النغم العلاجي في قرية غرينويتش. وفي الخمسينات بدأ بالتعريف بما يسمى (العلاج بالشعر) وقام بتطبيق ما أطلق عليه (جماعة العلاج بالشعر). وقد طبق هذا البرنامج العلاجي في مستشفى ولاية كريد مور في نيويورك، ثم طبق نفس البرنامج في مستشفى

اهتماماً كبيراً في الساحة المحلية، ولا في الساحة العربية إلا في كونه مادة أدبية تعكس حالة إبداعية فردية، أما في كونه علاجاً نفسياً مؤثراً على الأديب وعلى المتلقي فهو أمر مستبعد جداً في الدراسات العربية. إن الكتابة التعبيرية متنوعة فمنها كتابة القصة الشخصية والتي تدخل تحت بند السيرة الذاتية، وهناك الرسائل الطويلة والقصيرة وكتابة أحلام النوم وأحلام اليقظة. أضف إلى ذلك الكتابة الإبداعية كالشعر والقصة والرواية والمسرحية والخطابة.

وكما نعرف فإن كتابة الأعمال الإبداعية الأدبية تتطلب توفر لحظة الإلهام في ظل شعور متدفق عارم يحتوي النفس البشرية. ولكننا بالطبع نستطيع أن نكتب وإن لم نمتلك الموهبة الإبداعية، كأن نكتب خاطرة وجدانية أو قصيدة من الشعر المنثور أو قصة.

وتمثل هذه النماذج حالات إسقاط فكري وجداني تولد من العقل الباطن، وليس مهماً أن نمتلك هذه الكتابات الإبداعية الأدوات الفنية لأنها ليست للنشر، وإنما فقط لتفريغ انفعالاتنا ومشاعرنا المخبوءة. سيكون الفرد في لحظة الكتابة محاطاً بدائرة القلب ومتحرراً من كل القيود. والكتابة هنا تأتي لعلاج نفسية الفرد المتالم ولاسترجاع توازنه النفسي.

## العلاج بالشعر

إذا أردنا البحث في مسألة تاريخ

الولايات المتحدة الأمريكية. كما أن الشعراء روبرت لويل وسيلفيا بلات وأن سيكستون من أبرز الشعراء الذين كان للشعر دور علاجي في حياتهم.

### تجربة الشاعر الأمريكي الدكتور جون فوكس في التداوي بالشعر (2)

أود هنا أن أمنح تجربة الشاعر الأمريكي الدكتور جون فوكس اهتماماً خاصاً لأنه اعتنى بالشعر على وجه الخصوص في دراسات نفسية متطورة جداً، وتوصل إلى نظرية مهمة في ميدان العلاج بالشعر تفيد بأن الشعر قراءة وكتابة فاعل بشكل ملحوظ في البناء النفسي للفرد، وقد نشر مقالات علمية مهمة في المجلات الدورية العالية حول موضوع التأثير الفاعل لكتابة الشعر على الحالة النفسية للفرد.

يقول الدكتور فوكس الذي يشغل كرسي رئيس الجمعية الوطنية الأمريكية للعلاج بالشعر والاستاذ المحاضر في جامعة جون كيندي بالولايات المتحدة الأمريكية في كتابه المعنون «الطب الشعري» بأن الشعر علاج نفسي طبيعي يأتي من الحياة نفسها ومن التجارب الإنسانية. فهذه التجارب الشخصية تلمس القواعد العامة التي تحكم علاقتنا بالآخرين، كما أن الشعر بصوته وانعكاساته ونغمه يسير في مسار التطبيب الطبيعي الذي يقوي الروح والعقل والبدن. ويؤكد الدكتور فوكس على

كمبرلاند في بروكلين عام 1959 على يد كل من الطبيب النفسي الدكتور جاك ليدي وزميله الدكتور سام سبكتر.

وقد ألف الدكتور جاك ليدي عام 1969 كتابه الشهير الذي يحمل عنوان «العلاج بالشعر». ويعد أول كتاب مؤلف في موضوع التداوي بالشعر. وقد أشار الدكتور ليدي في كتابه إلى رواد هذه النظرية الجيدة في التداوي وفي اكتشاف الذات وتطويرها.

بدأ التداوي بالشعر بعد ذلك يأخذ طابع الجدية، وأصبح وسيلة مهمة من الوسائل العلاجية في المستشفيات ومؤسسات الرعاية الصحية. ومن بين هؤلاء المهتمين بتطبيق هذه النظرية العلاجية الدكتور آرثر ليرنور من ولاية لوس أنجلوس الذي أسس في السبعينات ما أسماه «معهد العلاج بالشعر» في الساحل الغربي من الولاية، ثم نشر كتابه الذي يحمل عنوان «الشعر في التجربة العلاجية» عام 1976.

وفي عام 1980 تم استدعاء كل المهتمين بالتداوي بالشعر من كل الولايات لوضع الخطوط الرئيسية والقواعد الإرشادية لشهادة التأهيل والتدريب في تخصص العلاج بالشعر. وقد تشكل هذا التجمع فيما بعد في صورة الجمعية الوطنية للعلاج بالشعر. وهكذا ظهرت البرامج التأهيلية النفسية مستخدمة الشعر كعلاج نفسي. وقد كانت قصائد الشاعر روبرت فروست من أشهر مقتطفات الشعرية التي تستخدم في العلاج النفسي في

تجربة شخصية قاسية مر بها في حياته بعد أن بترت ساقه وهو في سن الثامنة عشر. وقد تسبب ذلك في تعرضه لآلام شديدة لم تنجح المسكنات في قتلها.

كتب الدكتور فوكس عدة قصائد عبر فيها عن شعوره وهو يمر بهذه التجربة المريرة التي سببت له آلاماً جسدية ونفسية صعب عليه التغلب عليها. وكان أحياناً يجد متعة في كتابة القصيدة، متعة من نوع خاص لأنها تخفف وراء آلام التجربة. حتماً هي متعة الكتابة.

كان أحياناً يترك قلبه يبكي وهو يكتب القصيدة. وحينما يقرأها كان يبكي لأن التجربة التي تحضنها القصيدة مؤلة للغاية. لقد لعب الشعر دوراً أساسياً في اجتياز تلك الأزمة. قال معبراً عن ذلك (كنت بحاجة ماسة إلى أن أنتقل من مرحلة فقدان التي وضعتني في منطقة مظلمة، وكانت الشعر بالنسبة لي كالعصا للأعمى)(4).

لقد استشعر الدكتور فوكس أهمية الشعر في حياته. فالحزن النفسي المتولد من الألم الجسدي بسبب فقدان ساقه يمكن إخماده بكلمات شعرية قادرة على اقتحام الأماكن المهمة في حياته، وقادرة على تفسير الأشياء التي لم تنجح الأسباب المنطقية في تفسيرها وتعليلها. فحينما كتب الشعر تحدث عن تجربة ذاتية مؤلة مر بها ووصف فيها مشاعره بدقة شديدة، واستطاع أن يميز منطقة الألم التي لم تكن في كاحله كما كان يشعر، لأن كاحله لم

أن كتابة الشعر وقراءته وسيلة فعالة ومهمة في رؤيتنا للأشياء، وتسميتنا لكيونة وجودنا واستمراريتنا في الحياة. والشعر في نظره هو كائن حي يستمع إلينا ويتحدث إلينا أثناء كتابته أو قراءته.

وقد انخرط الدكتور فوكس في البحث في عالم التطبيب بالشعر لأنه يدرك تماماً التأثير الكبير للشعر في حياة الإنسان، فهو شاعر وله مجموعتان شعريتان الأولى بعنوان «يدي تلمس البحر»، والثانية مجموعة شعرية مسجلة تحمل عنوان «عندما تغني الجواهر».

التقيت بالشاعر الدكتور جون فوكس في مؤتمر في مدينة يوركشير. وقد فوجئت به جالساً ضمن الباحثين والمهتمين الذين جاءوا للاستماع إلى ورقة العمل التي عرضتها في المؤتمر، وكانت بعنوان **Hug Your Heart and Let Your Pen** . تقدم إلى الدكتور فوكس بعد

أن انتهيت من تقديم ورقتي مبدياً إعجابي بالموضوع. ثم تبادلنا الأحاديث في موضوع علاقة الأدب بعلم النفس، ودور الأدب في الاستشفاء، وتناقشنا في اهتماماتنا المشتركة. وقد كان متحمساً وهو يتحدث في موضوع العلاج بالشعر(3).

لاحظت أن الدكتور فوكس كان يشكو من ألم في ساقه اليمنى، وجره الشعور بالألم إلى الحديث عن تجربته في العلاج بالشعر، والتي كان لآلام ساقه دور في إقباله على هذا الميدان دون غيره. فقد خاض

يعد موجوداً بعد بتر ساقه .

كانت القصيدة الأولى التي كتبها  
والعنوان «حتى لهذا» (5) من أهم  
القصائد التي لعبت دوراً أساسياً في  
القفز بمشاعره نحو مرحلة جديدة  
يرى فيها الحياة بصورة مختلفة . كما  
أنها عكست حجم المأساة النفسية  
التي تعرض لها بسبب الألم الجسدي  
الذي لم يستطع احتماله .

قال لي معبراً عن أهمية القصيدة  
الأولى التي كتبها (كتبته هذه  
القصيدة بعد العملية الجراحية التي  
تم فيها بتر ساقى لأسباب صحية  
أثرت على كثيراً . كان على أن أعود  
إلى الكلية ، ولكنني وفجأة أحسست  
بأنني غير قادر على ارتداء الساق  
الصناعية . كان على أن أتحدى  
بشجاعة كافية وأن أستقبل نظرات  
الآخرين . وقد كانت القصيدة التي  
كتبتها عاملاً محورياً في مساعدتي  
في تقبل وضعي الجديد وفي التحلي  
بالشجاعة الكافية لمواجهة النظرات  
التي استقبلها) (6) .

يقول الدكتور فوكس في قصيدته :

ماذا يتعب فكري

في الليلة تلو الليلة !

إنه شعور مخيف جداً

... أحياناً

أشعر... !

ما أسوأ شيء يمكن أن يحدث ؟

لأنني أتألم كثيراً

أم لأنني مشبع بكرهيتي

نحو نفسي . الوحدة هي... !

لا يوجد مكان أذهب إليه .

حان الوقت كي أوقف الشعور

بالأسى

على نفسي ،

حان الوقت كي أفتح قلبي

حتى لهذا الشيء... .

ولأنجى ربي .

لم يكن الدكتور فوكس يعرف  
الخطوة التالية بعد بتر ساقه وولادة  
آلامه إلا بعد أن كتب تلك القصيدة . لقد  
ألقى بمشاعبه النفسية بكل ما تجره  
من آلام جسدية على الورق . لقد نجح  
في صناعة قصيدة ترسم شكل الألم  
الذي حاصره بقوة وضيق عليه  
حياته ، وتوصل عبر قصيدته إلى  
موطن الصراع النفسي الداخلي الذي  
كان يعيش في أعماقه ، بدأت بعد ذلك  
انطلاقة جديدة نحو الحياة ، واستطاع  
أن يكتشف الخطوة التالية التي تمثلت  
في التخلص من الألم .

يقول الدكتور فوكس (لقد حدثني  
قصيدتي الأولى وقالت لي أن  
تخصيص مكان في أعماق نفسي  
لفقدان ساقى هو من الأولويات . ثم  
سيأتي شيء آخر ليشغل الفراغ  
فيمنحني الطاقة التي تكفيني لاستمر  
في الحياة) . استطاع بقصيدته تلك  
وبقصائد ذاتية أخرى تلقتها الوصول  
إلى مرحلة الإدراك الشعوري  
لاحتياجاته النفسية ولمرحلة تقبل  
الوضع الجديد .

لقد صنعت صرخة التجربة  
القاسية التي مر بها الدكتور فوكس  
حجرة للتساؤلات الذاتية والمشاعر  
المختزنة في لاشعوره والتي ولدتها  
حالة فقدان ساقه . وكانت تلك الحجرة  
وعاءاً للنفس ، ولم تكن هذه الحجرة

سوى الشعر.

ويرى الدكتور فوكس أنه ليس مهماً أن تكون شاعراً عبقرياً ممن نالوا جائزة نوبل أو شاعراً مبتدئاً لم تكتب سوى سطرًا شعرياً واحداً، ولكن المهم في الأمر أن القصيدة تخلق لك مكاناً لتعيش تساقُ لك في رحلة الحياة.

حينما سألته عن تأثير الشعر على نفسيته أجابني بقصيدة تحمل عنوان «فكر فيما يحدث» يقول فيها:

فكر فيما يحدث

حينما تسمع قصيدة

تحركك. إيماءة

رأسك، تثني ذقنك قرب

صدرك، وكأنك

تتوقف لتراتح، وكأنك ستبكي الآن

في منتصف رحلة طويلة.

هنا، أي شيء ضاع تدم عليه

حتى مع آلامك المتعبة

(التي لا يمكن أن تنساها). هكذا فجأة

يتحول إلى سماء مبهرة تهتز

حيث تفتح عيناك بخفة

في ظل إدراك يومض بوهن

تحت جلدك، يصبح

طيفاً هائلاً من مشهد...

تملكه إلى ما لا نهاية.

مندهشاً تسيير في الخارج لتتنفس.

وببطء تتحول في الهواء النقي

فجأة تدرك بأن خلف منزلك

شخصاً جديداً، غريباً مملك،

وصل.

وهكذا نلاحظ بأن القصيدة الحقيقية التي تنبع من القلب هي شكل روحاني للاتصال في العالم. هي لغة لها بريق متميز يترك أثره في كل بقعة في هذا الكون، ولا تنحصر في إطار الشاعر فقط كما قد يظن الكثيرون. ويبدولنا واضحاً أن تجربة الدكتور فوكس مع الشعر كانت تجربة داعمة لفكرة العلاج بالشعر على المستوى الشخصي من خلال تعايشه مع تجربة بتر ساقه والآلام التي عانى منها جسدياً ونفسياً، وعلى مستوى المتلقين الذين يتأثرون نفسياً بالاستماع إلى الشعر أو بكتابة الشعر. وهذا ما حدث من خلال الحلقات الشعرية العلاجية التي تخصص بها في المستشفيات والعيادات النفسية في أمريكا.

وينبغي هنا أنؤكد - ومن خلال التجربة الشخصية والتجربة البحثية على فريق من المتطوعات من طالبات جامعة الكويت - على أن قلب الكتابة الإبداعية يتولد أحياناً من لحظة الكتابة الأولى التي تستهدف اكتشاف الذات وتطويرها أو للاستشفاء النفسي للمرور من نفق تجربة اجتماعية قاسية. فنحن حينما نكتب تعبيراً عن تجربة قاسية مررنا بها، فإننا لا نصطنع المواقف ولا نفتعل الكلمات، وإنما نعيش في أحضان تجربة شعورية ذاتية محاطة بإطار نفسي طبيعي غير مفتعل. وهنا تتولد الكلمات من العقل الباطن الذي يملك معجماً لغوياً وخيالياً فائقاً لا يمكننا وصفه. فالفرد حينما يكتب شعراً أو قصة فإنه يعيش ما يمكن أن أسميه



الشعر وهي الشاعرة والباحثة  
الدكتورة بيرري لونغو من ولاية  
كاليفورنيا لتؤكد أهمية الندوي  
بالشعر مستندة إلى تجربتها  
الشخصية والدراسات التي أعدتها  
في هذا الموضوع.

لاحظت الدكتورة لونغو قضية  
اختطاف الشعر لها حينما كانت طالبة  
في المدرسة. فقد كانت تتأثر بالنغم  
الشعري الذي يختطفها في لحظة  
مفاجئة فتخلق في فضائه بعد أن  
تخترق نافذة الفصل الدراسي  
مصحوبة بأحلام البقطة. فهي  
تستشعر تلك اللحظة الجميلة التي  
تأتي لها بالكلمات والانعكاسات التي  
تسبح في ذهنها وتستقر فيما بعد في  
أحشاء القصيدة. كانت الدكتورة  
لونغو تتألم حينما تبتزم مدرسة  
الفصل هذه الرحلة الإلهامية طالبة  
منها الانتباه وحسن الاستماع إلى  
الدرس.

حينما سألتها عن مكانة الشعر في  
نفسها قالت لي (كنت أحلم وأنا  
صغيرة بأن أقف بين جيشين  
متحاربين لأقول لهما: «لا يمكن أن  
تلقوا بالقنابل على بعضكم البعض إلا  
إذا كتبتم قصيدة، على كل شخص  
فيكم أن يستلقي على الأرض ويبدأ  
بكتابة قصيدة ثم يقرأها على الجيش  
الأخر. ويستمر الأمر هكذا حتى  
تتوقف الحرب». كان هذا حلمي وأنا  
طفلة صغيرة، وماتزال تلك الطفلة  
الصغيرة تعيش في أعماقي(7).

كبرت الدكتور لونغو وكبر معها  
الحلم بالتحليق في عالم الشعر  
فانضمت إلى مجموعات المهتمين

لحظة الذوبان في اللاشعور. حينئذ  
يختفي إدراك الوعي الذي يعكس  
رؤية ضبابية فتنتفس الحقيقة النابعة  
من مخزن اللاشعور الذي يحوي  
ملفات التجارب القاسية والمواقف  
المؤلة التي نمر بها بكل أحداثها  
وشخوصها.

لقد نجح أكثر المبدعين في أن  
يكونوا فريسة اللحظة الخاطفة، تلك  
اللحظة التي تتجلى فيها الحقيقة.  
فحينما يستسلم الفرد المبدع لحالة  
اختطاف لحظة الإلهام والكشف فإنه  
يذوب في اللاشعور، ويضئ شمعة  
في حجرة الذاكرة المظلمة، وينجح في  
تجسيد الحقيقة التي يؤمن بها، والتي  
تعيش في أعماق عقله. وينجح أيضاً  
في الامتزاج بنفسية المتلقين والتأثير  
عليهم لأنه يتحدث من القلب بعفوية  
وصدق.

ألا نقول أحياناً بأن هذا الشاعر  
وذاك القاص جانح إلى المبالغة  
والتهويل؟ من أين جاء هذا الحكم؟  
أظن بأن بعض المبدعين قاوموا حالة  
الاختطاف فسرقوا أنفسهم من لحظة  
الكشف، وعــــانوا إلى  
الواقع، واحتضنوا عقلهم الواعي بما  
فيه من تشويش فكري ورؤية  
شعورية ضبابية. لذا اختفى صوت  
الحقيقة فاضطروا إلى ارتداء القناع.

### الشاعرة الأمريكية الدكتورة بيرري لونغو وخصوصية التجربة الشعرية

وتأتي باحثة أمريكية أخرى من  
المهتمين بالعلاج النفسي بواسطة

بكتابة الشعر. تقول في ذلك (في السنة التي أصبحت فيها أكتب الشعر مع جماعات مختلفة متخصصة في كتابة الشعر، شعرت باحترام المكان المخصص الذي يأتي منه الشعر، والذي يمكنني أن أطلق عليه المكان السري. وهذا المكان لا يستقبل إلا الأفراد من ذوي المهارات الخاصة الذين يملكون القدرة على السفر إلى منطقة الإبداع بسهولة وعفوية. وحينما نصل هناك فإننا نكتشف أشياء كثيرة، وتعلم قول الشعر، وتأخذ دروساً في الحياة كي نفهم ذاتنا والعالم من حولنا. إن الشعر يمنحنا الشكل والصوت الذي يمكننا من خلاله رفع أنفسنا من دائرة الصمت إلى العالم الخارجى)(8).

وتؤكد لونغو على الفرق بين نوعين من القصائد، نوع يدور في فلك الاستشفاء النفسي واكتشاف الذات وتطويرة، وفيه يحلق الشاعر في عالم ذاته، فيطرح آلامه، ويوضح موقفه النفسي، ويعكس أحلامه بشكل خاص جداً. في حين أن النوع الآخر من القصائد هي تلك التي تكتب في إطار الاعتناء بالناحية الفنية للقصيدة. ويكون التركيز عليها من زاوية كونها قصيدة ذات طبيعة فنية، وليس لأنها تمثل انعكاساً لنفسية الشاعر.

بعثت لي الدكتورة لونغو قصيدة تحمل عنوان (جماعة الكتابة) توضح فيها المسار النفسي لكتابة الشعر في حياتها وتدريبها الآخرين كتابة الشعر للاستشفاء. ولهذه القصيدة مكانة خاصة في نفسها كما وضحت

لي.

تقول فيها:

بسعادة... نجلس... نبكي  
نعترف.. نحن أسفون  
نحن قلقون.. ألسنتنا معقودة  
وقلوبنا تخفق بسرعة.  
بأمان نسقط من منحدر قلوبنا  
إلى بركة ماء غير صالحة للسباحة  
نعتقد بأننا حيتان زرقاء... كلنا في  
شخص واحد.  
نتصعد، نبكي، نتنفس، نفجر  
رغوة..  
مثل الثور المنطلق من البوابة  
برأسه نحو وشاح حياتنا  
مثل قطعة الصين المكسورة  
والمطلية بالفضة  
التي تبطن القمر المخسوف... آه  
انظر إلينا نقفز قفزة الرحمة  
ومعنا أوشحننا كالأجنحة...  
تمنحنا الشعور براحة لم نعرفها من  
قبل.  
نرفرف على وشاح الهواء النسيم  
الذي يهب من مكان ما  
نعم. نتكلم... ونفك عقد ألسنتنا  
لم يعد الأسف موجوداً ثم نعود  
إلى الأسفل  
وننطلق إلى حيث جئنا... ولكن  
هناك شيء مختلف... إننا  
نبتسم. عقولنا زرقاء  
تتساقط... ولا يوجد شيء  
يؤذينا... آمين

تري الدكتورة لونغو بأن الشعر هو مؤشر يشير إلى الزمان والمكان والتجربة. وهنا تكمن أهميته ودوره في حياة الفرد المبدع والفرد المتلقي. وقد كتبت كثيراً من القصائد التي

هل نسيت قلمي أوراقي في هذه الرحلة؟

كي تأخذ الريح طريقها،  
وأنا كبيرة إلى حد أستطيع فيه  
سماعها

كانت موسيقى الأرض الوحيدة  
تتحدث

من الأسفل... ولم أستطع إيقافها  
إلا حينما التقطت صورة الزهرة  
البرية

التي نمت وسط صخور البركان  
أو حينما أجد طريقي في الثلج  
حينما يفتح الجبل بواباته.

اهتمت الدكتور لونغو بالتجربة  
الشعرية كلوحة فنية جميلة في  
الحياة، وركزت أيضاً على دور الشعر  
في رحلة الاستشفاء. وكانت تدعم  
لغة السلام من خلال قصائدها. قالت  
لي الدكتور لونغو يوماً (ولدت في  
نفس اليوم الذي ألفت فيه اليابان  
القنابل على مدينة هاواي لذا أصبح  
شغفي أن أنشر لغة السلام في  
العالم، وأن أتحدث باسمها،  
وأصبحت مسؤولة لجنة الشعر في  
مؤسسة سلام العصر النووي.  
واهتمت بأن أطرح مسابقة سنوية  
في الشعر للتعبير عن قناعة جماعة  
المؤسسة بأهمية السلام في حياتنا.  
وكلنا قادرون على تحقيق السلام مع  
أنفسنا من خلال الشعر)(9).

نظمت الدكتور لونغو ورش عمل  
في المقتمرات الوطنية لكتاب مدينة  
سانتا باربرا في ولاية كاليفورنيا.  
وكانت تطبق برنامج العلاج بالشعر  
على المصابين بالأمراض الخطيرة من  
مثل مرض السرطان. وهي عضو

لعبت دوراً محورياً في حياتها. ولعل  
أبرزها تلك القصائد التي وضعتها  
ضمن مجموعتها الشعرية المعنونة  
«خصوصية الرياح». وقد قدمت لها  
بإهداء متميز إلى والدتها وابنتها.

تكتب الدكتورة لونغو الشعر في  
زاويتين الأولى الشعر من أجل  
الاستشفاء النفسي، والشعر من أجل  
الشعر. وقد نشرت قصائدها في عدة  
مجلات أدبية. وقد رأيت أن أترجم لها  
قصيدتها التي تحمل نفس عنوان  
مجموعتها الشعرية «خصوصية  
الريح» وأورد هنا مقطعاً منها.

قراء مرة بآنك إذا وجدت نفسك  
صدفة  
فوق قمة الجبل...

ثم نزلت، فمراك لن تعود إلى هناك  
أبداً.

لن تعود بدون صراع تخدم فيه  
الآخرين.

لم أكن أفكر في هذا الأمر الأسبوع  
الماضي.

أصارع الريح، تلك الخصوصية  
التي تلح على

على الرغم من أنني لا أريد سوى  
السعادة

لأشعر بألمية الجسد التي تقهر  
الروتين.

في البداية فقدت أنفاسي.  
كنت مثارة حينما بدأت أصعد

للأعلى  
حينما تحركت من خلال ضعفي

قميصان... معطف... ووشاح  
يغطي أذني

وحينما بدأت الأشجار تجري  
أدركت شيئاً...

الجسدي، لنقرأ ما قالته الشاعرة تيس غالاغير في أهمية الشعر(الشعر) القلب يرى القلب أهم الأشياء لأن القلب موطن الشغف ومنشأ الصراع). ولا نختلف جميعاً في أن الكلمات حينما تخرج من القلب دون أن يشوبها التكلف فإنها تنجح في صناعة القصيدة، فهذه القصيدة هي التي تؤثر بلغتها وبنغمها الشعري على المتلقين.

### تجربة الشاعرة البريطانية غيلي بولتون الباحثة بجامعة شييفيلد

وتأتي الشاعرة البريطانية غيلي بولتون الباحثة في جامعة شييفيلد لتؤكد دور الكتابة الإبداعية في العلاجات الشفائية. فقد طرحت كبرنامج فاعل في المستشفيات والمراكز الصحية والعيادات النفسية والسجون ومصحات المسنين في بريطانيا تحت إشراف أطباء أو ممرضات أو أخصائيات اجتماعيات أو كتاب متفرغين من المتخصصين في الكتابة العلاجية.

التقيت بالشاعرة بولتون في بريطانيا في مؤتمر يضم المهتمين بالأدب في رحلته النفسية، وقد قرأت بعضاً من شعرها وكان متميزاً في مضامينه ورموزه، وكانت هي أيضاً متميزة في زاوية الإلقاء الذي لفت انتباه الحضور، وكنت من بينهم. تقول الشاعرة بولتون بأن الكتابة الإبداعية شعراً كانت أم نثراً تأتي من الشاحن المتمثل في العلاقة الوجدانية

فاعل في الجمعية الوطنية للعلاج بالشعر بالولايات المتحدة الأمريكية. وتؤكد الدكتور لونغو على أن الشعر يعطينا صوتاً وشكلاً وإحساساً بالحياة الدفينة في أعماقنا، والتي قد لا نشعر بها في ظل ضغوط الحياة وإشكالياتها. حينما سألتها يوماً عن دور الشعر في حياتها على المستوى النفسي قالت (الشعر بالنسبة لي كان طريقاً لمعرفة نفسي، ولفهم مشاعري، ولنقل بعض التجارب من مرحلة استشعار الألم إلى مرحلة تعلم الرسائل والدروس التي تحملها تلك التجارب. أعتقد بأن الشعر قد ساعدني كثيراً وما يزال يساعدني في فهم العالم المعقد الذي أعيشه. لقد نقلتنا التجربة الشعرية من مرحلة كنا نعاني فيها من الأرق فلا ننام إلى مرحلة تساعدنا فيها على النوم. القصيدة بالنسبة لي شيء كالحلم، فإذا ذهبنا إلى نغمة قلوبنا، فإن عقلاً الباطن يمنحنا أشياء لا يمكن تصورها بطريقة أخرى. إن تحدثت على المستوى النفسي فلا بد أن أقول بأن الشعر قد شكلني وهادئي وغيرني نحو الأفضل، كما أن دعمني وآزرتني كثيراً وأعطاني الأمل(10).

وهكذا لمسنا دور الشعر في تطبيق النفس الإنسانية على مستويين، المستوى الأول الشاعر الذي كتب القصيدة، والمستوى الثاني المتلقي الذي يتأثر بكلمات ومعاني ونغم القصيدة. ربما يحدث هذا لأن الشعر يسكن القلب، والقلب عادة ما يكون موطن الألم النفسي الذي يخلف الألم

فحوص طبية ومختبرية بأن للكثابة التعبيرية تأثيراً على الصحة الجسدية وليس على الصحة النفسية فقط(12).

ويؤكد جيمس بينيكر على دور كثابة القصة في حياة الإنسان فيقول «حينما تبدأ تجربة الكثابة عن ذكريات ضاغطة وتضعها في صياغة قصصية، فإن العقل لن يجد صعوبة في عملية تكوينه للمعاني التي تختفي وراء القصة»(13).

وأشار بينيكر إلى أن كثابة القصص وخاصة تلك القصص المتعلقة بالتجارب النفسية الشاقة التي نمر بها وبالصددمات التي تهز كياننا تحدث تأثيراً إيجابياً ملحوظاً على صحة الفرد، وهذا التأثير أوقع كثيراً من روايتها شفاهياً. ولكن على الفرد أن يكون صادقاً مع نفسه وأن يجر التجربة إلى الخارج بكل ما تضمه من مشاعر دفينية في الأعماق.

وهناك بحث آخر قاده الباحث الدكتور جوشو سمايث عن دور القصة في التأثير على الجانب الصحي الجسدي والنفسي. وقد أخضع الباحث وفريق عمله 112 حالة من المرضى المصابين بمرض الربو ومرض الروماتيزم لتجربة كثابة خبراتهم الحياتية في صورة قصص يومية، وكانت النتائج مبهرة. فقد أثبتت التجربة أن الكثابة عن الخبرات الحياتية الضاغطة لها تأثير على أعراض المرض الجسدي. وقد سجل الدكتور جوشو سمايث وزملائه الباحثين هذه النتيجة عام 1999 في حولية الجمعية الطبية الأمريكية.

بين الكاتب وعمله الأدبي المكتوب، والمبدع يشعر بالحاجة إلى كثابة قصصيدة أو قصة أو رواية أو مسرحية. إن كثابة العمل الأدبي أو قراءته في نظرها هو انعكاس لحاجة طارئة للتعبير عن حالة نفسية إنسانية، وطريقة مهذبة لمواجهة ما يمكن مواجهته في المستقبل.

وتؤكد الشاعرة بولتون على أن الكثابة العلاجية بأنواعها الأدبية المختلفة تمثل كثابة إبداعية بحد ذاتها. والجانب الإبداعي فيها هو الزاوية المهمة في الكثابة العلاجية. لقد كانت معظم كتابات بولتون التي انعكست في لحظة ضيق نفسي في فترة سابقة قاعدة انطلاق لكثير من قصائدها التي كتبتها في فترة لاحقة(11).

### العلاج بالقصة كثابة وسرداً

وللقصة أيضاً دور كبير في تطوير الذات وكشف أعماق النفس وأسرارها الدفينة، وفي الاستشفاء النفسي. إن في الكثابة القصصية تأثيراً كبيراً على التوازن النفسي للفرد وعلى بلوغه مرحلة الاستقرار النفسي والاجتماعي.

وإذا كانت أبحاث الدكتورة كيتي كلين الباحثة من جامعة ولاية كاليفورنيا الشمالية قد توصلت إلى أن الكثابة التعبيرية تفرغ الذاكرة من الذكريات المؤلمة، فإن أبحاث أخرى قاده الدكتور جيمس بينيكر والدكتورة جانيت سيغال في جامعة تكساس تؤكد بالاستناد إلى نتائج

ونعرف بالطبع بأن كتابة القصة تستوجب موهبةً وملكةً خاصة. وإن كنا نعني بالكتابة القصصية هنا في إطار الكتابة الاستشفائية التي لا تستوجب مهارات فنية خاصة، إلا أن دراسة قام بها الباحث الدكتور دين سيمونتون أكدت على أن التواصل المستمر في إنتاج الأعمال الفنية على مدى سنوات الحياة يخلق في النهاية أعمالاً إبداعية متميزة.

وهكذا فإن ممارسة الكتابة تولد في النهاية عملاً أدبياً متميزاً يستحق النشر في صورة رواية أو مجموعة قصصية أو ديوان شعر. ولا يمكن أن نقول أن الكتابة المستمرة تعني أننا سنخلق مبدعاً يصدر عملاً أدبياً كل عام، لأن البعض قد يقضي نصف عمره ثم ينتج كتاباً أدبياً تحت ظل هذه الظروف الكتابية التي تولدها الظروف الضاغطة.

قد يقلق البعض بشأن مسألة الكتابة التي قد تفجر أسراراً شخصية لا ينبغي نشرها فيشعرون بأن استفرغهم لبعض المواقف والشخصيات قد يوقعهم في حرج أو يخلق في حياتهم حالة اضطدام مع أشخاص آخرين. ويمكننا أن نقارن هذه الحالة التي يمر بها الفرد الذي يخوض تجربة الكتابة القصصية تحت هذه الظروف بحالة تأزم الحبكة عند القاص المبدع المحترف. ولكن الأمر ليس خطيراً إلى هذا الحد، إذ يمكنه الاحتفاظ بكتابات السرية في مكان خاص أو يمكنه أن يتخلص منها بتمزيقها بعد أدائها الغرض المطلوب من كتابتها.

قامت الدكتورة سوزان غرينبيرغ الباحثة في جامعة ولاية كاليفورنيا بدراسة مخاوف الكتابة الإبداعية، وتوصلت إلى أن الأفراد الذين يستقرغون مشاعرهم وأفكارهم في صورة كتابة إبداعية قد يتعرضون لمخاوف الكتابة الصريحة القائمة على المكاشفة. إنها القوة الشعورية التي تدفع إلى مشاهدة المناطق الرمادية في حياة الفرد. لذا قد يقوم بعض الأفراد بالتركيز في كتاباتهم ومن ثم تصفية بعض الأحداث والمواقف والشخصيات.

ويؤكد الدكتور رونالد كيلوغ الباحث في جامعة ميزوري في الولايات المتحدة الأمريكية بأن استعادة التوازن النفسي بعد تجربة الكتابة كان ملحوظاً في الفحوصات المختبرية. وقد ألف الدكتور كيلوغ كتاباً يحمل عنوان «نفسية الكتابة وعلم النفس الإدراكي»، وأوصى في نهاية كتابة بضرورة مراعاة الخطوط الرئيسية في الكتابة والحرص على كتابة قائمة الأولويات عند طرح الأفكار التي تشغل الذهن.

وقد أولت الدكتورة كاثلين آدمز المعالجة النفسية الأمريكية مؤسسة العلاج بكتابة اليوميات اهتماماً خاصاً بكتابة الأحلام التي تأتي في النوم. وتؤكد الدكتورة آدمز على أهمية كتابة تلك الأحلام التي نراها في النوم لأنها تأتي في لحظة لا يمكن استحضارها، والحلم في نظرها هدية من العقل الباطن ومن الخيال الإبداعي ممزوجة بحبكة خاصة. فهو قصة في نهاية الأمر قد تعطي أبعاداً

مهمة في حياة الإنسان الحاضرة والمستقبلية.

وترى الدكتورة آدمز أيضاً بأن بعض الأحلام تقوم بدور السكرتير الذي ينظم المواعيد فيجعلنا نرى أشياء تتعلق بأمور مهمة يجب أن نؤديها. وهناك أحلام أخرى تجعلنا نتصل باحتياجاتنا الدفينة في أعماقنا. وهناك نوع آخر من الأحلام توضح لنا بعض الأمور الصعبة التي لا نجد لها حلاً ونحن متيقظين. وتهتم الدكتورة آدمز بمسألة الصياغة القصصية الفورية للأحلام وبإعطائها السمة القصصية بدءاً بالعنوان ومروراً بالشخصيات والحدث وما يتعلق بهما وانتهاء بالخاتمة.

### تجربة الباحثين الدكتورة هينرييت أن كلوزر والدكتورة سيليا هنت

اعتنت الدكتورة كلوزر رئيسة منظمة مصادر الكتابة في ولاية واشنطن بكتابة دراسات عدة في موضوع تأثير الكتابة التعبيرية الإبداعية في حياة الإنسان على المستوى النفسي والوجداني والاجتماعي. وترى الدكتورة كلوزر بأن أفضل العلاجات النفسية هو أن تكون لمشاعرنا وأحكامنا صوتاً له أن متعاطفة حينما نضع مشاعرنا على ورق ثم نحسن الاستماع إليها. فنحن نحتاج إلى أن ندفع أموالاً لن نستمع إلينا كأن نتحدث إلى المعالج النفسي المحترف الذي يقودنا في

النهاية إلى الإجابات على كل الأسئلة التي تثير مخاوفنا.

وترى الدكتورة كلوزر بأن حركة انتقال القلم على الورق في رحلة استكشاف الذات وكشف المشاعر عبر كتابة تعبيرية إبداعية ستكون ذات سمة علاجية، وستوصل الفرد إلى حالة الاطمئنان. فالكتابة تجعلنا نواجه الحقيقة والواقع وجهاً لوجه. وكثيراً ما نلمس طاقات إبداعية كامنة في ذواتنا حينما نقرأ كتاباتنا ونتفحص كلماتنا. نشعر وكأننا لم نكن نحن من كتبها (14).

وقد اهتمت الباحثة البريطانية الدكتورة سيليا هنت من جامعة ساسيكس في بريطانيا بتوضيح أبعاد نظرية الكتابة الإبداعية ودورها في تطوير الشخصية. وقد ركزت الدكتورة هنت على دور الكتابة القصصية حينما تأتي بصوت الطفولة، وذلك من خلال تدوين السيرة الذاتية ونيش الذكريات الماضية (15).

كان البحث الذي أعدته الدكتورة هنت في رسالة الدكتوراه حول علاقة الكتابة القصصية والسيرة الشخصية بالذات الإنسانية. وقد سلطت الضوء على العلاقة بين كتابة السيرة الذاتية والعلاج النفسي. ووضحت الدكتورة هنت بأن السيرة الذاتية هنا إن تحصر في إطار الواقع، وإنما قد تأخذ شكل الخيال الذي ينسج القصص أيضاً. فمن الممكن أن نصنع من شخصياتنا شخصيات أخرى وأن نستحضر شخصيات قد لا تكون موجودة بالفعل في حياتنا،

## الأدباء المبدعون ينطلقون من الأهم نحو الإبداع والاستشقاء

لقد كانت الظروف النفسية التي عاشها معظم الكتاب دافعاً كبيراً وراء كتاباتهم الشعرية والقصصية، ومن بين هؤلاء الشاعرة والقاصصة الأمريكية الأفريقية اليس والكر المولودة عام 1944 في مدينة إيتونتون في ولاية جورجيا بالولايات المتحدة الأمريكية، الحائزة على جائزة بوليتزر Pulitzer Prize وجائزة الكتب الوطنية في التأليف القصصي عام 1983 عن روايتها *The Color Purple* والتي مثلت فيلماً سينمائياً عام 1985. فقد أشارت والكر بأن الألام النفسية التي عانيتها والتجارب التي خاضتها وهي فتاة كانت وراء كتاباتها. فقد كانت تعبر عن جروحها النفسية وكانت الكتابة القصصية وسيلة لإنقاذ حياتها من طريق مظلم كاد أن يقودها إلى الانتحار أو إلى الاكتئاب.

كانت كتاباتها في بادئ الأمر ذات طابع علاجي ثم تحولت احترافاً. وأشارت والكر إلى حادثة مهمة في حياتها حدثت عام 1952 وكانت وقتئذ في التاسعة من عمرها، كانت والكر تلعب مع أخوتها لعبة رعاة البقر والهنود. وانتهت اللعبة إلى إصابتها إصابة خطيرة في عينها اليمنى أدت بها إلى العمى، وبدلاً من أن يلام أخوها المتسبب في الحادث تم إلقاء اللوم عليها باعتبارها المخطئة. ولم تسعف إلى المستشفى وإنما تمت

ولكنها تخلق فنصنع منها قصصاً وروايات. هنا تكون السيرة الذاتية زاوية إبداعية يتنفس فيها الفرد انفعالاته وأفكاره.

أصدرت الدكتورة هنت كتاباً متميزاً تحدثت فيه عن البعد العلاجي النفسي في كتابة السيرة الذاتية. وتحدثت فيه عن مواضيع مهمة جداً من مثل: العثور على صوت الكتابة، ووضع أنفسنا في إطار التخيل، ووضع الشخصيات الأخرى في إطار التخيل، والسيرة الذاتية التخيلية في العلاج الذاتي والعلاج النفسي.

وقد ختمت كتابها بموضوع دقيق للغاية أثار جدلاً بين أوساط الباحثين في بريطانيا وفي الولايات المتحدة، وكان حول مسألة التوتر بين الكتابة كفن والكتابة كعلاج. وتوصلت إلى نتيجة تؤكد أن الكتابة كعلاج والكتابة كفن كلاهما غلاف للأخر. كما أن الفرد قد لا يميز البعد العلاجي الذي تحويه كتاباته، لذا حينما نأخذ الجانب العلاجي في كتاباتنا الإبداعية، ونصل إلى غاية اكتشاف الذات فإن موجة التوتر بين الكتابة كعلاج والكتابة كفن تتصاعد، ولكن الرؤية في الفصل بينهما ضبابية.

وقد اكتشف بعض الكتاب بأنهم وهم يكتبون قصصاً للنشر فإنهم يجدون أنفسهم يكتبون المرة تلو الأخرى عن همومهم الشخصية. وتسمح هذه العملية بتشغيل عقلية بعض الكتاب وتحفيز إمكاناتهم الكتابية قبل الدخول في مشروع القصة الحقيقية.



الاحتضار» حياة عازف الغيتار السيد سويت الذي يعزف ويغني بالرغم من إحساسه بالألم. كان يشارك المستمعين أحزانه وآلامه من خلال عزفه. كان السيد سويت يشعر بالتحسن حينما يعزف الموسيقى. وقد نستشعر بأن الأدبية والكر تلمح إلى الموسيقيين الأمريكيين الأفريقيين الذين يحاولون النجاة بموسيقاهم. لقد كان السيد سويت مثلاً أعلى للكتابة، فهي الأخرى تغلبت على آلامها ومحنتها النفسية من خلال الكتابة الأدبية القصصية، فقد احتملت والكر الفقر والظلم والعنصرية العنيفة ضد السود في أمريكا.

وفي عام 1970 كتبت أولى رواياتها المعنونة *The Third Life of Grange Copeland* والتي تحكي عن العنصرية البغيضة ضد السود، والتي آلتها كثيراً، ولكنها منحت نفسها فرصة التعايش مع الحياة بكل ظروفها القاسية، ومنحت نفسها فرصة العيش بسلام بعيداً عن الألم والمعاناة. وقد تحقق لها هذا فقد أصبحت من ألمع الكتاب والشعراء في أمريكا. نشرت والكر أولى مجموعاتها القصصية عام 1973 وعنوانه (في الحب والمشكلة : قصص النساء السود).

وإذا كان الدافع وراء الكتابة لدى والكر هي الآلام النفسية التي عاشتها، فإن الآلام البدنية قادت الشاعر الأمريكي الدكتور جون فوكس لأن يكتب الشعر ويصبح شاعراً متميزاً ومعالجاً بالشعر أيضاً.

معالجتها في البيت ولكنها أصيبت بالحمى وتدهورت صحتها حتى قرر والدها أن يصطحبها إلى المستشفى. شعرت والكر بالقهر والحزن الشديد بسبب الحادثة، فقد كان التلاميذ في المدرسة يضايقونها بسبب التشوه الواضح في وجهها. لذا أثرت الوحدة وأصبحت لصيقة بالكتب والكتابة. تغيرت شخصية والكر الطفلة التي تحب مخالطة الناس وتحدث بجرأة أمام الجماهير إلى طفلة معقدة تخشى أن يراها الناس بسبب قبح وجهها كما كانت تعتقد.

فكر والدها في أن تنتقل للعيش مع جدها وجدها كي تتخلص من الإساءة اليومية التي تتعرض لها من زملائها في الفصل وفي المدرسة. وكان هذا الانتقال مؤلماً بالنسبة لها لأنها رأت فيه عقاباً لها على الحادثة التي شعرت بانها لم تكن المتسببة فيها. مكثت والكر عاماً فقط ثم عادت إلى منزل والديها. لقد قادها القهر النفسي الذي تعرضت له من والديها ومن تلاميذ المدرسة إلى الكتابة القصصية لأنها أرادت أن تسمع صوتها الدفين الذي يشكو من الألم النفسي ومن الظلم، أرادت أن تعبر عن الألم الذي أصابها جراء ما حدث. كتبت أولى قصصها وهي في حالة اكتئاب شديدة، وكانت فاقدة الأمل، وعنوانت قصتها «إلى الجحيم مع الاحتضار». لقد كتبت والكر مأساتها على الورق، ولم تفكر في قتل نفسها مثلما تفعل الفتيات المكتئبات عادة في أمريكا وأوروبا. تحكي قصة «إلى الجحيم مع

لقد التقت الكتابة لديهما في زاويتين، الأولى علاجية نفسية والثانية ابداعية. وكلاهما أصبح شخصاً مشهوراً ومتميزاً بالرغم من الآلام التي يجريها كل منهما.

### تجربة ليندا مايرز في كتابة القصة وفي المعالجة النفسية

كتبت المعالجة ليندا مايرز المتخصصة في علاج الحالات الزوجية والعائلية في ولاية سان فرانسيسكو بالولايات المتحدة الأمريكية كتاباً يحمل عنوان (التعافي: كتابة قصة شفائك). وقد أوضحت في مقدمة كتابها كيف أنها كانت مهتمة بملاحظة الطرق التي يتبعها الأفراد من أجل الاستشفاء. وقد بنت مايرز كتابها على مهنة احترفتها وعلى تجربة شخصية عاشتها، فقد عانت مايرز في طفولتها مشكلة أعمال والدها ووالدتها لها لذا فقد نشأت في رعاية جدتها. وكان لهذا الإهمال أثراً نفسياً في حياتها(16).

التحقت مايرز في عام 1993 بكلية ميلز وحصلت على الماجستير في الكتابة الإبداعية. لقد أرادت مايرز أن تتعلم أصول ومهارات كتابة القصة التي تلح عليها والتي لطالما عاشت في فكرها سنوات طوال بسبب مأساة الطفولة التي عاشتها. ومنذ تلك اللحظة بدأت مايرز بتنظيم ورش عمل وحلقات كتابية، وبدأت تركز اهتماماتها على تدريب الآخرين على كتابة مذكراتهم وقصة حياتهم

كوسيلة للاستشفاء. وقد اعتنت بتقسيم كتابها بشكل سهل ومنظم يعين القارئ العادي على كتابة قصة حياته.

كتبت في القسم الأول حول موضوع الاستشفاء بكتابة المذكرات ووضحت فيه كيف أن كتابة هذه المذكرات تعين على مداواة الجروح النفسية والشعورية. ثم تناولت موضوع الأسس النفسية لكتابة المذكرات وفيها تناولت موضوع اكتشاف دهايز العائلة وتطورات مراحل الطفولة التي مر بها الفرد ومحاولة استنطاق المواقف والقصص التي حدثت في الإطار العائلي.

وقد أوردت مايرز نماذج قصصية مقطعة من حياتها الخاصة، وعلى وجه الدقة مرحلة الطفولة والتجارب التي مرت بها. وقد كان لامتزاج نظرية أهمية كتابة القصص بالتجربة الحقيقية التي أوردتها مايرز والمتعلقة باضطهاد مشاعرها في فترة الطفولة أهمية كبيرة في تدعيم الفكرة المطروحة حول الدور النفسي الذي تلعبه الكتابة القصصية في حياتنا.

وختمت مايرز كتابها بالحديث في موضوع كتابة المذكرات. وركزت فيها على النقاط الإرشادية التي يمكن أن يتبعها القارئ في رحلة كتابة مذكراته وقصة حياته، فتناولت العناصر الأساسية التي تبني عليها القصة من مثل السرد والأحداث والشخصيات والحوار وصوت الذات الذي يختفي وراء القصة بشكل عام.

## تأثير الشعر والقصة في حياة أدباء الكويت

حالة القلق لديهم تنتهي بولادة العمل  
الأدبي (17).

وقد كان الشعر والقصة وغيرها  
من الأعمال الإبداعية الأدبية أدوات  
نفسية أستطاع أن يجد الأدباء  
ضالتهم فيها. فقد كانت كتاباتهم  
الإبداعية دواء لكثير من همومهم  
وجروحهم النفسية. وإذا تأملنا - على  
سبيل المثال - شعر فهد العسكر فإننا  
حتماً سنرى أنه كان مرآة عاكسة  
لنفسية رجل مقهور محطم النفس  
عاش في ظل الإحباط وفقدان  
الشعور بقيمة الذات في محيط  
المجتمع (18).

لم يستطع فهد ترك الشعر لأنه  
ولد شاعراً، وقد دفعه هذا الأمر إلى  
التضحية بعلاقته بمجتمعه. فقد كان  
يرى في الشعر حياة لا يعرف قيمتها  
الأخرون. ولو قلبنا صفحة أدبية  
كويتية أخرى لرأينا وجهاً آخر  
للتدوي بالأدب، إنها القاصة ليلي  
العثمان. فإذا بحثنا في كتاباتها  
القصصية ماذا نرى؟ حتماً سنلمس  
الحنوى الفكري والوجداني بكل  
انعكاساتهما النفسية، وسنكشف  
جانبا مهماً في حياة الكاتبة من خلال  
الرؤى النفسية التي تغلقت بها  
شخصياتها القصصية والتي مثلت  
طموحات وتصورات الكاتبة  
الشعورية والنفسية.

لنبدأ أولاً بفهد العسكر الذي مثل  
صورة الشاعر المقهور الذي هزمته  
مأساته النفسية فودع الحياة كئيهاً.  
ليس هو القائل:

أنا إن مت أفيكم يا شباب  
باشأ مثلي عضته الذئاب

لقد رصدت على المستوى  
الشخصي مدى تأثير الكتابة  
التعبيرية والإبداعية في مسار  
حياتي. كانت الكتابة بالنسبة لي  
استكشافاً من نوع خاص لأعماق  
النفس وبحثاً عن عوالم خفية تتعلق  
بنفسياتي وفكري ومشاعري. كنت  
أحس كينونة كل هذه الأشياء التي  
لا ترى من خلال الكتابة التعبيرية  
التي كانت القصة من بينها. كنت  
أشعر بأهمية هذه الكتابة، وأدرك  
تأثيرها البالغ على حياتي.

كما رصدت تأثير هذه الكتابة في  
نفسية شعراء وأدباء الكويت. فقد  
كانت الكتابة بالنسبة لهم حالة  
إبداعية تولد في لحظة كشف وإلهام،  
وتخرج معها حالات شعورية  
ونفسية محملة بتجارب ذاتية  
وجماعية. وهي في مجملها تعكس  
رغبة دفينية في اللاشعور تراكمت  
منذ الطفولة.

وقد كشفت من خلال استبيان  
خاص أجاب عليه بعض الأدباء  
الكويتيين أن الحالة النفسية هي  
الدافع وراء إنتاج العمل الأدبي لديهم،  
وأن معظم أعمالهم تولدت في لحظة  
الإلهام وكشف مفاجئة أي كانت وليدة  
اللاشعور، ونحن نعرف أن أكثر  
الشخصيات والمواقف والحوارات  
مختزنة في أعماق العقل، ولا  
يستطيع الأديب الوصول إليها إلا في  
ظروف خاصة لا يستطيع هو التحكم  
فيها. وقد اتفق هؤلاء الأدباء على أن

شاعر يرثي شباب العسكر  
فقدوا من همه في سقر(19)

وهو القائل :

أماه قد غلب الأسى  
الله يا أماه في  
أرهقت روحي بالعتاب  
أنا شاعر أنا بأقس  
أنا من حنيني في جحيم  
أنا تائه في غيب  
ضأقت بي الدنيا دعيني  
وأنا السجين بعقر دارى  
بهزال جسمي باصفرارى

كفي الملام وعليني  
ترفقي لا تعذليني  
فأمسكيني أوذريني  
أنا مستهام فاعذريني  
أه من حر الحنين  
شبح الردى فيه قريني  
أندب الماضي دعيني  
فأسمعي شكوى السجين  
بالتجدد بالغضون(20)

وقد جمعتني أكثر من لقاء بالأدبية  
ليلى العثمان وعبرت لي عن حجم  
التأثير النفسي لكتابتها القصصية،  
فلولا هذه القصص التي شملت  
استفراغاً نفسياً وفكرياً ووجدانياً  
لكانت في عداد المنتحرين بسبب  
الضيق النفسي والاضغوط  
الاجتماعية التي تعرضت لها في  
مراحل الطفولة. لقد كانت الشعر دواء  
لنفسية فهد، فمن خلاله وصف حاله  
وشكى أهله ومجتمعه، ودفع ثمن

الدواء غالباً على المستوى الاجتماعي.  
وقد كانت القصة دواء ليلي  
العثمان فخرجت بها الى قضاء أرحب  
تنفست فيه ذاتها وكيانها المكبوت في  
بيت الطفولة، سألته يوماً عن أهمية  
كتابة القصة في حياتها فقالت لى:  
(أجد سعادة كبيرة في الحديث عن  
حياتي الشخصية من خلال القصص  
التي أكتبها على الرغم من بعض  
الأحزان والمآسي التي عشتها في  
طفولتي المعذبة، إذ لم أكن أملك حق  
اتخاذ أي قرار يخصني. كنت أتلقي  
الأوامر ليس أكثر. لقد اختزنت كل  
تلك المواقف المؤلمة في ذاكرتي، وقد  
تفجر معظمها في صورة قصص  
يقرأها الآخرون. كانت الكتابة  
القصصية بالنسبة لي تحدياً كبيراً  
حققت من خلاله ذاتي وكرامتي  
وانسانيتي. لقد منحني القيمة  
الحقيقية التي أستحقها منذ زمن  
طويل. لقد أستطعت أن أداوي  
جروحي، وأن أطور من ذاتي وأن  
أبعد التفكير في الموت عن ذهني.  
كانت القصص مكاناً آمناً أجد فيه  
نفسي)(21).

## المراجع

1. مجلة كلية الآداب، جامعة  
الزقازيق، عدد خاص (يناير 2004)
2. انظر كتاب Poetic Medicine by  
John Fox, Jessica Kingsley London  
1998.
3. مؤتمر جمعية لايبداس  
البريطانية في مدينة يورك شير في  
بريطانيا عام 2001
4. Poetic Medicine by John Fox.

بينبيكر .

14 . انظر كتاب With Pen in Hand  
by Henriette Ann Klause Persues  
Publishing USA.

15 . انظر كتاب-Therapeutic Di-  
mension of Autobiography in  
Creative Writing by, Celia Hunt,  
Jessica Kingsley, London 2000.

16 . انظر كتاب Becomin Whole:  
Writing Your Healing Story by  
Linda Joy Myers.

17 . استبيان تم توزيعه على بعض  
أدباء الكويت .

18 . كتاب فهد العسكر - حياته  
وشعره عبدالله الأنصاري ( ذات  
السلاسل، الكويت 1979 ) ص 5 مقدمة  
الكتاب .

19 . المصدر السابق ص 140

20 . المصدر السابق ص 140

21 . لقاء شخصي جمعي  
بالأدبية ليلي العثمان .

Jessica Kingsley, London 1998,  
Page 20.

Poetic Medicine by John Fox. 5  
Jessica Kingsley , London 1998,  
page 21.

6 . لقاء جمعي به في بريطانيا .

7 . ورقة موثقة منها عام 2004

8 . ورقة موثقة منها عام 2004

9 . ورقة موثقة منها عام 2004

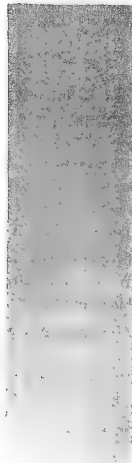
10 . ورقة موثقة منها عام 2004

11 . انظر كتاب The Therapeutic  
Potential of Creative Writing by  
Gillie Bolton, Jessika Kingsley,  
London 1999, page 128.

12 . انظر كتاب Opening Up by  
James Pennebaker, The Guilford  
Press, USA 1990.

وكتاب (كلماتك قد تغير حياتك)  
د. هيفاء السنعوسي ود. جيمس  
بينبيكر .

13 . ورقة موثقة من د. جيمس



■ رؤيا البرج

جميل الشيبيني

■ عبث الأشياء الصغيرة

محمد بسام سرميني



## مخطوطة

# البرج

دراسة تطبيقية  
لقصة «رؤيا البرج»

بقلم:

جميل الشيبيني - (العراق)

يتضافر العنوان والاستهلال في قصة «رؤيا البرج» (١) على تأشير اتجاه الخطاب القصصي فيها، نحو بناء قصة (الرؤيا) وتجسيدها. ويتأكد ذلك في حيرة السارد وتردده في سردها أولاً، ثم باستعاضته بقوى أسطورية ممثلة بـ (عشتار، عشتروت، ننسونا، الزهرة، الخ) لمساعدته في سردها وإجلاء غوامضها ثانياً.

والاستهلال في هذه القصة بنية صغرى إستباقية، تجتمع فيها معظم عناصر البناء، حين يلخص بعض أحداثها ويؤشر على الرواة القادمين لها. وهو يبني بطريقة المونتاج الكتابي حيث يقطع إلى أجزاء، ثم تلصق تفاصيله بأقسام القصة

البرج واستقر فيها.. اهبط، اقتطع أثره إلى خلوة الرؤيا، ساعدني يا عشتار الحبيبة. ص 29) ويتأثر شكل البناء في هذه القصة مع الرسائل المذكورة في تفاصيل أخرى، يمكن تأشيرها في النقاط التالية:

(1) الاستعانة بقوى أسطورية مثل (عشتار، عشتروت، ننسونا) في القصة في حين يستعين السارد في رسالة الطير وحي بن يقظان لابن سينا بالله سبحانه وتعالى. »  
(2) يطلب ابن سينا مساعدة (الإخوان) في سرد الرسالة أما في القصة فيستعين السارد بالردف والقرين (حسنا يا رديفي، تابع هبوطك، أسرد رؤياك....) أو (أي إدريس، يخ يخ ما أسرع ما تنتهي الآلام....) أي قريني، انظر حولك واستقبل الجسد العاري.. القصة صفحة 43.

(3) يدخل المؤلف في السرد بتوظيف ضمير (الأننا) باعتباره شخصية من شخصيات القصة (طيرا) ثم الخروج من ذلك بالإعلان الصريح عن المؤلف كما فعل ابن سينا في نهاية (رسالة الطير) والعتار في (منطق الطير)، ويدخل المؤلف السرد في هذه القصة كشخصية، من خلال إدريس بن سينا والمرأة العارية. أما الخروج من السرد فيتم بالخطاب المباشر الذي يقطع السرد: (إن روح الإنشاء المستودعة في هذا البناء، كما تبدو للحظة، تتحد بالتوق البشري لتخليد جهد الإنسان المستودع في الأهرام والزقورات والمعابد والأبراج والأسوار إتحاداً منسجماً متجهاً إلى

إن الاستهلال هنا تقنية جديدة في أدب القاص محمد خضير، الذي عرف بإخفاء صوت السارد، في حركة السرد بنتائجها السابقة، في حين يظهر صوت المؤلف هنا بالإعلان عن دخوله كسارد فيها، يهيمن على التفاصيل من خلال صوته كمؤلف أولاً، ثم بقدرته على التشكل والظهور عبر الأسماء المختلفة ثانياً، بما يسمى بسرد (المحاكاة) (2) حيث تخفى الهوية، ويحور المؤلف صوته، ليلأثم أصوات الشخصيات الأخرى، التي تدخل السرد بلغاتها الخاصة المتميزة. مما يفيد تعدد الساردين في هذه القصة. وهي تقنية ملائمة لسرد الرؤيا، حيث يستطيع السارد الانتقال بالأصوات المتعددة التي يحاكيها، إلى أزمنة وأماكن خيالية صالحة لبناء الرؤيا. وهذه التقنية تتأثر بصورة واضحة ببناء الرؤيا في الرسائل - القصص الرمزية - التي كتبها مؤلفون مسلمون أمثال ابن سينا والغزالي وفريد الدين العطار، بل أننا نلاحظ أن بناء الاستهلال في قصة «رؤيا البرج» يتشابه بشكل ملفت للنظر مع الاستهلال في (رسالة الطير) للشيوخ أبي علي بن سينا الذي يقول (هل لأحد من أخواني، في أن يهب لي من سمعه قدر ما ألقى إليه طوقاً من أشجاني، عساه أن يتحمل عني بالشركة بعض أعبائها...).

أما في قصة «رؤيا البرج» فيتساءل ساردها (من لي بلسان ينوب عني في سرد هذه الرؤيا؟ هيهات! مالك إلا لسانه، المهندس الذي صمم متاهة



إمكانية وصف بنائها المتضمن أبنيه لغوية وإشارية مختلفة، وظيفها القاص بوعي منه، ليبرهن على قوة التأثير التي يمارسها شكل المخطوطة في تجربته القصصية لتجسيد ذلك الصراع غير المرئي للحياة حين: (يتعاقب المؤلفون، فيطمس الأخير منهم أثر السابق له، حتى تضعيع خطواتهم في بحار هوامشهم، فإذا هم خطوات وآثار لعقول متناخسة متصارعة)(7).

وهذا النظام إذ يبرهن على تداخل النصوص وتعلقها، فهو يبرهن أيضاً على تعدد الساردين فيها من خلال لغاتهم التي تحمل نظامها الخاص، كما أن هذا النظام اللغوي الذي يعدد الهوامش في المخطوطة حول نواة السردية، يبنى إلى جانبه نظاماً تزامنياً، متعدد الطبقات، مفارقاً لزمان السرد التعاقبي، اعتماداً على تعدد لغة الساردين، بما فيهم السارد العليم.. المؤلف..

وبهذا المعنى نرى أن نظام المخطوطة يمكن أن يمثل لنا (المكان المكثف للأزمة) حسب عبارة باشلار الموحية: كمتن مجسد لذلك المكان الذي تتعاقب عليه الأزمنة، التي تمثلها الهوامش والشروح المحيطة بها. كما تمثلها أيضاً التصاميم والرسوم والمدونات التي تمثل خطابات متنوعة لأزمة متنوعة.

وهذا النظام يوضح هنا الثبات والحركة في آن: الثبات حين يبدو المتن الجديد منجزاً ثابتاً في المكان الذي احتلته في السرد، على الرغم من الحركة والتغيير وغياب الأزمنة، الذي

المستقبل البعيد،) (صفحة 39) أو باستخدام الاستهلال المنتج بالتأشير على الأحداث القادمة.

إن (إظهار المؤلف) واختفائه بعد ذلك في مجموعة الساردين، يستخدم هنا كهدف تقني، للانتقال بالسارد العليم إلى (السارد الرائي)(3) كمصطلح ملائم لسرد الرؤيا، المتأثر أصلاً بمفهوم تناسخ الذوات المبدعة وتوصلها، على وفق فلسفة الفارابي وابن سينا وبعض المتصوفة المسلمين(4) وكما سنفصل لاحقاً.

وتأثر بنية الاستهلال بالموروث العربي الإسلامي في بناء الرؤيا، يجعلنا أيضاً إلى مجموعة (التوظيفات) الأخرى التي حفل بها (متن) هذه القصة، بما استثمرته ووظفتها من هذا التراث سواء في شكله العام (لغات) أو في أشكاله الخاصة، المتمثلة برموزه وإشارات الدالة على أنظمتها الفكرية والفلسفية. ولذا سنلجأ إلى دراسة هذه القصة

على وفق بنيتها لكشف هذا (التعالق) مع الموروث، وهي بنية تشبه في جزء منها - نظام (المخطوطة)(5) وفي جزء آخر منها نظام (النهاية والمدونة)، حيث يحاط متن (المخطوطة) بهوامش وشروح، وهوامش على الهوامش، بحيث يبدو المتن الأساسي - النواة - غائراً في تلك الهوامش والشروح ليعطي (برهاناً) على مركزية النواة النصية، التي تترشح عنها الأفكار والتهيئات من وقت لآخر ومن كاتب لكاتب(6).

إن دراسة هذه القصة على وفق نظام المخطوطة الافتراضي، سيعطينا

يحيط به ثم بالهوامش والشروح، حين يستبدل وكأنه في حركة استبدال زمانية.

وهو في قصة «رؤيا البرج» بشكل خاص وفي مجموعة «رؤيا خريف» بشكل عام، يمثل نظاماً جامعاً لأنظمة كتابية (لغوية) مختلفة، تتجاوز وتتفارق، ممثلة بتلك الوحدة المستحيلة في واقع الحال، بين الثابت والمتحول، بين الحركة والسكون في نظام جديد، هو نظام الكتابة القصصية، حيث تستثمر هذه الاستجابة المستحيلة، وتطورها باتجاه بناء (الرؤيا) ويتضح ذلك في معظم قصص المجموعة، لكنه يبدو جلياً في قصة «رؤيا البرج».

سنبدأ من المشهد الافتتاحي لهذه القصة الذي يبدأ من مكان محدد هو النهر، حين يعود الأسرى (بعد ثلاثة عقود) إلى مدينتهم، فيجدون النهر وقد طهر (وصفاً للهواء من روائح الجثث المتفسخة، وغرست الفسائل في حقول النخيل المقطوعة أو المحروقة، جانبي النهر... القصة صفحة 29. وفي هذا الجزء تبني حركة السرد على وقائع ذات علاقة بزمان كتابة القصة (1988) المحدد بانتهاء الحرب العراقية - الإيرانية، وعودة الأسرى بعد ثلاثين عاماً من انتهاء الحرب، كما يبني الزمن، بناء واقعياً حين يشير إلى انتهاء الحرب وصولاً إلى زمن تأسيس البرج. بعد ثلاثين عاماً. فيتجاوز زمن البناء زمن الكتابة بثلاثة عقود من السنين، ليؤطر القصة بزمان خارجي مستقبلي، يتداخل مع أزمنة أخرى

داخل النص. وكل ذلك يؤكد أن الدخول إلى القصة - المخطوطة، كان من هامشها الأعلى وأن منشئ هذا المشهد والمتحكم بسرده هو سارد عليم له علاقة بزمان الكتابة، وما يليها من أحداث، يتجلى ذلك من خلال إشارة السارد إلى مؤسسات عصرية، أنشأت إلى جانب البرج، مبنية على الطراز الحديث، منها (شبكة أنفاق القطارات الأرضية، المطار، الميناء، دار المحفوظات، دار الموسيقى... الخ) مما يشي أن سارد هذه الطبقة من المخطوطة ينتمي إلى عصر كتابة القصة وأن رؤيته (منظورة) تتجه اتجاهاً عصرياً. الخيال العلمي.. كما أن خط سيره يتجه نحو البرج، في حركة سرديّة أفقية دائرية، تتسع كلما اقترب من قاعدة البرج، وأن هذا السارد يبني خطابه بملاحظته تغير أحوال الناس بعد بناء البرج وهو خطاب يوضح طموح السارد للتخلص من رموز القهر والعذاب والموت كالمقبرة والكلمات الدالة على مثيالاتها: الماخور، الحارس، المطرقة وهي دوال على ضياع الهوية والرعب من الماضي المحمل بالعذاب والخوف.

يقول السارد (أما المقبرة... مقبرة؟ ما المقبرة حقاً؟ إنها شيء مطموس في سلسلة التسميات التي هجرتها السنتهم مثل (قاموس) و(مطعم) و(ماخور)... (القصة صفحة 30).

وإذا كانت رؤيا السارد العليم تتحدد برغبته في (قبر) رموز الإذلال الإنساني، فإنه في الوقت نفسه، ينشي على أعتابها رموزاً أخرى لها

ومبثوثة في ثانيا السرد الموضوعي في القسم الأول من القصة، فإنها ستحتل حيزاً كبيراً في القسم الثاني والثالث منها، حينما يتولى السرد (إدريس بن سينا) أحد بناء البرج ومصمم خلوة الرؤيا فيه؛ فهو المعنى بوصف دواخل البرج، لتحقيق انتقال السرد إلى سارد جديد هو (السارد الرائي) في نظام هذه القصة. المخطوطة، وهذا الانتقال يعتمد أصلاً على مفهوم امتداد المؤلف في القرنين. الشبيه، الذي يحاكي المؤلف بأهم صفة له (لغته)، هي بدورها ستشير بانحرافها، إلى زمن آخر ينتمي إلى ماضي السرد. وبهذا المعنى فإن تعدد الساردين في هذه القصة يؤكد استنتاجنا القائل: إن اللغة دالة أساساً على ظهور شخصية البديل، وعلى الزمن الذي ينتمي إليه السرد، والقصص إذ يستخدم هذه التقنية فإنه يرسخها بالاستفادة من أسماء الاعلام (الحجج) في كوكبة الأجناس الخيالية كالمتنبي والجاحظ والسياب ومنعم فرات وغيرهم في قصص المجموعة هذه. فهم يظهرون في السرد كأسماء دالة على طبقات الزمن، المتجاوزة بعلاقة تزامنية تختصر الأبعاد التاريخية المتفاوتة. وفي أحيان أخرى. وهي الأهم عندها. يعتمد القاص على لغة السارد للدلالة على شخصيته، وبهذا المعنى فإن تعدد اللغات (هجاءة اللغة) وانتمائها إلى أنظمة مختلفة في هذه القصة وغيرها من قصص المجموعة، يهدف إلى الإشارة بارتباط كل لغة بسارد خاص، وارتباط هذه اللغة بهامش

علاقة بالطبيعة، كإشارته إلى أن الجميع هنا العاملين والمتسكعين (....) يبحثون عما ينبغي لهم الابتداء بإنشائه أولاً: دار السينما أو المسرح أو المسفن أو المصح، تبدو هذه الخدمات والمتع حاجات غامضة عند أكثرهم، بل هي أقل إلحاحاً من الحاجة إلى بقعة الصحراء التي أيد السكان وجودها وسط مراكز السكن... (القصة صفحة 30).

ويسجل السارد التغيير الحاصل في ذواتهم تمهيداً للانتقال بالسرد إلى طبقة أخرى من هذا البناء، وهنا يتخلى السارد العلیم عن لغته الحيادية المعتمدة على المشاهدة والتشخيص لينتقل بالسرد فجأة إلى محملة بإمكانيات التأويل على وفق لغة الصوفيین(8)، الأمر الذي يعني دخول سارد جديد إلى السرد إلى جانب السارد والعلیم ينتمي إلى زمن آخر لأن تحول لغة السرد من لغة حيادية إلى لغة حيادية والتأويل، يعبر عن حساسية السرد واتجاهها من الخارج إلى الداخل: الخارج المتمثل بالمظاهر الشكلية للعمارة والبناء وأسماء المؤسسات، إلى الباطن المتمثل بالتغيير الحاصل في ملامح الناس ودواخلهم، الموصوف بانحراف واضح في هذه اللغة:

(أصبحوا يجهلون ما خبروه ويعرفون ما كانوا يجهلونه، أخذوا يتداولون العبارات بسليقة فاترة، وكانهم نسوا ما تعني فعلاً (....) الوجوه تتغير أيضاً حول البرج وتتناسخ... (القصة صفحة 31). وإذا كانت لغة الإحياء هذه مقتضبة

شكله الإنشائي (العماري) إلى شكله الإستعاري (المجازي - الشعري) بعد دخول الرموز والإشارات الدالة على الأنظمة الفكرية والفلسفية، التي تستفيد من الموروث العربي الإسلامي.

إن الانتقال من وصف خارج البرج وطواقه إلى وصف دواخله سيتم بعد الإعلان عن اسم (إدريس بن سينا) مصمم خلوة الرّيا، الأمر الذي يعني اشتراك السارد العليم مع إدريس بن سينا في سرد تفاصيل البناء الخارجي للبرج باعتبار إدريس بن سينا أحد بناته، وبذا اتخذت لغة السرد، صفة السرد الموضوعي، لأنها تصف هذا الخارج، في حين ينفرد إدريس بن سينا في وصف دواخل البرج باعتباره من القسم الثاني من القصة ص 34.

ويلاحظ في الوصف الخارجي لبرج القصة أنه يتخذ شكل «برج بابل» الموصوف في المدونات القديمة، سواء في شكله العام الذي يشبه بناء الزقورة أو، بالإشارة الصريحة إلى اسم البرج في إحدى العبارات الواردة في القصة: (برزت ظلال الحروف وتجسدت ببطء في لون أزرق شاحب، وتعمقت الظلال التي أحدثتها حافات الشرائح المائلة وغدت زرقاء واضحة، واستطاع المهندس مع الآخرين قراءة المقاطع البابلية القديمة: (أي - تمين - ان - كي) ثم خفت العبارة شيئاً فشيئاً.. القصة صفحة 33)، والعبارة هذه تعني برج بابل باللغة العربية، كما ورد في المصادر المختلفة عن اسم هذا البرج. وتتضح

معين بنظام القصة - المخطوطة، من خلال سياقها ونظامها، كدليل على زمن خاص بهذا الهامش - الطبقة. ونلاحظ أيضاً، إن الانتقال من لغة إلى أخرى لا يتم بالتناوب بل بالتداخل، حيث يستخدم التقطيع واللصق في دخول مفردات اللغة الثانية في لغة السرد الوصفية - الحيادية. ويتضح ذلك في هذه القصة عند اقتراب السارد العليم من قاعدة البرج، فهنا يقطع السرد ويعلن عن اسم السارد الجديد، بإكمال الاستهلال المنتج الموجود في القسم الأول والثاني من القصة: (لم تقدم أسمك بعد.. تلفت حولك.. أطلع وجهاً مألوفاً لديك؟) (....) ما زلت صامتاً، ولا تتعجب، سيكرر هذا الظهور، والأّن إلى البرج.. (القصة صفحة 31).

إن هذا الحث بالخطاب المباشر سيفقل السرد من شكله الزمني إلى شكله التزامني، حيث سيتخذ السرد من الآن شكل البرج - المدونة، بالاستفادة من ثنائية صعود/هبوط لوصف البرج ومناهاته المختلفة، وهذا النسق من السرد (يتعالق) في شكله العام مع نظام آخر من نظام المخطوطة، نطلق عليه نظام البرج - المدونة تمييزاً له عن نظام المخطوطة الدائري الأفقي، وهذا النظام يرتبط بمدونة برج بابل الشهيرة في التاريخ العراقي القديم، سواء بشكل البرج المتدرج (الشكل الزقوري)، أو بطريقة تنويته التي اتخذت هذا الشكل أيضاً. ويشكل هذا النسق بصورته المعمارية أو بنظامه اللغوي الإستعاري في هذه القصة نظاماً جديداً بنقل السرد من

هذه العلاقة أيضاً بوصف السارد لطبقات البرج، التي تتكون من عشر طبقات: خمس منها في الأعلى وخمس تغور في باطن الأرض، معتمدة في بنائها على البناء الزقوري المتدرج، وبهذا المعنى فإن برج القصة، يشبه برج بابل في شكله وتفاصيله، لكنه يختلف عنه في البناء السفلي، فبرج بابل لا يغور في باطن الأرض وإنما يتشكل في الطابق الأرضي حيث مكان العبادة للبشر، أما في القصة فقد بني بطريقة الخيال العلمي على وفق المنظور الحديث للإنشاء، لينسجم مع خطاب السارد العليم. المؤلف، ويشير إلى زمنه أيضاً.

إن لغة السرد في هذه القصة، تستفيد من إمكانيات لغة السرد الموضوعي في وصف طبقات البرج الخارجية، ثم تنحرف تدريجياً إلى لغة مجازية تتناص مع اللغة الصوفية في ترانثا العربي الإسلامي ولغة المحمة في ترانثا العراقي القديم، وهذا الانحراف موكول بظهور سارد جديد يتحدث بهذه اللغة أو تلك.

فالسرد الأفقي (العماري) الذي يشير إلى البناء العماري المعاصر يتبنى رؤياً مطابقة لهذا البناء الشاهق، رؤياً تمجد (التوق البشري لتخليد جهد الإنسان المستودع في الأهرام والزقورات والمعابد والأبراج والأسوار اتحاداً منسجماً متجهاً نحو المستقبل البعيد) وهي رؤياً تؤكد ذلك (الانسجام والقوة والشعور بالأمان.. القصة صفحة 29) الذي يمثل البناء.

أما الجزء المتعلق (بسلطان الكلمات) لاحظ ص 39 الذي يمثل

السرد الاستعاري المتداخل مع اللغة السردية الموضوعية، فإنه يتجه باتجاه حركة السارد (إدريس بن سينا) نحو الأسفل بحركة بطيئة إلى الطوابق الخمسة المقامة في أسفل المصطبة، لتجسيد الرؤيا بأشكال ورموز، تشير إلى ذلك التعقيد في بناء هذا الجزء المهم من الرؤيا، الذي يشكل الأساس لإقامة صرح البرج. وهنا يتوسل السارد بوسائل عديدة لإيضاح رؤياه. وأول هذه الوسائل لتجسيد (رؤيا الباطن) هو الانحراف الرئيسي في اللغة القصصية الساردة باتجاه لغة الإحياء التي لا تشي بمعنى محدد، على الرغم من استخدامها لغة الأرقام التي تشير هي الأخرى إلى نظام رمزي سنتحدث عنه لاحقاً: (في الأسفل، حيث القمة المقلوبة، أربع حجرات، تعلوها في الطبقة الرابعة المعكوسة ست عشرة حجرة، تزداد إلى أربع وستين حجرة في الطبقة الثالثة، وتبلغ مائتين وست وخمسين حجرة في الطبقة الثانية، وألفاً وأربعاً وعشرين في الطبقة الأولى المعكوسة، وتتضاعف إلى أربعة آلاف وست وتسعين حجرة تحت المصطبة، خمن مع نفسك عدد الممرات التي تربط الحجرات. رقم هائل يتكرر ويتضاعف ولا يدرك آخره، وسيبقى مجهولاً لي ولكم... (القصة 36). والملاحظة الأولى على هذا الاقتباس أن العدد يتضاعف فيه بمتوالية هندسية أساسها العدد (4) الذي يشير مجازياً إلى العناصر الرئيسية الأربعة. الاستقطاقات الأربعة لدى الفارابي - ومفاهيم أخوان

أحرف هي (أي - تمين - آن - كي) وفي اللغة العربية من سبعة أحرف ودلالة استخدام هذين الرقمين تتجه نحو نظامين متقاربين من أنظمة الفكر العربي الإسلامي، فالعدد (10) - المتكرر كثيراً في قصص المجموعة - يساوي عدد طوابق برج القصة، وهو يتفق هنا و(العقول العشرة) في نظام الفيلسوف الإسلامي (الفارابي) الذي فصله في كتابه الشهير (آراء أهل المدينة الفاضلة) ونظريته في (الفيض الإلهي) التي اعتنقها الفيلسوف الإسلامي (أبن سينا) بعد تعديل هذه المنظومة كي تصبح ملائمة لمفاهيمه الفلسفية (10).

واستنتاجنا باقتران العدد عشرة بمنظومة الفارابي - ابن سينا الفلسفية يتأكد بعدة براهين مستقاة من القصة: أولها ارتباط اسم السارد (إدريس ابن سينا) باسم الشيخ الرئيس في جزئه الثاني، وهذا الارتباط لا يأتي اعتباطاً، بل هو أحد الأسس الذي بنى عليها القاص مجموعته كلها (11). يضاف إلى ذلك أن اسم السارد، يرد مع عشرة بناء ساهموا في بناء البرج، يذكر السارد أربعة منهم فيقول: (كنا عشرة مهندسين لا أتذكر الأسماء كاملة جميعها، لكن ثلاثة منا فقط حملوا الخرائط وأودعوا غرفة في الطبقة الخامسة (...)) كان أحدهما يدعى (هارون الواسطي) والآخر (ثابت الكوفي)، أما الثالث فهو (سمنار الحيري) الذي سقط (من أعلى الطبقة الخامسة بفعل قوة مجهولة، آنذاك كان البرج قد أنجز ورفع التمثال إلى مكانه، فراح

الصفا والصوفيين. وهي الماء والهواء والتراب والنار، كما أن هذه اللغة المجازية تمهد لرسم نظام المتاهة (لدواخل البرج) وخلواته السبع، حيث تتم المطابقة أيضاً بين اللغة وهذا البناء؛ فنظام المتاهة هنا لغة وهيكل يقترب كثيراً من الحلم (الرؤيا) حيث تمحى الحدود بين الوقائع الفعلية وتصورات الذات الحاملة؛ فتبدو الأمكنة والأزمنة دونما حدود. ويبدو نظام المتاهة مصمماً بقسميه المعماري واللغوي للاستدلال على اختفاء (خلة الرؤيا) بين الخلوات، وإحاطة الهوامش بالنواة. أما البرهان الأخير - الصعود إلى التمثال فهو المطابقة بين المخطوطة - البرج والخلوة - النواة، واكتتمال الرؤيا بهذه المطابقة والاستدلال.

إن بناء نظام المتاهة في هذا الجزء من القصة، أعطى السارد إمكانية استعمال الرموز الأسطورية المتحركة أمام ناظري (إدريس بن سينا) كطائر الانزو الذي يحمل جسد المرأة العارية وهي تلخص مسيرة الصراع البشري، منذ الأزل وهذا النظام بقسميه اللغوي والمعماري، يساعدنا على تأويل الرموز بما يكافؤها في الأنظمة المثالية الفلسفية والصوفية، وكذلك الأنماط الأسطورية العراقية الأصلية. ومن أهم الرموز الدالة على هذه الأنظمة، استخدام الرقمين (10) و(7) وعلاقتها بنظام البرج كشكل معماري أو بشكل مدونة أولاً، ثم علاقتها بالأنظمة الإسلامية الفلسفية والصوفية ثانياً. فبرج بابل يتكون في اللغة البابلية من عشرة

لاستهلال القصة الممنوع باستهلال (رسالة الطير) لابن سينا الذي أشرنا إليه في حينه.

أما العدد (7) الذي يشير إلى عدد الخلوات المبنية على شكل متاهة في طوابق البرج السفلي فتتأثر بمصطلح الأودية السبعة في نظام (العروج- المقامات) الصوفي الذي صممه فريد الدين العطار المتصوف الإسلامي الشهير في كتابه (منطق الطير) (12).

والخلوات السبع في القصة عبارة عن (حجرات تتصل ببعضها في ممر واحد ضائع في الممرات العديدة.. القصة صفحة 36)، والسادس يستخدم لوصفها لغة تقترب من لغة الصوفيين (تتوزع الخلوات السبع هنا وهناك ولا أقول في مكان ما، فهي تحت حدود أي مكان، أولاً حدود معلومة لامكنها.. القصة صفحة 36). أما الوصول إليها فيتم بطريقة الانزلاق الذي يعني انتقال الجسم دون حركة (انزلقت على بلاط الممرات كجوهره ملساء تتقدمها إشارات الدالة الراقصة بالأنغام، التي يولدها الاحتكاك اللامحسوس بفرغ الممرات المتشعبة، وكانت الأنغام تتحول إلى أسهم مضيئة تخترق الحواجز الوهمية، وتملأني بالمرح واليقين.. القصة صفحة 38).

ويلاحظ من العبارات المقتبسة، أن الجسد لا يتحرك بفعل ذاتي وإنما بفعل من خارج الجسد فهو مدفوع بقوة خفية هي الإشارات الدالة الراقصة التي تتحول إلى أسماء مضيئة فيحدث الهبوط (أولاً إلى داخل الأحشاء، ويخترق جسدي

(سنمار) النظر الهائل الذي أطل عليه جسده، التحيل صعب بالمنظر (...). خائفته شجاعته وارتجفت قدماء من العجز (...). فهوى من الأعلى.. القصة صفحة 34). وهذه الحكاية تذكرنا بحكاية (سنمار) التي تعرفنا عليها من كتب التاريخ. والملاحظ أن أسماء هؤلاء المهندسين يوهم ببناء تاريخيين اقترن ظهورهم في القصة وحوادث معروفة كحادث (سنمار) مثلاً. والبناء الوهمي هذا للأسماء يتفق والتعدد الوهمي للمشاركين في السرد، الغرض منه الإيحاء بتعدد الساردين وتناسخهم. وهناك دليل آخر على علاقة العدد (عشرة) بمفهوم الفارابي - ابن سينا الخاص بتناسخ العقول المبدعة، يتأكد بحوار السارد مع المرأة العارية - حاملة الأسماء المتعددة - حين يسألها عن مصير أصدقائه بناء البرج فتقول: (إنهم يعملون في مكان آخر، يشيدون أبراجاً في المدن الجديدة، بعد أن استبدلوا أسماءهم، رأيت سنمار وقد سمى نفسه شداماً. أما سطيف فقد صار أحيكار.. إني أظهر في أحلامهم عندما تكتمل صورة القمر في السماء، وتتألق الزهرة بعد غروب الشمس أو قبل مطلعها.. القصة صفحة 46). أو عندما تخاطبه قائلة: (عندما كنت تحلم بالبرج التقينا عند أسوار مدينة بصريانا، أصبح اسمك (إدريس ابن سينا)، وتخلّيت عن أسمائك العديدة الماضية كلها. (القصة صفحة 46). وكل ذلك له علاقة بمفهوم تناسخ العقول المبدعة لدى الفارابي - ابن سينا ويتأكد لنا ذلك أيضاً بالتأثر الواضح

وأطلعنا عليه في القصص القصيرة المنجزة في العراق في الأقل. وسوف نوجز في إيضاح هذا الإنجاز في قصة «رؤيا البرج» باعتبارها نموذجاً تطبيقياً.

فبنية السارد في هذه القصة، تتصف بمفهوم إظهار المؤلف الذي يشكل بنية أساسية في الرسائل التي كتبها ابن سينا، وفريد الدين العطار والفارابي. وهي تقنية تؤكد قدرة المؤلف. الحجة على اجتراف طريق جديدة في النوع الأدبي على وفق مفاهيمه ورؤاه. ولهذا نرى ابن سينا الفيلسوف، يدخل السرد في قصته الرمزية (رسالة الطير) كواحد من الطيور ثم يخرج من السرد بتعليق خارجي بعد أن يعيش التجربة كاملة مع الطيور (13). وكذلك فعل فريد الدين العطار حين حاكى أصوات طيور مختلفة وأنطقها بلغة البشر للتعبير عن تجربته الصوفية، ثم يعلن في جزء منها عن نفسه قائلاً: (لقد نثرت يا عطار نافجة المسك المليئة بالأسرار على هذا العالم في كل آونة فامتلات آفاق الدنيا بعطرك (...)) تكلم دائماً بالعشق، وردد دواماً أغاني العشاق (14).

وقد استثمر القاص محمد خضير، ذلك في بناء قصته، فالسرد فيها يحاكي أصواتاً مختلفة، ترتبط بأمان مختلفة أيضاً. فهو في القسم الأول ينتمي إلى زمن كتابة القصة (1988) بما يشير إلى وقائع وأحداث وقعت في هذا التاريخ وفي المكان المسمى (البصرة) التي لم تذكر بالاسم وإنما اقترانها بأسماء دالة عليها كأنهم

شعاع يضيء دمي، وتجرف أنفاسي رائحة غامضة، أريج أزهار حقل أيقظه تبدل الأزمنة.. القصة صفحة (38)، وعلى هذا الأساس تبدو براهين السارد (عرفانية)، تكون الذات فيها صورة سلبية متاملة تنتظر (اقترب لحظة الجلاء الخارفة) وحين تتحقق لحظة الجلاء هذه، يختفي البرهان، فالعرفان لا يحتاج إلى برهان، ثم تسقط حجب السرد، فيتجلى في صورة رؤيا، ويختفي السارد ومعه أشباه الساردين.

إن رحلة السارد من خلوة الرؤيا إلى التمثال في أعلى البرج هي رحلة (عروج) روحية، تكمل رحلة السارد العليم المكلف بإنشاء المشهد الواقعي بتفصيلاته المختلفة، وخلال هاتين الرحلتين استثمر القاص التراث العلمي المعاصر، والتراث الإسلامي الفلسفي والصوفي إضافة إلى البناء الأسطوري والمحمي، لبناء مثاله الكتابي، وقد ساعده ذلك في إعطاء قصته امتداداً زمنياً، يمر من الأزمنة الضاربة في القدم باتجاه المستقبل. وهي رحلة صعود على وفق ثنائية هبوط - صعود التي لا تتأثر بالاتجاه، فكل الاتجاهين يمثل صعوداً نحو الماضي مرة وأخرى نحو المستقبل، وخلالها وظف القاص أشكاله الرمزية التي تستفيد من التراث العلمي والسلفي، توظيفاً فنياً وروحياً. وهذا التوظيف يمثل إنجازاً للقاص في مجال تطوير بعض مكونات القصة القصيرة، كالسارد، المكان، الزمان.

وأعطى لكل عنصر من هذه العناصر مفهوماً مختلفاً لما ألفناه



وسوف تمثل لتعدد اللغات في هذه القصة (هجانة اللغة) لاحقاً.

إن تعدد الساردين بتعدد لغاتهم يمثل تقنية يزاح منها السارد العليم- كدالة على تقديم الواقع- لكي يستولي على زمام السرد صوت (السارد الراثي) المتعدد الأدوار، الموكول بسرد الأجزاء الخاصة بتجسد الرؤيا في هذه القصة والمعروف هنا بشخصيتي (إدريس بن سينا) والمرأة الأسطورية العارية. وبهذا المعنى فإن شخصية السارد الراثي التي تدخل السرد بثروة لغوية مختلفة، أغنت القصة بتقنية قوامها تعدد الصوت السارد الذي يعني تداخل صوت المؤلف مع أصوات ساردة أخرى كما أشرنا سابقاً(15).

ومصطلح السارد الراثي يستفيد فنياً من القصص الرمزية الإسلامية، ويعتمد فلسفياً على مفهوم القارابي- ابن سينا في تناسخ العقول المبدعة، والسارد هنا تمثيل فني لتلك العلاقة بين ظاهر البناء وباطنه الموصوف بالبرج كمعمار فني بسرد السارد العليم ولغته الحيادية، ثم بدواخله ومتاهاته التي يسرد تفاصيله (إدريس بن سينا) بلغته الإيحائية مرة والمرأة العنصرية بلغة الأسطورة والملحمة مرة أخرى. وهذه أمثلة على تداخل اللغات (هجانة اللغة) في قصة رؤيا البرج ومن خلال سارديها:

لغة الخيال العلمي- السارد العليم- إدريس بن سينا:  
...وسرعان ما تقع العين الهابطة على كرة بلورية كبيرة ذات نواة

والنخيل وهو جزء يعتني بالمشهد الواقعي. وبهذا المشهد يمكننا التعرف على المؤلف من خلال بنية المحاكاة التي تعتمد على سرد (القرين- الرديف- الصاحب) متمثلاً في شخصية (إدريس بن سينا) مرة وفي شخصية المرأة العارية- ذات الأسماء المتعددة كامتداد للمؤلف مرة ثانية.

ومصطلح (سرد المحاكاة) في هذه القصة يشبه السرد في القصص الرمزية التي أشرنا إليها، فالقرين والشبيه والصاحب في هذه القصة، والإخوان والطيور في قصتي ابن سينا والعطار تمثل، (قناعاً) يتقنع به المؤلف لإكمال الرحلة. وهو هنا تقنية (يمتد) فيها المؤلف بقرينه- شبيهة في مجموعة الساردين المتعاقبين لإكمال وجهة نظر المؤلف في إنشاء رؤياه وتجسيدها بالرغم من الانحراف الواضح في لغة السرد عند دخول سارد جديد، فذلك لا يشكل من وجهة نظرنا سوى تنويع ضروري وإشارة دالة على السارد وزمنه.

فجدد هنا أن السارد العليم المكلف بإنشاء المشهد الواقعي في القصة، هو شخصية حاضرة في السرد من خلال لغته (لغة السرد الموضوعي) وهي لغة تلازم هذا المشهد الذي ينشئه السارد على وفق مفاهيم العمارة الحديثة. في حين تنحرف اللغة انحرافاً واضحاً بدخول (إدريس بن سينا) السرد، بشخصيته المتألمة لتحويلات الداخل- الباطن ومتاهاته؛ فتتحو اللغة باتجاه لغة الصوفيين، أما التغيير الثالث في لغة السرد، فيبدو واضحاً بدخول المرأة العارية السرد

..أنا كوباتم، أنا ماليتا، أنا أشخاراً.  
أنا عذاة. وعشرون اسماً آخر. أنا  
الدلة نونو. أنا نجمة السماء. أنا حقل  
الحنطة. أنا امرأة الخاتم. تبعتك في  
الصحراء، وبحتت عنك في السهل.  
في كل مدينة تزوجت رجلاً. من  
يعرف اسمي يأخذني.. القصة  
صفحة 44.

..كنت أحلم بهم، واحداً بعد الآخر،  
الرجل الذي يشبه الحصان، أسرع  
عداء في أور. سقط في حفرة كانت  
في طريق السباق بين سبع حفر.  
خرجت ليلاً ووجدت نفسي في  
الصباح تحت شجرة صفصاف في  
أحد الحقول... القصة صفحة 45.

..كانت روحي هائمة تجوب  
السهول إلى أن وصلت إلى بيت راعية  
عجوز. كنت أشعر بالأسى، هائماً  
يتدلى مزماري عن عنقي. حلمت في  
بيت الراحية بأقداح اللبن تهشم  
والحاضرة تحلق بأغانها مع الرياح.  
كان الحلم يختفي ليظهر مع قدومك..  
وبعد رحلات طويلة في أرجاء  
الأرض، ظننت أن ظلك قد أصبح  
بعيداً.. ثم ظهر البرج في أحلامي..  
القصة صفحة 45.

ولا يقتصر إنجاز القاص في تنوع  
الساردين وامتداد أحدهم في الآخر  
وتعدد لغاتهم، بل إن هذا الإنجاز  
يتضح بشكل أفضل في بناء الزمن  
وتداخله في هذه القصة الذي يعتمد  
بشكل أساسي على موقع السارد في  
نظام السرد العام.

ويتجلى الزمن في بداية قصة  
(رؤيا البرج) بالزمن الواقعي المرتبط  
بالمشهد الواقعي بعد انتهاء الحرب

سيليكونية خضراء، طافية على سطح  
مياه القناة المحيطة بالبرج، تلك هي  
ساعة البرج الشمسية، تخزن نواتها  
الاشعة وتحولها إلى ومضات رنانة  
تسمع في أرجاء المدينة المترامية  
الأطراف. القصة صفحة 32.

..إني هنا تحت منفذ السقف  
الشاهق وثقب الأرض الواسع  
المتقابلين كجوفين زمينيين متباعدين،  
واقفاً بينهما وقد انتقلت انتقالاً جسدياً  
كاملاً وانقطعت كلياً عن الزمان  
الأرضي البطيء القصة صفحة 40.

اللغة الصوفية. إدريس بن سينا:  
أقف أو أتصرف أو أتمد على  
الأرض العارية المستقرة. مجاهدة  
وصوم وتأمل الانهمار الضوئي  
للنهارات الصافية وجريان المياه في  
الأنهار الرائقة البعيدة. إن انهمار  
الصمت في خلوة الموسيقى ينقل  
أنغاماً دفينة، أنغام ناي يصارع  
الفناء.. القصة صفحة 41.

..داخل داخل خارج خارج، السبيل  
واسعة والنور غزير، أشجار الهيل،  
أيكات الموز، المرات الرملية في حديقة  
الحمام، أحواض المسك، مزارع الرز،  
(...) سطوح بانتظارك يرعى غزلان  
الرؤيا في منبسطات الأهوار.. أه يا  
نسنونا.. القصة صفحة 41.

..يحدث الهبوط أولاً إلى داخل  
الأحشاء، ويخترق جسدي شعاع  
يضيء دمي، وتجرف أنفاسي رائحة  
غامضة، أريج أزهار حقل أيقظه تبديل  
الزمنة.. القصة صفحة 38.

لغة الأسطورة أو الملحمة: (المرأة  
العارية- إدريس بن سينا).

هنا، يعتمد الحوار بين الذات الساردة (إدريس بن سينا) والمرأة التي تظهر له في خلوة الرؤيا، ويتسم هذا الحوار بخاصيتين: أولاها الحضور الأنّي باعتباره حواراً قائماً بين ذاتين وقت إنجاز النص، وثانيهما: دلالة على تعاقب الأزمنة وتفاوتها حين تذكر الأسماء والأماكن والأحداث. وهي طريقة لا تعتمد المنولوج الداخلي، لأن الزمن هنا يمثل زمن التّحقّق والمشاهدة العيانية الآنية. والحوار لا يؤثر على أحداث الماضي فقط بل يتعداه إلى المستقبل بما تقوله المرأة للسارد الرائي: (أم هذا الخاتم الذي يحيط بإصبعي فهو العجينة التي ستسد بها ثقب التمثال كي يتجدد إشعاعه سنوات قادمة.. القصة صفحة 47). أما الشكل الأخير الدال على بنية الزمن، فيتحقق عند (العروج) من خلوة الرؤيا إلى التمثال في أعلى البرج، ويأتي ذلك بطريقة خبرية. آنية، يعيشها السارد الرائي ويتحدث عنها أثناء حدوثها: (احسست وعند كل ضغطة بمرور الفصول، الرعود والبرق والأمطار، انهيار الشهب، هدى قوائم الخيول، بريق الحديد، تحشد الجيوش، انهيار المدن، ضحكة الموت الساخرة، هبوب الرياح في العظام، صخب بناء البرج.. القصة صفحة 48).

ونلاحظ هنا استخدام السارد (للمصدر) نائباً عن الفعل للدلالة على الحدث الأنّي، ومروره أمام ناظره، فالمصدر كما هو معروف حدث منزوع عن الزمن.

وبناء الزمن في هذه القصة، يعتمد

العراقية الإيرانية (1988). قد لاحظنا أن هذا الزمن قد تأطر بزمن خارجي مستقبلي، يؤكد انقضاء ثلاثين عاماً على انتهاء الحرب، وهو زمن بناء البرج والمؤسسات الأخرى. غير أن دخول السارد (الرائي) إدريس بن سينا إلى السرد، أسهم في بناء الزمن بطريقة مبتكرة: بإنشائه لعلامات خارجية دالة عليه، ولا علاقة لها بذاكرة السارد أو بالصيغ الفعلية لبناء الزمن، ومن هذه العلامات المبتكرة:

- استخدام عبارات من لغة قديمة، هي اللغة البابلية للإشارة إلى اسم البرج (أي - تمين - أن كي) التي تظهر على واجهة البرج وللتعريف باسمه.
- استخدام هذه العبارة إحالة واضحة إلى زمن غابر، يشير إلى زمن بناء البرج في العمق التاريخي.
- ورود أسماء بعض الأحياء والجمادات المفترضة، وتجسدها أمام ناظري السارد في خلوة الرؤيا كطيور (الأنود) و(الأنزو العملاقة)، (حجر النونز)، (عطر نبات الشوكارا) إلخ.
- استخدام بعض الأسماء التاريخية المبدعين من أمثال سنمار الحيري، والمتنبي والأعشى وسطيح واستخدام هذه الأسماء له دلالة مؤكدة على تعاقب الأزمنة وتزامنهما في النص القصصي. وإن اختيار البرج كحقيقة بنائية تتقدم من العمق الإنساني، إلى مستقبل البشرية، أتاح للسارد المرور بتلك الأسماء المبدعة الدالة على أزمان مختلفة وتجاوزها في عمل فني هو متن هذه القصة.
- وهناك مبدأ آخر في بناء الزمن

قصص المجموعة الأخرى. وهو يتجسد في بقعة محددة من المكان الواقعي، ليصبح بؤرة مكانية، حالما تصلها الشخصية، تتداعى الأزمنة والشخصيات فيها مثل شريط مرئي. والأحداث المرئية هذه ترد أمام السارد كواقع راهن وليس تمثلاً في الذاكرة. ولهذا فإن البرج الذي يبدو هيكلاً معمارياً حديثاً بطوابقه العشرة، يتحول تدريجياً، وعبر موقع محدد فيه هو (خلوة الرؤيا) إلى فضاء الرؤيا، وخلال ذلك يتغير كل شيء فيه، ليصبح الواقع الفعلي حاملاً لنقيضه (اللاواقع) ويتحول الزمان التاريخي إلى نقيضه (اللازمان) أو الزمان الأزلي والشخصية إلى عدد متناسخ من الشخصيات التي تعيش هذا الزمن.

ويتركز هذا المكان. الفضاء في خلوة الرؤيا الواقعية في الطبقة الخامسة المعكوسة في الغور العميق حيث (يتغلغل ممر مجهول إلى خلوة الرؤيا المدفونة تحت مياه القناة.. القصة صفحة 36) ومعنى ذلك أن هذا (التحت) الذي يمثل هبوطاً نحو القاع، يشكل المحفز الرئيسي لانبثاق الرؤيا، كما أن الهبوط إلى هذه الخلوة تصاحبه محفزات طبيعية وذاتية يعبر عنها بلحظات التجلي، وتراها عين الراي فقط، ويجسدها إحساسه الداخلي عند اقتراب هذه اللحظة المتواقفة مع ظهور الكتابة. ويعبر السارد عن هذه اللحظة (أن الاقتراب من اللحظة الزمانية المناسبة لظهور الكتابة الفصلية يمنحني إحساساً بتغير لون الجلد ولمسه ومدى

بشكل أساسي على بناء المكان؛ ذلك لأن تداخل الأزمنة وتعاقبها لا يتحقق إلا في مكان (تجسد الرؤيا) وهو مفهوم خاص يحتاج إلى تفصيل.

فالمكان في هذه القصة يتأسس على مفهومين متفارقين، أحدهما يمثل المكان الموصوف بالموقع الجغرافي الذي يرتبط بزمان كتابة القصة، وثانيهما يعتني ببناء المكان. الفضاء، الذي تجري فيه أحداث وتحقق فيه الرؤيا، ولقد مثلنا لهذا المكان بشكل (مخطوطة) باعتبارها مكاناً تتعاقب عليه الأزمنة من خلال الهوامش وهوامش الهوامش المدونة عليها. ومرة أخرى بالمدونة. البرج، الذي يمثل مكاناً تاريخياً واتجاهاً دلاليًا من العمق التاريخي باتجاه المستقبل، ومن خلال ثنائية هبوط / صعود. وفي كلتا الحالتين، نلاحظ أن المكان يتكثف عن مفهوم تؤكد عبارة القاص بأنه (اللامكان الهارب من الزمان) أو المنطقة المعلقة بين (اللامكان وأي مكان حقيقي) (16). أو كما اقترحنا في مكان آخر بأنه (المكان المكثف للأزمنة). وبهذا المعنى فإن القاص ينشئ مكاناً واقعياً يتحول عبر مسيرة السرد إلى فضاء تتعاقب عليه الأزمنة وتتغير عليه الإنشاءات المختلفة. فهو موجود أزلي. وشاهد على تبدل العصور وتعاقبها، نحتت فيه الأحداث ندوبها وتركت رموزها عليه، وبذلك يتحول إلى مجموعة متداخلة من الأحداث.

إن مفهوم المكان. الفضاء الذي هو مكثف للأزمنة أو هارب منها يعتبر أساساً مهماً في هذه القصة وفي

البصر وحدته. وهو إحساس دال على اقتراب لحظة الجلاء الخارقة.. القصة صفحة (38).

ويكون الانتقال من المكان الواقعي إلى فضاء الرؤيا، انتقالاً لا رجعة فيه، فالسارد لا يعود بجسمه أو ذاكرته إلى قاعدة البرج بل يكمل (عروجه) إلى قمة البرج، حيث التمثال وهناك تتحقق الرؤيا: (التفت فسرحت نظري عبر الزجاج الرقيق في عمق القبة الكونية الفسيحة. كانت الزهرة تسطع أسفل الأفق الجنوبي الشرقي. لقد اكتملت الرؤيا. رؤيا البرج.. القصة صفحة 49).

ويتميز هذا المكان. الفضاء، بمواصفات التجسيد الرؤيوي؛ ففيه مقاعد الاسترخاء المرمرية التي (تسمح للظهور أن تنقوس في صفحة 41). فهو مكان للتأمل وانتقال الأحلام. الرؤى. والخلة مزودة بالإضاءة الخاصة فهناك (فصوص السقف تنفث حزمًا خضراء تزيح نعومة الجدران والمقاعد والأرض والحدود المنتظمة للخلة، بدفق من المياه المرتحلة في الرخام، خفية هائلة لا تفي عن الانهمار والتلون الفيروزي الشفاف.. القصة صفحة 41). وكل ذلك سيسهم في لحظة التجلي التي تعتمد على الانزياح اللامتوازن بين حالة الاسترخاء التي توفرها المقاعد المرمرية، وبين المشاهد (الفنتازية) المجسدة أمام ناظري السارد مثل (أشجار الهيل، أيكات الموز، الممرات الرملية في حديقة الحمام، أحواض المسك،...) الأجنحة الصفر والزرق، الصباح الأبيض، المتنبئ، الأعشى،

سطيح... القصة صفحة 41). إن وضع الاسترخاء في (خلة الرؤيا) يحفز إحساس السارد بانفتاح الرؤيا واكتمالها من خلال سباحة في الزمن المنساب بمشاهد دالة تمثل مسيرة البناء والتحقق الرؤيوي له. واكتمال الرؤيا في هذه القصة، يؤثر على اكتمال الخطاب القصصي أيضاً. وبمعنى آخر فإن اتجاه هذا الخطاب، أخذ مسار السرد نفسه، على وفق ثنائية هبوط/ صعود. فهو يبدأ بالخيال العلمي متمثلاً بالبناء المعماري ومؤسسات المدينة الأخرى، إلا أنه ينعطف. بعد ذلك باتجاه الماضي، في رحلة لا رجعة منها. وفي ذلك تكريس لذلك الماضي المنزوع من تناقضاته، بمفهوم المثالية (العودة إلى النبع)، الماضي الجميل. المستحيل. ومن هذا واضح من اتجاه نظامي السرد في القصة، فهما يسيران بخطين متوازنين، يؤسس أولهما مشروعاً على إمكانات العلم، فيما يقيم الآخر علاقة بالأنظمة المثالية.. الفلسفية والصوفية. والتوازي في هذه القصة لا يستمر طويلاً، بل يتوقف سرد الخيال العلمي فيه لصالح سرد (المثالية) المؤسس من عبارات مجازية ثم يتعمق بمجموعة الرموز والعلاقات الدالة التي ترد أمام ناظري السارد وهي علامات تنتمي للأنظمة المثالية والأسطورية، ومن أمثلتها: (الشكل النجمي ذو الرؤوس الثمانية، الخاتم الذهبي الصغير، الرقم (7)، أجمة القصب، المصيدة الوبرية، السلاسل الخلخالية الصاعدة...) إضافة إلى الانحراف

الخفية. إضافة إلى ظهور رموز هذه التجربة حيث يشكل كوكب الزهرة فيها شكلاً دالاً على تحقق الرؤيا واكتمالها، حين تظهر أمام السارد الرائي بجسدها العاري فتسلمه الخاتم الصغير، ليسد فيه ثقوب (التمثال) كي يتجدد إشعاعه سنوات قادمة.. القصة صفحة 47.

إن رحلة (إدريس بن سينا) من خلوة الرؤيا إلى التمثال في أعلى البرج، تشبه رحلة الصوفي المعرفية التي تبدأ من الظاهر للوصول إلى الباطن، لتجاوز ثنائية الظاهر / الباطن على المستوى الوجودي والإنساني. وهذا التجاوز يتم بزيادة الباطن ونقص الظاهر. حسب اتجاه هذه الرحلة (فإن كانت مساعدة كانت الزيادة في الباطن، وإن كان الصوفي عائداً كانت الزيادة في الظاهر) (17).

وقد لاحظنا في (عروج) إدريس بن سينا، تفاصيل هذه الرحلة واتجاهها نحو الأعلى، كما لاحظنا أن اكتمال هذه الرحلة - الرؤيا كان مرتبطاً بظهور (الزهرة) في أحلام السارد الرائي، واسم (الزهرة) يرتبط في رحلة الصوفي باسم (المصور). كما يذهب أحد الباحثين - فهو يختص بإظهار الصور: صور الأرواح والأجسام معاً، بل وصول العلوم أيضاً في العالم العنصري، ويرتبط اسم هذا الكوكب من جهة أخرى باسم النبي (يوسف) بما يكشف عن الجانبين: الجمال والقدرة على تأويل الأحلام والنفوذ إلى معناها الباطن (18).

ولذا فإن تأويل (رؤيا) إدريس بن

الواضح في اللغة الساردة (هجانة اللغة) الذي يمثل برهاناً أكيداً على تجربة باطنية مغلفة بالفتازيا. وهي تجربة لا يمكن تفسيرها إلا على وفق نظام المتاهة الذي أشرنا إليه. وفي (خلوة الرؤيا) يعمق السارد تجربته بالكشف عن عالمه الزاخر بالرموز والأشكال المصممة بالكنايات والاستعارات التي لا يمكن أن ترد إلا في الأحلام، في حين يبدو السارد في ضجعته واسترخائه واعياً لهذه التجربة التي تتجه نحو أعماق الماضي.

وهذا الاتجاه في رحلة - سفر - ينحو إلى تأسيس يوتوبيا تنفصاً على أساس الخيال العلمي ومبتكراته إلا أنها مدينة خالية من الحركة والنشاط لأن ساكنيها متأملون غير فاعلين. وهم لا ينتمون إلى البرج كحقيقة معمارية، علمية مهمة، بل يتمسكون برموز الماضي، كالصحراء وأسماء الحشرات والنجوم والطيور، ويرون في البرج وملحقاته حاجات غامضة عند أكثرهم.. القصة صفحة 30. ولذا فإن اكتمال الرؤيا، يرتبط (بمحو) تفاصيل هذه الإنشاءات وتحويلها إلى دلالات مثالية. فالبرج كحقيقة بنائية حديثة مقامة على أساس مفردات العلم الحديث ثم بالتناظر المدهش بين ارتفاعه نحو الأعلى وانخفاضه بنفس المقاييس نحو الأسفل، يتحول تدريجياً، بعد أن يأخذ زمام القول (إدريس بن سينا) إلى تجربة صوفية باطنية. يتأكد ذلك بالمفردات المستخدمة، كالعروج، ولحظة الجلاء الكامل، والاستدلال على الحقائق

القصة، في منطقتها وتجسيداتاتها  
برموز وعلامات دالة، وهي رحلة  
خيالية تجمع بين الخيال العلمي  
والخيال المثالي والأسطوري (١٩)  
فتضعهما في كفة واحدة، دونما  
فروق، وكان أحدهما يماثل الآخر.  
وهذه الرحلة بشكلها واتجاهها،  
تمثيل لذلك الانسجام الميتافيزيقي  
الذي يجد له في الكتابة، والكتابة  
القصصية بشكل خاص، مكانة  
خاصة ومتميزة.

سينا في قصة «رؤيا البرج» ينسجم  
واستنتاجنا هذا. فالرحلة التي بدأت  
من الظاهر المتمثل بعمارة البرج  
وأيضاً الهبوط (خلوة الرؤيا) كمثال  
لكنافة الظاهر، يتبعه ذلك التغير  
الأساسي في حركة السرد حيث  
تتقلص المظاهر الخارجية لمعمار  
البرج، لصالح البناء المجازي الذي  
استقر أخيراً في رحلة صعود نحو  
التمثال في أعلى البرج.  
لذا نرى أن رحلة السارد في هذه

## الهوامش

- (١) رؤيا خريف - قصص - محمد خضير - مصدر سابق.
- (٢) انظر الهامش رقم (٥) من دراستنا.
- (٣) انظر الهامش رقم (١١) من دراستنا.
- (٤) يقول ابن سينا في (حقيقة الزيارة وكيفية الدعاء): «...ثم إذا فارقت نفس من النفوس بدنها بقيت في عالمها سعيدة أبداً الأبدن مع أشباهها من العقول والنفوس مؤثرة في هذا العالم تأثير العقول السماوية. ثم الغرض من الدعاء والزيارة أن النفوس الزائرة المتصلة بالبدن غير المفارقة.. تستمد من تلك النفوس المزورة جلب خير أو دفع ضرر وأذى...»، انظر: نحن والتراث، قراءات معاصرة في تراثنا الفلسفي، د. محمد عابد الجابري، دار الطليعة، بيروت، ط١، ١٩٨٠، ص ١٥١. وانظر بنفس المعنى كتاب: آراء أهل المدينة الفاضلة لبني نصر الفارابي، قدم له شرحه إبراهيم جزيني، دار القاموس الحديث، بيروت، دون تاريخ فصل (اتصال النفوس بعضها ببعض) صفحة ١١٥.
- (٥) نظام (المخطوطة) هنا، نظام نقدي افتراضي - يستفيد من المخطوطة كشكل متداخل بين متن - نواة - وشروح مختلفة عليه، مع شروح الشروح.. ونظام المخطوطة في هذه الدراسة ينطلق من اعتبارها مكاناً ثابتاً تتعاقب عليه الأزمنة.. وهو نظام تناصفي تتداخل فيه النصوص مؤلفة وحدة بنائية حول نواة نصية هي الثيمة أو الموضوع.
- ونلاحظ في نظام المخطوطة العربية نظاماً تناصبياً يتفق فيه المؤلفون في المعنى، أما أساس التأليف (في الهامش) فيجري على طريقة الشرح والتفسير وليس على طريقة المجادلة والاختلاف، مما يعني محاكاة مقلدة وليست محاكاة

- ساخرة، التي تطور نظاماً آخر في الهامش ينافس المتن ويلغي تأثيره.
- (6) الحكاية الجديدة، محمد خضير، نقد أدبي، مؤسسة عبد الحميد شومان، عمان، الأردن، الطبعة الأولى، آب، 1995، صفحة 51.
- (7) المصدر نفسه، ص 52.
- (8) التعرف على مفهوم (اللغة) لدى المتصوفة يراجع كتاب: فلسفة التأويل - دراسة في تأويل القرآن عند محيي الدين بن عربي، د. نصر حامد أبو زيد، دار التنوير للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط 1، 1983، الفصل الثاني صفحة 297.
- (10) يعدل ابن سينا مفهوم الفارابي عن الأجرام السماوية التي (لا تملك من الأنفس إلا الحساسة ولا المتخيلة، بل إن لها النفس التي تعقل فقط...) ليؤكد عكس ذلك حين يقول: ليس بمتكر أن يكون للأجرام السماوية ضرب من الحس (...). ولعل لها حاجة من وجه ما إلى أمر حسي وإدراك زمني (...). انظر: كتاب نحن والتراث، مصدر سابق، صفحة 142.
- (11) يستخدم القاص أسماء دالة على مبدعين حقيقيين أو وهميين في هذه القصة، وقصص المجموعة الأخرى، لوظيفتين فنيتين، تتعلق الأولى ببناء الزمن في هذه المجموعة، فيما تتعلق الأخرى بتأكيد مفهوم (تناسخ العقول المبدعة) كما عند الفارابي وابن سينا، من أمثلة ذلك، ذكر أسماء الجاحظ والعتابي والمتنبي إلى جانب مبدعين معاصرين كالسياب وطاغور... إلخ، والقاص يؤكد مفهومه في تناسخ العقول في مقالة له تحت عنوان (مجرات التأثير) فيقول: (إن مؤلفي النصوص الأدبية في عقول تسبح في مجال زمني لا عناصر جسدية مغروزة في المكان...)، (وينشأ المؤلفون في بيئة معينة ينتشرون ثقافة مجتمع معين، ولكنهم يتحولون في مراحل لاحقة أو أخيرة إلى عقول تتجاوز الحدود واللغات لتسبح في مدارات فلكية عقلية أزلية، لا تكف عن الانتقال وتبادل التأثير...) انظر: الحكاية الجديدة، مصدر سابق.
- (12) الأودية السبعة هي: 1- وادي الطلب 2- وادي العشق 3- وادي المعرفة 4- وادي الاستغناء 5- وادي التوحيد 6- وادي الحيرة 7- وادي الفقر والغناء.
- انظر: منطق الطير: فريد الدين العطار النيسابوري، دراسة وترجمة الدكتور بديع محمد جمعة، دار الأندلس للطباعة والنشر والتوزيع، الطبعة الثانية، 1979، صفحة 105.
- (13) رسالة الطير، مصدر سابق.
- (14) منطق الطير، مصدر سابق.
- (15) انظر الهامش رقم (14) من دراستنا.
- (16) الحكاية الجديدة، مصدر سابق.
- (17) فلسفة التأويل، مصدر سابق.
- (18) نفس المصدر.
- (19) وهذه الرحلة شبيهة بهبوط عشتار إلى العالم السفلي لإنقاذ زوجها تموز في الأسطورة العراقية القديمة.



## قراءات في إبداعات كويتية معاصرة

# سائر القصص والكويته في «عبث الأشياء الصغيرة»

ميس خالد العثمان قاصة كويتية  
شابة، خريجة قسم الإعلام من  
جامعة الكويت. تعمل محررة في  
جريدة الفنون الصادرة عن المجلس  
الوطني للثقافة والفنون والآداب،  
تدخل ميدان العمل القصصي بثقة  
واقترار من خلال مجموعتيها  
القصصيتين «عبث» 2001، و«أشياءها  
الصغيرة» 2003.

أول ما يمكن أن يسجل للقاصة  
ميس هو الوفاء والنبيل والشهامة نحو  
وطنها الكويت وأسرتها الحبيبة؛

• ميس العثمان تشغلها  
الموضوعات اليومية  
البسيطة والهموم  
الحياتية التي تلتقطها  
بعين المصور الفنان

بقلم: محمد بسام سريميني  
(ناقد سوري مقيم في الكويت)

حيث تهدي مجموعتها الأولى: «إلى وطن أعطاني الكثير ولا يزال، وتهدي الثانية: «إلى أمي وأبي سكنا وظلاً... إلى أخ يملأ أرواحنا حباً، وآخر يتجمد غربة».

أما الملاحظة الثانية فهي ولع القاصة ميس بالبساطة التامة في العناوين وأغلفة المجموعات التي تصدرها، وهذا ما يدل على بعدها التام عن كل ما يدور في فلك التعقيد. في مجموعة «عبث» تحاول القاصة ميس العثمان أن تقدم رؤية متواضعة وموجزة حول فهمها للقصة القصيرة، وترى أنها أشبه بـ «اللعبة» نقرر ملامحها الأولية، وعليها نرسم أبطالها، نحدد مصائرهم، وبأقلامنا نصنع نقاط بدايتهم وأشكال نهايتهم.

ثم تضيف: «القصة القصيرة وجبة سريعة قد تكون لذينة أو موجهة، تحمل بين طياتها الكثير من تجاربنا وتجارب الآخرين». ولأن رحلة الألف ميل تبدأ بخطوة فإن الكاتبة تتخذ قرارها، بعد طول تفكير، وتخطو خطواتها الأولى.

### العضوية والبساطة/ بصمة أولى:

تضم مجموعة «عبث» اثنتين وعشرين قصة قصيرة، وتمتد على ما يقارب مائة صفحة، ويلاحظ أن الكاتبة هنا تشغلها الموضوعات اليومية البسيطة، وتلك المهموم الحياتية التي تلتقطها بعين المصور الفنان، وتسلط عليها أضواءها النقدية.

إن قصة «حدث ذات مساء» ترصد شاباً فضولياً، يثرثر على الهاتف بعد منتصف الليل دائماً، لأنه مغرم بالتعرف على الفتيات، وتدين قصة «عيادة خاصة» تجاوز بعض الناس «الكبراء» للنظام والقوانين، لقد برعت القاصة في رصد حالة المرضى وهم ينتظرون دورهم في عيادة طبيب خاصة، انتظارك قاسياً لا يرحم، ومعاناتهم، لساعات طويلة، وفجأة: «يدخل ثلاثة من الرجال العيادة، ويقف موظف الاستعلامات الوافد، وقد حياهم بما يشبه الخوف صائحاً: «أهلاً... أهلاً، تفضل سيادتك، الدكتور بانتظارك».

وتتصدى قصة «عذراً صديقي الصغير» لفضح وتعمية مشكلة العقوق والتنكر لأصحاب الفضل علينا، وغدر الإنسان بالإنسان، حيث يبدو الغادر صغيراً في عيون الناس: إن الصديقة «سراب» وعمرها 26 عاماً تكبر صديقها بسبع سنوات، وهو يعتبرها صديقتها وأخته وأمه، ويعجبه خبرتها ونضجها واهتمامها به: «أبناها متى شاء أن يكون، وأخوها متى احتاج لمساعدتها ولكن كيف تكون مشاعر الصديقة حين يتنكر ذلك الشاب لصداقتها ويقرر أن يتخلى عنها فجأة ودون مقدمات:

«سراب، لقد كنت متردداً لأن أقول لك إنني لن أستطيع محادثتك منذ اليوم، فأننا على علاقة مع فتاة، وأرجو أن تتفهمي، تغلق سراب الهاتف ولسان حالها يردد: لن يستطيع رجل مهما كان، فهم معنى الصداقة بين الرجل والمرأة» ص 20.

شفته، وتكوم شحم بطنه لطبقات متراسة فوق حزامه «ص 15.

## من العنصرية إلى التجديد والمغامرة / بصمة ثائية:

في مجموعتها الثانية «أشياءها الصغيرة» والصادرة بعد عامين من المجموعة الأولى، والتي تضم عشرين قصة، وتمتد على تسعين صفحة، تتوضح ملامح نضج التجربة القصصية عند ميس العثمان من حيث الشكل والمضمون، واقتحام عوالم التجديد والمغامرة، والتوجه نحو التحديث في اللغة والفعل القصصي، مستفيدة مما أنجزته في تجربتها الأولى، بالإضافة إلى انتكائها من حين لآخر على النفس الواقعي الاجتماعي الذي يرتدي عندها لبوساً عفوياً وبسيطاً هو أقرب إلى التقليدية في «التكنيك» القصصي منه إلى التحديث والمغامرة.

تبدأ المجموعة بقصة «أشياءها الصغيرة» والتي تحمل عنوان الكتاب، وتدين فيها السلوك الانتهازي لشابة أحببت وأغرمت بخطيب صديقته، وتوهمت في لحظة طيش أنها أحق بالشباب من خطيبته، لكن تطلعاتها الانانية وغير المشروعة، ترتد انتكاسات عليها، حين يأتي خطيب صديقته ليوقظها من أوهامها:

«هل تصدقين يا ريم؟ أننا ومرام مختلفان تماماً، بل نكون كتلة من المتناقضات في أحيان كثيرة، ومن ذلك، فنحن لن نتسفق على شيء كاتفاقنا على حبنا الكبير لك، نعدك أن

أما قصة «عبث» والتي تحمل المجموعة عنوانها، فإنها فعلاً اسم على مسمى وتشكل أحداث القصة في جوهرها عبثاً لا طائل منه، لقد عادت الطفلة إلى بيتها تسأل والدتها بحزن: «ماما.. عمي على كافر؟! وحين تجيب الأم بالنفي، ترد الطفلة، على الرغم من حبها اللامحدود لعمها: «بل كافر وسيدخل النار أيضاً». ووسط ذهول الأم من تلك القناعات المخترقة التي شكلتها الطفلة عن عمها، تسعى لتهدئتها نفسياً، حتى تتمكن من انتزاع اعترافها: «ماما لقد قالت مدرسة الدين اليوم إن المدخنين كفرة وسيدخلهم الله النار جميعاً» ولا تستطيع الأم والعم احتمال هذا العبث، ويقرران في صباح اليوم التالي نقل الطفلة إلى مدرسة أخرى، بعد عتاب مدرسة الدين عتاباً شديداً.

وهكذا تسيّر قصص مجموعة «عبث» ببساطة وغفوية لا حدود لها، بساطة في الحدث والفعل القصصي واللغة التي غلب عليها المباشرة والتوصيف المناسب، والبعد عن المغامرة في اللغة، باستثناء بعض المواضيع التي حاولت فيها الكاتبة الارتقاء بلغتها القصصية نحو الجمالي والفني، كما هو الحال في قصة «عيادة خاصة»:

«جذبني حركة الأشجار العنيفة في الخارج.. إنه الانقلاب الخريفي... أمواج البحر تلاطمت بهيجان ملحوظ، والرياح دوى صفيرها المزعج... مناخ الأول من أكتوبر المميز، تعالي صوت شخير، كان رجلاً مسناً احمرت وجنتاه، وتدلّت

يكون اسمك من نصيب ابنتنا البكر  
ص9.

ولعل أكثر قصة تلتقت النظر في  
المجموعة كلها هي «التصاق» حيث  
تعرض «سلوى» لعلاقتها بجدها  
لامها «أبوي عيسى» إنها تحبه بلا  
حدود، وتشبهه في تصرفاته  
وسلوكة لدرجة الالتصاق، وهو  
بالنسبة لها الملجأ والملاذ الدافئ  
والحنون وسط زحمة الحياة  
وقساوتها ويشاعتها إنها «سلوى»  
دلوعة جدها، تقصده اليوم بعد  
انصرافها من عملها ومرارة تسكن  
فمها، بسبب مشقة العمل الغادرة  
التي تتأمر عليها وتسرق جهدها،  
ولكن الشابة تقاجاً بجدها ناثماً،  
فتجلس إلى جواره في السرير  
وتبوح له بكل همومها وآلامها...  
وتنتظر طويلاً دون أن يصحو،  
وتقرر مغادرة المنزل حتى لا تفسد  
قيلولة جدها بهومها، ولكن حين  
تعلم من المزارع «عبد الرحمن» أن  
الجدة لم ينهض للحديقة منذ الصباح  
تصحو من الكابوس المريع، لتدرك أن  
جدها يفرق في موت عميق:

«عمتي هل يشكو الحجي عيسى  
مرضاً؟ انتظره منذ العاشرة صباحاً  
فالنخيل... ما أكمل المزارع كلامه، لا  
إراديا انطلقت نظراتي تستطلع شباك  
غرفته، ركضت كما لم أركض من  
قبل، فتحت الباب... كان كما تركته  
غير أن ابيضاضاً لم أحظه كان قد  
سكن شفتيه! ص14.

وحباً من القاصة في كسر كل  
حواجر الرتابة والتقليدية تقرر  
الدخول في فلك التحديث والمغامرة

بأجواء غرائبية وكابوسية في بعض  
القصص، كما هو الحال في قصة  
بدلاً منها إن الشابة تتوقع بحسبها  
أموراً سيئة لأهلها وأصدقائها، وهذا  
للأسف هو الذي يحدث في الغالب،  
إلى الدرجة التي تتطير فيها الشابة  
من أحلامها وكوابيسها، خاطر داهم  
روحها... وبعينين فزعيتين رأت  
سيارة صديقتها تضطرم بها النيران  
«ولهذا تتأخر عن اجتماع مجلس إدار  
ة الشركة، وقبل أن ينهي الاجتماع:  
«داهمها الخاطر للمرة الثالثة... وسوا  
غريب غيب ملامح الجالسين معها..  
وغابت هي... غابت، شيء ما سحبها  
بخفة إلى أعلى... بصورة مشوشة  
ومن سقف الغرفة، رأت جسدها  
متكئاً على طاولة الاجتماعات... بلا  
حرك» ص28.

إن هذه الكابوسية التي تتسرب  
إلى تقنية القص عند ميس العثمان  
تدلل على تطور أدواتها الفنية،  
ونضج فهمها لألية الحداثة  
والتحديث في فن القصة، وإذا ما  
اضفنا إلى ذلك تداخل بعض  
قصصها بأجواء الشعر الموحية،  
والخاطرة الوجدانية المحلقة في  
عوالم الخيال، عرفنا مقدار ما حققته  
القاصة من تطور في فهمها لطبيعة  
النص القصصي المعاصر إن نص  
«بكاء دافي» عبارة عن قصة حالة  
تتقاطع فيها خطوط خاطرة  
بالشعر، وتتحمط فيها كل الحدود  
الجغرافية بين الأجناس الأدبية.

«حزينة أنا لسبب قد لا يكون  
واضحاً تماماً، قالهواء المطبخ بالليل  
والبرد والامي، يصعد الفضول إلى

## القصة وموضع الجراح / بصمة ليست أخيرة:

تؤمن القاصة ميس العثمان بأن الفن يجب أن يمارس مهمة انتقاد وفضح وتعرية الظواهر السلبية في المجتمع، ولهذا فهي تدين كل السلوكيات الإنسانية، كما هو الحال في قصة حجز حين يزوج بمربية أجيال تحمل ماجستير تربية من أرقى جامعات فرنسا يزوج بها في الحبس الاحتياطي مع السارقات والقاتلات والساقطات.. تقضي ليلة من أسوء أيام عمرها، ثم يفرج عنها في الصباح، مع اعتذار وأسف، والسبب كما في كل مرة تشابه في الأسماء.

وخلاصة القول: إن الأدبية ميس خالد العثمان «تضع قدماً ثابتة في ميدان القصة القصيرة، من خلال هاتين المجموعتين، وبفضل تنوع الموضوعات القصصية التي تناولتها واختلاف شرائح أبطال قصصها، واتساع الزمان والمكان، وهذا كله يبشر بولادة قاصة، عندها من الطموح والهمة ما يجعلها كاتبة ذات شأن في قابل الأيام.

نهايات أعصابي التي تشتاق دفء يدك، فكرت في هذا الليل الساكن، لو تعبث أناملني بالهاتف، ويأتيني صوتك الذي أفقدته لزمان، لأتقياً حزنًا تعاضم بداخلي، فأرتاح» ص 29.

ويتوالى ولع القاصة ميس بالوجودي والغرائبي ضمن مفاصل العمل القصصي، كما هو الحال في قصص: «أويل» و«محاصرة أسود»، و«حاجبان وابتسامة»؛ حيث تعرض القصة الأخيرة إلى «أنسنة» الجمادات وجعلها تحس وتشعر مثل الإنسان تماماً؛ إن التمثال القابع في المتحف أخذ يبكي ويغرق في دموعه لأن يداً أئمة امتدت إليه وسرقت منه ورقة التوت الذهبية التي كانت تستره:

«عند مدخل المتحف الفخم توقفت جميع السيارات، أحد رجال الشرطة مد شريطاً أصفر لمنع الدخول، نهضت أستطلع الأمر وكلي معلق بالتمثال ونكرياتي.. تقدمت أكثر، حشد من الناس كانوا متعلقين حول تمثالي الذي وجدته بانتظاري في الرواق، منكس الرأس داعم العين، وقد انتزع أحدهم ورقة التوت الذهبية» ص 41.



سامي محمد: البداية من طين

فيصل العلي

سامي محمد لـ «البيان»

## بيوتنا كانت من الطين.. وكانت البداية

أجرى الحوار: هيفل العلي

منزلي بلا تماثيل

● ماذا يريد الفنان سامي محمد أن

يقول؟

هل جاء يدافع عن الإنسان؟ أم أنه

يشتمنا؟

ربما الاثنين معاً...! أتراه يبيث

الوعي للآخرين؟

أم أنه يهذي عن معاناتنا نحن

البشر؟

ها هي تماثيل سامي محمد

حرية الإنسان واستعباده

نقاء الإنسان وفساده

الفكرة.. الصرخة.. الثورة

سجن الإرادة وقوتها

وانطلاق النفس وعزتها

الإنسان وما حوله

حماسة السلام

آلة الحرب

العلم والتشديد والارتقاء

الظلم والهدم والعراء

وكما شاهدت تمثالاً للفنان التشكيلي

الكويتي سامي محمد أخجل وأتالم من

سلسلة الجرائم التي تعرض وما زال

يتعرض لها الإنسان الضعيف الفقير

● الإبداع.. كالطراذ

يزور حديقة فتفاعل

معه الأشجار

● لا بد أن يمتلك

الفنان وعياً سياسياً



● سامي محمد: الفنان لا يستطيع أن يقاتل من فنه



الكادح.

والحيوانات.

### ● وكيف كانت طفولتك؟

- كانت طفولتي عادية مقارنة بأقراني، وكلنا في ذلك الوقت ذقنا طعم الفقر في الأربعينيات وحتى الخمسينيات إلا أن ذلك لم يؤثر على براءة طفولتنا، وقد صاحب ذلك اللهو البريء تفتح أذهاننا مع تطور المجتمع الكويتي في شتى المجالات بشكل متواز مع نمونا وانتقالنا من مرحلة دراسية إلى أخرى.

### ● حدثنا عن التمثال الذي عملته لوالدتك وعلاقتك بها؟

- الأم هي الأقرب للطفل وهذا شيء طبيعي، وبالنسبة لي فقد كنت قريباً جداً من أمي يرحمها الله تعالى، وقد قمت بعمل تمثال لها من البرونز في عام 1967م ولم تحب فكرة عمل تمثال لها لأنها تنتظر له نظرة دينية وكأنه صنم، بل كانت لا تفضل أن أكون فنانياً بل طبيبة أو مهندسة، ومثلما اهتمت بي طفلاً اهتمت بها وهي كبيرة في السن فعملت على خدمتها إلى أن توفاه الله تعالى، وقد عملت أكثر من تمثال عن الأمومة، وعن بعض القضايا الاجتماعية الأخرى.

### ● هل تقبل المجتمع الكويتي النحت؟

- لم يقبل المجتمع الكويتي في السابق قضية النحت وكانوا ينظرون لها كأصنام وأنها حرام وهكذا أما الآن فقد بدأ الكثير يتقبلون النحت ولكن بنوع من التحفظ خاصة أن المجتمع الكويتي مجتمع محافظ بطبيعته.

### ● هل عارض أهل زوجتك على زواجك بسبب النحت؟

- لم يعارض أهل زوجتي على زواجي

إن بحر الحياة قاس وأواجه لا ترحم ولولا الإيمان لانتحر الكثير.

وها هو سامي محمد ماضي في طريقه سأم في عقله وفي فكره وفي إبداعاته التي تراوغ الغيوم وتناغي النجوم وتوقع بروتوكلاً راقياً مع القمر يدعو إلى المحبة وإلى السلام فيعتذر القمر منها فيما بعد بسبب الإنسان والقدر.

### ● سامي محمد... أترأه يبحث عن مدينة أفلاطون المثالية؟

### ● أم أنه لا ينكفي يحارب بتمائيله ضد الشر والحق البشري؟

إن شخصية سامي محمد هائلة جداً لكنها تحمل عواصف فتاكة يتحكم فيها فيخرجها على هيئة تمثال يحمل فكرة إنسانية، وخلال حوارني مع الفنان سامي محمد تذكرت لقائني معه قبل عقد من الزمن إلا أنني في هذه المرة لم أحضر أسئلة معينة، بل اعتمدت على ذاكرتي وعلى معرفتي به وحسبي أن هذا هو الأسلوب الأمثل لعمل حوار مع إنسان وفنان تلقائي يتعايش مع الناس ويتعامل معهم بالفطرة فكان هذا الحوار:

### ● ماهي الإزهاصات الأولى التي تشكلت منها التكوينات الفنية والعقلية للفنان سامي محمد؟

- في البدء كان البحر وكانت اليابسة، وكانت الكويت حيث الإنسان الذي تفاعل مع قسوة الحياة في ذلك الوقت... وكنت أعيش مع أسرتي في فريج «منطقة شرق» المكان الذي ولدت وقرعرت فيه وكانت بيوتنا مبنية من الصخر والطين قرب وزارة الإعلام القديمة ولما كنت في السادسة من عمري كنت ألعب بالطين وأشكل منه بعض الأشكال مثل الأشجار



● من أعمال النحات سامي محمد

● ما هي الطقوس التي تمارسها أثناء ممارستك لإبداعك؟  
لا شيء محدد باستثناء أنني أبذل  
دشداشتي بالبطلون والقميص كما أنني  
أحضر آلة العود.

● لماذا؟  
لعلك لا تعلم أنني أعزف على آلة  
العود، وكلمة استوقفتني جزئية في  
لوحة أو في تمثال فالحا إلى العزف على  
آلة العود وأفكر في وضع حل لتلك  
الجزئية.

● وهل تغني أثناء العزف؟  
أحياناً وذلك بيني وبين نفسي.  
● وما الأغنية التي ترددها  
باستمرار؟

الورد جميل.  
● بماذا تفسر أن شهرتك كنجحات  
أكبر منها كرسام؟  
لأنني أقدم نفسي كنجحات باسمرار،  
إضافة إلى أن الإعلام ساهم في ترسيخ  
تلك الصفة علماً أن كل نجحات لا بد وأن  
يجيد الرسم.

● بماذا تفسر ندرة المعارض التي  
تنظمها؟

لدي معرض يتيم منذ 36 عاماً هو  
عمر مشواربي الفني إلا أن المعرض  
أصبح لديه توأمين.  
● هلا أجبت عن سؤالتي؟

ندرة معارضي بسبب احترامي للفن  
ولجمهوره علماً أن إنتاجي غزير جداً، إلا  
أنني لا أقدم إلا الأعمال التي أكون راضياً  
عنها بنسبة مائة بالمائة.

● اليس هذا دليل على أنك إنسان  
وفنان ملتزم؟

نعم أنا فنان ملتزم، وكثرة المعارض  
ليست دليل على تميز الفنان إنما هذه

من أبتهم كونني نحاتاً، وزوجتي ربة  
بيت ليس لها علاقة بالفن التشكيلي إنما  
وقفت معي وتعايشت مع فني وأنا  
منهمك بالعمل الفني خاصة في بداية  
زواجنا، إذ إنني لا أخرج من للرسم إلا  
في حالات نادرة لذا فإنني مقصر تجاه  
أسرتي من حيث ضيق الوقت الذي  
أقضيه معهم.. أما الآن فقد استقرت  
الأمور ولدي وقت أخصصه لهم.

● هل تضع تعالاً في مزلتك؟  
مرسمي مليء بالتماثيل.. أما بقية  
الأسكن في منزلي فهي خالية من  
التماثيل.

● لماذا؟  
● باب النجار مخلع (يقولها وهو  
يضحك)؟

● ومتى بدأت النزعة الإنسانية  
على منحوتاتك؟  
منذ ربع قرن تقريباً.

● وكيف هي علاقتك بالرسم؟  
مهما كان عشقي للنحت إلا أنني لا  
أستطيع التخلي عن الرسم.

● وهل هناك صراع بين الرسم  
والنحت عندك؟

إن المسألة تعتمد على الرغبة المكبوتة  
في داخلي وهي مرتبطة بعقلي الباطن  
من حيث الدافع نحو رسم لوحة ما أو  
مشروع نحت تمثال ما، فأبدأ بعمل  
مايكت صغير بالطين وأحياناً وبينما أنا  
أمارس النحت قد تأتيني الرغبة في  
الرسم فأتوقف عن النحت وأتجه نحو  
الرسم كالشاعر الذي يزوره وحى  
القصيدة والإلهام الفني.. مثل المطر الذي  
يهطل على حديقة جميلة فتتفاعل معه  
الأشجار والورود وهكذا الأمر معي  
فالرسم هو صومعتي.



وجهة نظري.

### ● وماذا عن دراستك للفن؟

حصلت على التفرغ الفني في عام 1962م وقد سافرت لدراسة الفن في مصر بكلية الفنون الجميلة وكان معي خنزل القفاص وعبد الله سالم وعبد العزيز الحشاش، وبعد أربع سنوات عدنا إلى الكويت بعد أن استفدنا كثيراً من دراستنا في مصر خاصة أننا تعلمنا الأساسيات قبل الذهاب إلى مصر مما جعل الأساتذة يهتمون بنا كثيراً خاصة المرحوم الأستاذ جمال السجيني، كما استفدنا كثيراً من زيارة المتاحف ومتحف الفنان محمود مختار ومدينة الأقصر كما كنا نزور المعارض الفنية ولما عدت إلى الكويت تضحجت أفكارى ومعها أعمالي.

### ● هل تنتمي لأي تيار سياسي معين؟

لا بد أن يمتلك الفنان وعياً سياسياً واطلاعاً على الإيديولوجيا المختلفة إلا أنني لم أنتم لأي منها.

### ● أنت إنسان هادئ بطبعك لكن أعمالك عنيفة.. ما تعليقك؟

أعمالي عنيفة لكنه عنف مبرر وهو عنف موجود في الحياة وأحاول أن أدافع عن الإنسان وعن تعرضه للعنف من خلال أعمالي.

### ● لو قدم أعمالك في غير الكويت لتعرضت للمتابع.. ما قولك؟

الحمد لله على نعمة حرية التعبير في الكويت وهذه الحرية لا نجدّها في معظم الدول العربية وكم من أديب أو من فنان سجنوه أو عذبوه أو هددوه أو نفّوه، والأملنة معروفة ولا داعي لذكرها وفي الكويت حرية الإنسان بإبداعاته مكفولة

ولو كنت في بلد عربي غير الكويت لما كنت حراً طليقاً وهذا يعكس ديموقراطية الكويت.

### ● ما هي قصصك مع المخابرات العراقية؟

شاركنا في معرض فني عالمي في العراق عام 1985م، وقد ضم المعرض فنانيين من جميع دول العالم وتجمع الفنانيين الخليجيين في الكويت وذهبنا معاً في طائرة واحدة، وقد فزت بالجائزة الأولى للنحت فحصلت على ميدالية إضافة إلى خمسة آلاف دولار، وقد كنت مشاركاً في تمثالي «الشلل والمقاومة» و«التحدي» وهذان التمثالان يعكسان صراع الإنسان من أجل حريته وهذا لا يتناسب مع نظام بغداد، وفي ثالث يوم للمعرض حضر ثلاثة أشخاص فسألوني عن اسمي ثم طلبوا مني أن أخرج من صالة المعرض، ثم أخبروني أنهم من الاستخبارات العراقية وسألوني عن تماثلي وهل أقصد أن الشعب العراقي مكتم بلا حرية؟ فقلت لهم إنني لا أقصد لا الشعب العراقي ولا أي شعب آخر إنما أقصد الإنسان بشكل عام.

### ● وماذا عن أدوات صنع تمثال؟

إن أدوات النحت مكلفة جداً.

### ● وكيف تنفق على النحت طالما أنه مكلف؟

لا يخفى عليك أنني أرسم الأشياء القريبة من السدود الكويتية وهذا يعكس ارتباطي بالبيئة الكويتية وسوف يصدر كتاب عن هذا الأسلوب في الرسم الذي أمارسه منذ ربع قرن علماً أنني أرسم اللوحات وأبيعها وأصرف المبلغ على النحت فما يأتي من الفن أصرفه على الفن.



● لماذا ترسل تماثيلك إلى لندن؟  
- عادة أرسل تماثيلي إلى لندن كي أحافظ على أعمالي لأنه توجد بعض الأماكن تسرق أعمال الآخرين، وفي لندن الحقوق المحفوظة لذا أحرص على صب تماثيلي في لندن على الرغم من ارتفاع الأسعار هناك.

● هل يستطيع أن يعيش الفنان من فنه؟  
- لا يستطيع الفنان أن يقتات من فنه في الكويت.

● كم عدد التماثيل التي بعثها عبر مسيرتك الفنية؟  
- لا أذكر عدد التماثيل التي بعثها خاصة أنها تخص بعض الأفراد من داخل وخارج الكويت، كما اقتنت بعض المتاحف بعض أعمالي مثل فرنسا والشارقة وقطر والبحرين علماء أنني أبيع لوحات أكثر من التماثيل خاصة أن بعضهم يأتيني إلى المنزل ليشتري لوحة.

● وأي جهة اقتنت منك تماثلاً في فرنسا؟  
- يوجد متحف في فرنسا اسمه متحف العالم العربي علماء أنني أول فنان عربي يتم اقتناء تماثله هناك.

● وأي تماثل قتم اقتناؤه؟  
- اسم التماثل «صبرا وشاتيلا» ولا أعرف كيف عرفوا عنه فاتصلوا بي من فرنسا وطلبوا معلومات عن ارتفاعه واقتنوه.

● من يعجبك من الفنانين؟  
- ليس للإبداع وطن.. إنما هو مرتبط بإبداع الإنسان.. والفن التشكيلي مبدعه كثر وأحب كثيراً الفنان مايكل أنجلو، كما أحب دافنشي فهما مبدعان

في الفن وفي التشريع، وهناك أيضاً الفحات الفرنسي «روبان» الذي أحب زيارة متحفه ولدينا بيكاسو وآخرين.

● من يتابعك يلاحظ حضور إنساني كبير في أعمالك؟  
- القضايا الإنسانية ليست ملكاً لأحد إنما التوظيف يبقى هو الفيصل.

● لم تقم إلا معرضاً فنياً ليصبح ثلاثة توائم فكيف ذلك؟  
- لم أذهب إلى أية دولة خليجية إلا بعد

تحرير الكويت علماً بأنني كثير السفر، وقد سافرت إلى أمريكا وأوروبا ودول عدة حتى أتتني دعوة من الشارقة عام 1995م لأنظم معرض شخصي بها وتكفلوا بكل شيء من حيث النقل والتأمين إلا أن المجلس الوطني للشفافة والفنون والآداب ساهم بتذكرة سفر درجة أولى وبطباعة الكتاب الخاص بالمعرض، على أن أقيم معرضاً في الكويت بعد الشارقة حيث افتتحت تحت رعاية حاكم الشارقة الذي أنا ولي العهد وبعد أسبوع أصر المركز الثقافي في أبوظبي على تنظيم معرض في مدينة أبوظبي فكان ذلك وكان المعرض ناجحاً خاصة وأن الجمهور أقبل بشكل منقطع النظير من العرب والأجانب ولما عبت إلى الكويت أقمت معرضاً في صالة الفنون تحت رعاية وزير الإعلام الشيخ سعود ناصر الصباح الذي أتاب الدكتور سليمان العسكري وكانت تظاهرة فنية كبيرة.

● لماذا اختارت شراء منزل في الشارقة؟  
- عندما زرت الشارقة أعجبتني كثيراً من حيث هدوئها وجمالها، حيث الزراعة والبحر، إضافة إلى اهتمامها بالثقافة

للاطلاع على تاريخه الفني فأين تود السفر؟  
الولايات المتحدة أو فرنسا أو بريطانيا.

● يلجأ بعض الفنانين إلى إطالة شعر الرأس أو إلى إطالة أذنانهم.. ما تعليقك؟

-إنهم يتبعون سياسة «خالف تعرف» وليس لها علاقة بعملية الإبداع بتاتا، وغداً عندما يموت الفنان سيختفي معه شكله أياً كان ويبقى عمله وإن كان عملاً مميزاً، فالشاعر المتنبي مثلاً كل يعرف شعره ولكن من منا يعرف شكله.

● هل تسلمت النرجسية يوماً ما إليك؟

-الغرور مقبرة وديننا وعاداتنا وقيمنا يحثوننا على التواضع، كما أنني أحترم نفسي والآخرين خاصة أنني أقارن نفسي دائماً بالعمالقة في الفن وعلى الفنان الحقيقي أن ينهمك في عمله وليس في أمور أخرى.

● بعد هذا المشوار الطويل هل أنت راض عن نفسك؟

-لا... وهذا ليس كلاماً دبلوماسياً بل هو الحقيقة لأنني دائماً أقارن نفسي بمن هم أعلى وأفضل وأكثر مني إبداعاً لأنني رأيت الكثير من الأعمال الإبداعية وأدهشتني.

● ولكن ألا تحس بأنك مظلوم كأن لم تمنح جائزة الدولة التقديرية؟

-أترك جائزة الدولة التقديرية لمن يقدر علماً أنني أنا الذي أصمم الجائزتين التقديرية والتشجيعية، وقد حصلت على جائزة الدولة التشجيعية عام 1999م والتكريم أنواع وما طلبك لعمل حوار صحفي معي إلا نوع من التكريم.

والفنون وأتوقع أن تصبح الشارقة منارة ثقافية مستقبلاً ومن جهة أخرى كنت دائماً أتمنى أن يكون لدي استديو كبير في الكويت ليصبح فيما بعد متحفاً لي إلا أنني لم أستطع تحقيق ذلك بسبب ارتفاع سعر العقار فقدمت على تقاعدي واشتريت بالمال قطعة أرض في الشارقة وبنيت استديو خاص بي.

● وكم مرة تذهب إلى منزلك في الشارقة؟

-أسافر إلى الشارقة كل سنة مرتين وفي كل مرة أبقى فيها أسبوعين حيث أقوم بعمل بعض التماثيل.

● هل تفكر بالاستقرار في الشارقة؟

-لا.. فالكويت أمي.

● ما آخر مشاركة فنية لك خارج الكويت؟

-شاركت في بينالي في العاصمة الإيرانية طهران عام 2001م وقد حصلت على الجائزة الأولى ومن الغريب أن نحاً يفوز بجائزة للرسم! وقد شاركت ببعض اللوحات الفنية.

● بماذا تفسر ندرة النحاتين في الكويت؟

-الرسامون أكثر من النحاتين ليس في الكويت فقط، بل في كل دول العالم، فالنحات عملة نادرة.

● من يعجبك من النحاتين الشباب؟

-ما زالوا بحاجة إلى الكثير وعلينا ألا نستعجل في الحكم عليهم لأن العملية ليست القدرة على النحت بل هي القدرة على الاستمرار في إنتاج عمل مبدع وباستمرار، وتلك عملية ليست سهلة.

● لو خيروك لتسافر إلى بلد ما





■ الجنون والمجتمع

ترجمة د. الزواوي بفورة

# الجنون و المجتمع

## برؤية ميشيل فوكو

«إلى الشاعر الجزائري: عبدالله  
بوخالفة، الذي رحل عنا فجأة..»

ترجمة: د. الزواوي بغورة  
(الجزائر)

ميشيل فوكو، فيلسوف فرنسي  
(1926-1984) ولد بمدينة «بواتيي»،  
درس الفلسفة وحصل على درجة  
الدكتوراه بأطروحة ناقشها في يوم  
20 مايو 1961، بعنوان: الجنون  
واللاعقل: تاريخ الجنون في العصر  
الكلاسيكي. بإشراف الفيلسوف  
«جورج كنغليم» ولقد أشاد عدد من  
النقاد بالأطروحة عندما نشرت في  
كتاب، وكان على رأسهم المؤرخ  
الفرنسي «فيرناند برودال» مؤسس  
مدرس الحوليات في فرنسا  
واعتبرها مساهمة في تاريخ  
العقليات. وكذلك الأديب الفرنسي  
المعروف «موريس بلانشو».

• لكل ثقافة جنونها  
الذي تستحقه

• المجتمع العربي  
متسامح مع المجانين!

قدم فوكو سلسلة من الحلقات الإذاعية بعنوان: تاريخ الجنون والأدب، كما أجرى مقابلة مع جريدة «لوموند» الواسعة الانتشار في يوم 25 يوليو 1961. وقدمته الجريدة بوصفه: «المثقف المطلق والشاب: خارج الزمن» وهو الحوار المترجم والذي سيقرؤه القارئ لاحقاً.

ناقش فوكو الجنون في عدة مناسبات، وكتب نصوصاً أساسية من أهمها:

- 1964، الجنون، غياب الأثر، (دراسة). 1970، الجنون، الأدب، المجتمع، (حوار) 1970 الجنون والمجتمع (محاضرة). 1971، إعادة طباعة كتاب، تاريخ الجنون في العصر الكلاسيكي. 1974، الجنون، مسألة سلطة، (حوار). 1974، دار المجانين (دراسة). 1975، صناعة المجانين (دراسة). 1976، السحر والجنون، (حوار).

بالإضافة إلى العديد من الحوارات التي وضع فيها الجنون، وخاصة تلك النصوص التي كتبها حول الأدباء والشعراء، وعليه يجب القول أن الجنون، بوصفه موضوعاً فلسفياً، بقي حاضراً في تحليلات الفيلسوف المختلفة سواء المعرفية أو السياسية أو الأدبية.

وإجمالاً فإننا نستطيع القول أن الفيلسوف، قد ناقش الجنون من خلال العلاقة الإشكالية بين العقل والجنون وما ترتب عنها من تأسيس لمعارف وضعية، ومؤسسات سياسية وإدارية، وذلك وفق المراحل التاريخية الكبرى التي درسها وهي:

عصر النهضة الأوروبية الذي لم يعرف في نظر الفيلسوف تقابلاً حاداً بين العقل والجنون، بل كان المجنون حاضراً في الحياة العامة والأدب، إلا أنه مع «إيرازم» والنزعة الإنسانية سيتم الإمساك به داخل الخطاب بصفة تدريجية. ومن المعروف أن «إيرازم» قد كتب كتاباً بعنوان: «امتداح الجنون»، ولكن مع بداية العصر الكلاسيكي 1640. 1793، وابتداء من اللحظة الديكارتية (نسبة إلى الفيلسوف ديكارت 1596. 1650) فإن العقل سيعمل على استبعاد الجنون. ومن هنا يرى فوكو أن نص ديكارت مؤسس العقلانية الحديثة، نص إقصائي واستبعادي، ونتج عنه تشكل «العقل الغربي» يقوم أساساً على نفي الجنون وأكثر من هذا، نفي كل ما يمثله الآخر. لذا فإن الجنون في العصر الكلاسيكي سيخلد إلى الصمت، ولقد حاول فوكو أن يرد له لغته وذلك بالبحث في عمليات إسكات الجنون في العصر الكلاسيكي. على أن الجنون سيعرف مصيراً جديداً من بداية العصر الحديث ومع بداية القرن التاسع عشر وبشكل خاص عند الفيلسوف الألماني «هيجل»، وذلك عندما ربطه بقضية الاستلاب، وبالتالي فقد أدرك «هيجل» بعداً جديداً للجنون، فلم يعد شيئاً خارج العقل بل عاد إلى وضعه الأول كما كان في عصر النهضة، أي جزءاً من العقل، أنه استلاب العقل وليس فقداناً للعقل كما تبينت منزلة الجنون أكثر عندما شرع «فرويد» في تحليله النفسي، وسيجد القارئ في

نصي الحوار والمحاضرة المترجمين لأول مرة إلى اللغة العربية، أهم أفكار الفيلسوف حول الجنون في الثقافة الغربية.

### نص الحوار

لا وجود للجنون إلا داخل المجتمع  
السؤال: كيف تقدم نفسك للقارئ؟  
- ميشيل فوكو: ولدت في مدينة بواتييه سنة 1926، وتخرجت من المدرسة العليا سنة 1946. عملت مع بعض الفلاسفة ومع «جان دولاي» الذي عرفني بعالم المجانين. لست مختصاً في الطب النفسي، فما كان يهمني هو التساؤل عن أصل الجنون ذاته. ولقد خيب ظني كثيراً، الضمير الطبيب لعلماء الطب النفسي.  
السؤال: كيف تشكلت عندك فكرة الأطروحة؟

- ميشيل فوكو: طلبت مني «كوليت ديهامل» أن أكتب تاريخاً للطب النفسي فاقترحت عليها تاريخ العلاقة بين الطبيب والجنون، والحوار اللامتناهي بين العقل واللاعقل.

- السؤال: ومن هم الذين تأثرت بهم؟

- ميشيل فوكو: تأثرت بشكل خاص، بالأعمال الأدبية... كأعمال «موريس بلانشو» و«ريمون روسال». وما كان يهمني وقادني في الوقت نفسه، هو الحضور الدائم لشكل من أشكال الجنون في الأدب.  
السؤال: وبالنسبة للتحليل النفسي؟

- ميشيل فوكو: إنك توافق على أن

«فرويد» يشكل بحد ذاته التحليل النفسي. ولكن في فرنسا، كان التحليل النفسي يخضع لنوع من الأرثوذكسية، إلى أن ظهر أخيراً وبشكل متألق ولافت، كما تعلم، العالم النفسي «جاك لكان».

- السؤال: وبالطبع فإن الأسلوب الثاني من التحليل النفسي هو الذي أثر فيك؟

- ميشيل فوكو: نعم ولكن كذلك وبشكل أساسي «دوميزيل».

- السؤال دوميزيل: كيف إنه مؤرخ الأديان، هل قدم حول تاريخ الجنون؟

- ميشيل فوكو: ليست فكرته عن البنية. ولكن ما كان يفعله بالنسبة للأساطير، فلقد حاولت أن أكتشف الأشكال المبنية للتجربة، مع بعض التعديلات وعلى مستويات مختلفة..

- السؤال: وما هي هذه البنية؟  
- ميشيل فوكو: إنها بنية التمييز الاجتماعي وكذلك بنية الإبعاد والاستبعاد. لقد كان الإبعاد في العصر الوسيط، يلحق بالمصابين بالجذام والبرص. أما الثقافة الكلاسيكية، فإنها تستبعد وتنفي بواسطة المستشفى المجانين وكل الذين لهم علاقة بالبرص. لقد أردت وصف تحولات بنية الإبعاد.

- السؤال: ألا يعني هذا أنك كتبت تاريخ العزل وليس تاريخ الجنون؟  
- ميشيل فوكو: جزئياً، نعم، صحيح، ومؤكد. ولكن لقد حاولت بشكل خاص أن أدرس العلاقة بين هذا الشكل الجديد من الإبعاد، وتجربة الجنون في عالم يهيمن عليه

العلم والفلسفة العقلانية.

السؤال: وهل هذه العلاقة قائمة؟

- ميشيل فوكو: بين الطريقة التي عالج بها «راسين» هذيان «أوراست» في نهاية «اندروماك» والطريقة التي يعالج بها ضابط الشرطة في القرن السابع عشر، شخصاً عنيفاً أو غاضباً، ليس هنالك وجود للوحدة بين العمليتين فقط، بل هنالك وجود مؤكد ومتماسك. هنالك ترابط بنيوي بين العمليتين.

السؤال: وبناء عليه، هل هناك

نوع من فلسفة التاريخ للجنون؟

- ميشيل فوكو: لا يوجد الجنون في حالة بدائية. لا يوجد الجنون إلا في المجتمع. إنه لا يوجد خارج الحساسيات التي تقمعه أو تستبعده أو تلقي القبض عليه. ولذا، نستطيع القول أن في العصر الوسيط، وفي نهاية عصر النهضة، قد تم تقديم الجنون في المجال الاجتماعي بوصفه واقعة جمالية أو يومية، ثم في القرن السابع عشر - ابتداء من العزل - فإن الجنون قد عبر حقبة من الصمت والسكوت والإبعاد. لقد فقد وظيفة المظهر والكشف التي كانت له في زمن «شكسبير» و«سيرفنتس» (على سبيل المثال: فإن ما كبث بدأت في قول الحقيقة عندما بدأت تجن، أي عندما أصبحت تكذب وتهذي). وأخيراً فإن القرن العشرين قد وضع يده على الجنون، وحوله إلى ظاهرة طبيعية، مرتبطة بحقيقة العالم. وسينبثق عند هذا التملك الوضعي مسلكين، من جهة تلك «الإنسانية الاحتقارية» وهو ما يعكسه العلاج

النفسي تجاه المجنون، ومن جهة أخرى، هنالك الاعتراض الفني الكبير، الذي نقرأه في الشعر منذ «نارفال» حتى «ارتو» والذي يعتبر جهداً لإعطاء عمق لتجربة الجنون، و سلطة الكشف التي تم حذفها من قبل العزل.

السؤال: هل يعني هذا أن

الجنون أفضل من العقل؟

- ميشيل فوكو: لقد كان هذا أحد اعتراضات لجنة المناقشة، أي أنني امتدحت الجنون، لا، لقد أردت أن أقول إن الجنون لم يتحول إلى موضوع للعلم، إلا بعد أن تم إفراغه من سلطاته القديمة. لكن امتداح الجنون في ذاته، لم يكن هذا هدفي بكل تأكيد. ولكن يجب القول، قبل كل شيء، إن لكل ثقافة جنونها الذي تستحقه. وإذا كان «ارتو» مجنوناً، وقام الأطباء النفسانيون بعزله، فإن هذا شيء جميل وسيكون من الأفضل تمجيد الجنون؟

السؤال: ليس الجنون بالتأكيد؟

- ميشيل فوكو: ولكن تمجيد للأطباء النفسانيين؟

## نص المحاضرة

كان المنهج يقتضي في الأنساق الفكرية الغربية، الاهتمام بالظواهر الإيجابية. إلا أنه في السنوات الأخيرة، وفي الانتروبولوجية على وجه التحديد وعند «كلود ليفي شتراوس» على وجه أخص، فقد تم اعتماد طريقة تسمح بإظهار البنيات السلبية. مثلاً، لقد بين بأن تحرير

## منزلة المجانين

ولكن اليوم أريد أن أحدثكم عن هذا الموضوع، وذلك باتباع طريقة معكوسة، مقارنة بطريقة هؤلاء الباحثين. أريد في البداية أن أختبر كيف كانت حالة ومنزلة المجانين في المجتمعات البدائية، وثانياً أن أعرف ما هي حالتهم في مجتمعاتنا الصناعية، وثالثاً التفكير في التحول الذي حدث وبدا في نهاية القرن التاسع عشر، وأخيراً وكخاتمة، أن أبرهن وأبين بأن وضعية المجنون لم تتغير كثيراً في المجتمعات الحديثة الصناعية.

إجمالاً، يمكن تقسيم مجال الإنسان إلى أربعة أقسام:

- العمل أو الإنتاج الاقتصادي
- الجنس والعائلة، أي إعادة إنتاج المجتمع
- اللغة والكلام
- الأنشطة والألعاب، كالألعاب الحفلات

ولكن في كل المجتمعات هنالك أشخاص لهم سلوك يختلف عن الآخرين، وينفصلون من القواعد المشتركة والمحددة وفقاً لتلك الأقسام الأربعة. فلهذا الناس العاديين، تتنوع العلاقة بالعمل بتنوع الجنس والعمر. ففي الكثير من المجتمعات فإن القادة السياسيين ورجال الدين، يقومون بمراقبة العمل ومراقبة عمل الآخرين، أو أنهم يعملون كوسطاء مع القوى الخارقة أو الماورائية، إنهم لا يعملون بشكل مباشر، أو ليسوا معنيين بدائرة الإنتاج.

كما أن هنالك أشخاصاً ينفصلون

«زنا المحارم» لا يعود إلى أهمية التأكيد على القيم. وهنا، يجب القول بوجود سلم دافن، لا يمكن إدراكه إلا بصعوبة، وهو الذي يحدد نموذج ثقافة معينة: إن نسيج هذه التصنيفات هو ما أردت تطبيقه على دراسة تاريخ الأنساق الفكرية. وعليه، فإنه بالنسبة لي لا يتعلق الأمر بمعرفة ما هو مؤكد أو ثابت أو قائم في مجتمع معين أو نسق فكري، ولكن دراسة ما تم استبعاده ورفضه. إذن، لقد استعملت طريقة معترف بها في الانثروبولوجية.

لقد كان الجنون، مبعّد في جميع الأوقات. إلا أنه خلال الخمسين سنة الأخيرة، وفي المجتمعات التي نسميها متقدمة، فإن الانثروبولوجيين وعلماء النفس المقارن قد حاولوا أن يحددوا بالدرجة الأولى، إذا ما كان الجنون الذي يوجد في مجتمعاتهم، مثل الاضطرابات العقلية والعصاب والهذيان والفصام، هل مثل هذه الأشكال توجد أيضاً في المجتمعات المسماة «بدائية»؟ كما حاولوا أن يعرفوا في الدرجة الثانية، إذا ما كانت هذه المجتمعات البدائية لا تعطي للمجنون منزلة مغايرة للمنزلة التي تعطيها لها المجتمعات المتقدمة. فإذا كان المجنون مستبعد في المجتمع المتقدم فإنه في المجتمع البدائي لا يعترف له بقيمة إيجابية؟ وفي المحل الثالث، فقد تساءلوا إذا لم تكن بعض المجتمعات مريضة بذاتها. على سبيل فإن الباحث «ريت بانديكت» قد خلص إلى أن قبيلة هنود «كوكيتيل» تقدم خصائص الهذيان والعصاب.

مبعداً من جميع هذه الأقسام والمستويات، وفي بعض الحالات، تعطي له منزلة دينية وسحرية واحتفالية ومرضية.

على سبيل المثال: في قبيلة بدائية في استراليا فإن المجنون كائناً خطيراً ورهيباً ومخيفاً ومزود بقوى خارقة وما وراثية. ولكن في بعض الحالات يصبح المجنون ضحية من ضحايا المجتمع. وفي كل الأحوال، فإنه شخص له سلوك مختلف عن الآخرين، سواء كان ذلك في العمل أو في العائلة أو في الخطاب واللغة أو في الألعاب.

ومما أريد إثارته وطرحه عليكم الآن، هو أنه في مجتمعاتنا الصناعية الحديثة، يصبح المجانين مبعدين من المجتمع العادي بواسطة نظام من الإبعاد موحد الشكل، طبعته بطابع التهميش. وأنزلته في منزلة المهمش. أولاً، فيما يتعلق بالعمل، وإلى أيأمانا هذه، فإن الميزة الأولى لتحديد الجنون عند الفرد تقتضي، بأن يكون هنالك إقرار أن هذا الفرد لا يصلح للعمل. قال «فرويد» بدقة كبيرة إن المجنون (وكان يتحدث بشكل أساسي عن العصا) هو الشخص الذي لا يستطيع العمل ولا يستطيع أن يحب. سأعود إلى هذه الكلمة الخاصة بـ «الحب»، ولكن في فكرة فرويد هذه، هنالك حقيقة تاريخية عميقة. ففي أوروبا، وفي العصر الوسيط، كان وجود وحضور المجنون مقبولاً. ففي بعض الأحيان يستثارون فيغضبون ويصبحون قلقين أو مضطربين، وفي أحيان

من المجال الثاني الخاص بإعادة إنتاج المجتمع. وبشكل العزاب مثلاً على ذلك، إننا نراهم بكثرة عند المتدينين (المسيحيين). وكذلك نعلم أنهم يوجد مخنثين ومثليين في هنود أمريكا الشمالية، لذا يجب القول أنهم يحتلون مكانة هامشية في إعادة إنتاج المجتمع.

وهناك ثالثاً، وعلى مستوى الخطاب أيضاً، أشخاص يتفكرون من المعايير والضوابط اللغوية. فالألفاظ التي يستعملونها لها دلالات مختلفة. فللنبي، عبارات تحمل معاني رمزية، يمكن لها ذات يوم أن تكشف عن حقيقتها المخفية. وكذلك فإن الكلمات التي يستعملها الشعراء تنتمي إلى النظام الجمالي، وبالتالي فهي تنفكت من المعيار العام والضوابط اللغوية العامة.

وفي المحل الرابع، وفي كل المجتمعات، هنالك أشخاص أو أفراد مبعدون عن اللعب وعن الحفلات. إما باعتبارهم يمثلون خطراً أو لأنهم هم أنفسهم موضوع اللعب. مثل كبش المحرقة عند العبرانيين أو «القربان»: إذ يحدث أن يتم التضحية بشخص يتحمل جرم الآخرين، وعندما تقام مراسيم الذبح، فإن الشعب العامة من الناس ينظمون حفلاً بهذه المناسبة.

في جميع هذه الحالات، فإن المبعدين يختلفون من مجال إلى مجال، ولكن يحدث أن يكون هنالك شخص واحد مبعد في جميع هذه المجالات: إنه المجنون. في جميع المجتمعات، أو أغلبها، يكون المجنون

الأولى. وعموما، فسواء تعلق الأمر بالمجتمعات البدائية أو المجتمعات الحديثة، وسواء تعلق الأمر بالعصور الوسطى أو بالقرن العشرين، فإن ما نسميه بالمنزلة العامة للمجنون قد تم إقرارها وتثبيتها. والفارق الوحيد، أو الاختلاف الوحيد، هو أن حق العزل من القرن الثامن عشر والتاسع عشر كان من حق العائلة ومن صلاحياتها. لقد كانت العائلة في البداية هي التي تبعد المجنون. ولكن، ابتداء من القرن التاسع عشر، فإن هذا الامتياز العائلي أو الحق العائلي قد زال تدريجياً ليصبح من حق الأطباء أو ليسند إلى الأطباء. فمن أجل عزل مجنون ما، أصبح يشترط في ذلك شهادة الطبيب. وما أن يتم عزل المجنون حتى ترفع عنه جميع المسؤوليات وكل الحقوق بوصفه عضواً في العائلة، كما يرفع عنه حق المواطنة، وبذلك يكون قد أصيب بالمنع التام. وعليه، نستطيع القول إن القانون قد انتصر على الطب، وذلك بأن أنزل المجنون رسمياً في المنزلة الهامشية.

وثانياً، فإنه فيما يتعلق بالجنسانية والنظام العائلي، فإن هنالك واقعة مميزة. إننا عندما نطلع على الوثائق الأوروبية، وهذا حتى بداية القرن التاسع عشر، فإن الممارسات الجنسية لم يتم معالجتها على أساس أنها تنتمي إلى الجانب النفساني. فممنذ بداية القرن التاسع عشر، تم ربط الشذوذ الجنسي بالمجنون، وتم اعتباره

أخرى يظهرون بمظهر هادئ، ولقد كان يسمح لهم بفعل هذا أو ذاك. ولكن ابتداء من القرن السابع عشر تقريباً، تأسس المجتمع الصناعي وأصبح وجود مثل هؤلاء الأشخاص غير مسموح به. أي أنه دخل في دائرة المنع.

واستجابة لمقتضيات وحاجات المجتمع الصناعي، تم إنشاء مؤسسات كبيرة في وقت متقارب بين فرنسا وبريطانيا وذلك بغرض عزل المجانين وسجنهم. ولم يكن يوضع في هذه المؤسسات المجانين فحسب ولكن، يوضع كذلك البطالون والبقسساء والعجزة، وكل الذين لا يستطيعون العمل.

وحسب وجهة نظر المؤرخين التقليدية، فإنه في نهاية القرن الثامن عشر، وفي حدود 1793 م في فرنسا، حرر الطبيب «بينال» المجانين من سلاسلهم، وفي الوقت نفسه تقريباً، قام الطبيب الإنجليزي «توك» بإنشاء عيادة نفسية. لقد كنا نعتقد أن المجانين قد تمت معاملتهم حتى ذلك الحين، بوصفهم مجرمين وأن «بينال» و «توك» هما أول من اعتبرهم ولأول مرة في التاريخ بأنهم مرضى. إلا أنني مضطر إلى القول إن وجهة النظر هذه خاطئة. ذلك أنه ليس صحيحاً أنه قبل الثورة الفرنسية كان المجانين يعتبرون مجرمين. وثانياً لأن هذا يعد من باب الأحكام المسبقة، القول إن المجانين قد تم تحريرهم من منزلتهم السابقة.

تعتبر الفكرة الثانية هذه، بمثابة الحكم المسبق الأكبر مقارنة بالفكرة



أصبحت أنواره فوضوية بشكل كامل. بمعنى أن هنالك نوعاً من التلاقي الناعم والخفيف، بين الأدب والجنون. فلم تعد تخضع اللغة الأدبية لضغط قواعد اللغة العادية. فعلى سبيل المثال، لم يعد الأدب يخضع لتلك القاعدة الصارمة المتمثلة في قول الحقيقة دائماً، كما أن الراوي لا يخضع لواجب الإخلاص والصدق. باختصار، فعلى خلاف السياسة أو العلوم، فإن اللغة الأدبية، أصبحت تحتل مكانة هامشية بالنسبة للغة العادية.

وفيما يتعلق بالأدب الأوروبي، فإننا نستطيع القول أنه أصبح هامشياً في المراحل الثلاث التالية:

(1) في القرن السادس عشر، أصبح هامشياً أكثر مقارنة بالعصر الوسيط، فالملاحم وأقاصيص الفروسية كانت تدميرية وتخريبية ومناوئة للمجتمع. هذا ما نقرأه على سبيل المثال في: «امتداد الجنون لـ «أرازم»، وأعمال «طاس»، أو المسرح «الاليزابيثي» (نسبة لعصر اليزابيث). ولقد ظهر في فرنسا أدب كامل يسمى بأدب الجنون. فمثلاً طبع دوق «دي بويون» على حسابه الخاص نصاً لأحد المجانين، وكان الفرنسيون يستمتعون بقراءته.

(2) تبدأ الحقبة الثانية من نهاية القرن الثامن عشر إلى بداية القرن العشرين. حيث نرى ظهور أدب الجنون متمثلاً في قصائد «هولدرلين» و «بلاك» وفي آثار «ريمون روسال». هذا الأخير دخل إلى العيادة النفسية لأنه مصاب

اضطراباً يظهر من خلال فرد لا يستطيع أن يتكيف مع العائلة البورجوازية الأوروبية. وفي اللحظة التي وصف فيها الطبيب «بايل» العجز النامي وبين أنه يعود إلى «السفلس أو الزهري» فإن فكرة أن السبب الرئيسي للجنون تكمن في الشذوذ الجنسي قد تم تأكيدها. وعندما اعتبر «فرويد» اضطراب «الليبدو» هو السبب والتعبير عن الجنون، فإن هذا الإقرار قد مارس التأثير نفسه.

ثالثاً، إن علاقة المجنون باللغة كانت علاقة خاصة في أوروبا. من جهة، كانت كلمات المجنون مرفوضة بوصفها كلمات من دون قيمة، ومن جهة أخرى لم تكن أبداً وبشكل كامل باطلة. لقد كنا دائماً نخصها بانتباه خاص.

لنقدم مثلاً على ذلك: لقد كان في الفترة الممتدة من العصر الوسيط إلى نهاية عصر النهضة مهرجان عند الطبقة الأرستقراطية. يمكن أن نقول إن المهرج كان يقدم الطابع الرسمي لكلمات المجنون. فبعيداً عن الأخلاق والسياسة، وأكثر من هذا، أي بعيداً عن المسؤولية الشخصية، كان المهرج يروي بطريقة رمزية، الحقيقة التي لا يستطيع قولها الناس العاديون.

ويمكن أن نأخذ مثلاً آخر: كان الأدب حتى القرن التاسع عشر يؤدي دوراً أخلاقياً، أو على الأقل يساند أخلاق المجتمع. ولكن في أيامنا هذا، فإن الأدب قد اختلقت عن كل هذه الأدوار، وتغيرت وظيفته، وآنعت إلى تحرر من كل هذه الأدوار، لقد

لهوسه الخاص، أو أهوائه الخاصة، ولكنه كان وفي الوقت نفسه، الشخص الذي يروي الحقيقة. بعبارة أخرى، إن المجنون في المسرح، هو الشخص الذي يعبر بجسده عن الحقيقة حيث بقية الممثلين والمتفرجين لا يدركونها إنه الشخص الذي تظهر من خلاله الحقيقة.

وكذلك كان الحال في العصر الوسيط، كانت هنالك حفلات كثيرة، وكانت هنالك حفلة واحدة ليست دينية. إنها الحفلة التي نسميها بحفلة الجنون، حيث تصبح الأدوار والمراكز الاجتماعية والدينية في هذه الحفلة معكوسة كلها: الفقير يلعب دور الغني، الضعيف يلعب دور القوي، والجنس مقلوب، والمحرمات الجنسية مرفوعة. الشعب الضعيف له الحق في هذه المناسبة، أن يقول ما يشاء للقساوسة والرؤساء. وبشكل عام كانت أقوالهم خليط من السب واللعنات... باختصار في هذه الحفلة، كل المؤسسات الاجتماعية واللغوية والعائلية تصبح مقلوبة، ويتم مناهضتها. في الكنيسة هنالك مارق أو مدنس يقيم الصلوات، وذلك بأن يجلب حمراً يتهق، تعبيراً عن طول الصلوات ومطلها في الكنيسة. وفي الأخير، فإن الأمر يتعلق بحفلة مضادة لحفلة يوم الأحد واحتفالات رأس السنة الميلادية، إنها حفلة منفتحة من المسار العام للحفلات العادية.

لقد زال في أيامنا هذه، الطابع السياسي والديني للحفلات، وحل محلها الخمر والمخدرات كطريقة

بالعصاب الحصري، وتلقى العلاج من عالم النفس المعروف «بيار جاني»، إلا أنه انتحر أخيراً. كما أن أدبياً معاصراً مثل «الآن روب قريي» بدأ عمله الأدبي من «روسل» ومثل له نقطة انطلاق. نرى ذلك من خلال فعل بسيط: لقد أهدى له كتابه الأول. ومن جهته، فإن «انتوان ارتو» كان قصاصاً، إلا أنه أبدع في عالم الشعر، وخاصة بعد ضعف السريالية، وفتح بذلك آفاقاً جديدة. وعلى كل حال يكفي التفكير في الفيلسوف «نيتشه» من أجل التأكد من أنه يجب محاكاة الجنون، أو التحول فعلاً إلى المجنون من أجل تأسيس مجالات جديدة في الأدب.

(3) وفي أيامنا هذه، فإن الناس يهتمون كثيراً بعلاقة الأدب بالجنون. ولكن الأدب والجنون يظلان هامشيان، مقارنة باللغة العادية، كما أن هنالك بحثاً دائماً عن سر الإنتاج الأدبي عامة في نموذج الجنون. وفي نهاية الأمر، علينا أن نفكر في الوضعية التي يحتلها المجنون في الألعاب داخل المجتمع الصناعي. احتل المجنون في المسرح الأوروبي التقليدي. افترض أن الأمر نفسه بالنسبة لليابان. موقعاً مركزياً، وذلك منذ العصر الوسيط إلى غاية القرن الثامن عشر. يضحك المجنون الجمهور. إنه يرى ويستكشف ما لا يستطيع غيره من الممثلين أن يروه، ويكشف عن حل العقدة قبلهم. إنه الشخص الذي يكشف عن الحقيقة بامتياز. إن الملك «لير» لـ «شكسبير» مثال جيد. كان الملك «لير» ضحية

للاعتراض أو مناهضة النظام العام، وبذلك نكون قد أوجدنا طريقة، أشبه ما تكون بالجنون الاصطناعي. إنها محاكاة في العمق للجنون، ويمكن أن نعتبر ذلك كـمحاولة لاختراق المجتمع، وذلك بخلق حالة الجنون نفسها.

لست بنيسويًا على الإطلاق. البنيوية ليست إلا طريقة في التحليل. مثلاً: كيف أن الظروف التي وجد فيها الجنون قد تغيرت من العصر الوسيط في أيامنا هذه؟ ما هي الشروط الضرورية لهذا التغير؟ إنني لا أستعمل الطريقة البنيوية إلا من أجل تحليل هذه المسائل.

في العصر الوسيط وفي عصر النهضة، كان مسموحاً للمجانين أن يعيشوا داخل المجتمع. فما كنا نسميه بغبي القرية، كان لا يتزوج ولا يشترك في الألعاب، ولكن يتم إطعامه، والناس يتضامنون معه... ينتقل من مدينة إلى مدينة، وفي بعض الأحيان، يدخل إلى معسكر من المعسكرات ليتلقى التدريب، كان يعيش متنقلاً، وعندما يصبح هائجاً، وخطيراً، فإن الناس يبنون له منزلاً صغيراً خارج القرية، حيث يحبسونه مؤقتاً. لقد كان المجتمع العربي، على سبيل المثال، مجتمعاً متسامحاً جداً مع المجانين. وفي القرن السادس عشر أصبح المجتمع الأوروبي غير متسامح بالمرّة مع المجانين. والسبب كما قلت آنفاً، لقد بدأ المجتمع الصناعي في التشكل. وكما حدثتكم، فلقد تم ما بين سنة 1650م حتى سنة 1750م في مدن مثل «هامبورغ» و

«ليون» و «باريس» إنشاء مؤسسات كبيرة من أجل عزل ليس فقط المجانين، وإنما كذلك العجزة والمرضى والبطلان والمعوزين والعاهرات، وكل من كان خارج النظام الاجتماعي. لم يكن المجتمع الصناعي الرأسمالي يسمح بجماعات المعوزين والفقراء، فمن مجموع سكان باريس الذي يقدر بنصف مليون ساكن، هنالك ستة آلاف شخص تم عزلهم. لم يكن هنالك في هذه المؤسسات أي طريقة علاجية أو وصفة علاجية. الجميع يخضع للأعمال الشاقة. في سنة 1665، تم تنظيم الشرطة في باريس: وهنا تأسس أول موقع للتنشئة أو التكوين الاجتماعي، حيث تراقب الشرطة باستمرار المعوزين، الذين تم سجنهم أو عزلهم في هذه المؤسسات.

والغريب أن العلاج بواسطة العمل ما يزال يمارس في العيادات النفسية الحديثة والمعاصرة. إن ما نقوله مثل هذه الممارسة بديهي وواضح. إذا كانت عدم الأهلية في العمل هي الخاصية الأولى للمجنون، فإنه يكفي أن نعلمه أو نقلنه العمل في المستشفيات حتى يتم شفاؤه من الجنون.

ولكن، لماذا تغيرت وضعية المجانين في نهاية القرن الثامن عشر وبداية القرن التاسع عشر؟ يقال أن الطبيب «بينال» هو الذي أطلق سراح المجانين سنة 1793. ولكن ما تم تحريره فعلاهم: البؤساء والعجزة والمعوزين والعاهرات، وترك المجانين

المجانين، ظهر متأخراً جداً، من الناحية التاريخية. ولا يبدو لي أن هذه النتيجة قد مارست تأثيراً عميقاً على منزلة ومكانة المجنون. وأكثر من هذا، فإن هذا الطبيب أو الاستشفاء قد نتج، وكما قلت لكم سابقاً، نتيجة لأسباب اقتصادية واجتماعية؛ وهكذا تم مماثلة الجنون بالمرض عقلياً، وبذلك تم اكتشاف صنف جديد من الأمراض، أطلق عليه اسم المرض العقلي. وتم إنشاء العيادات النفسية لهذا الغرض، وذلك بالتوازي مع المستشفيات الخاصة بالأمراض الجسدية. نستطيع القول إن المجنون يمثل مصيبة وكارثة بالنسبة لمجتمعاتنا الرأسمالية ويبدو لي أن منزلته ومكانته لم تتغير إطلاقاً بين ما كانت عليه في المجتمعات البدائية وما أصبحت عليه في المجتمعات المتقدمة. وهذا ما يبين ويؤكد بدائية مجتمعاتنا.

وفي نهاية المطاف، فإنني أريد أن أبين الطابع المرضي الذي ماتزال مجتمعاتنا تملكه. فإذا كان هناك تغير ما في مكانة المجنون فإن هذا يظهر في نشوء التحليل النفسي والعلاج النفسي. ولكن هذه الإمكانية ماتزال في بدايتها. فما يزال مجتمعنا يبعد المجانين، إما معرفة ما إذا كانت هذه حالة المجتمعات الرأسمالية فقط، وأنها ليست حالة المجتمعات الاشتراكية، فإن معرفتي الاجتماعية غير كافية لكي أشكل حكماً حول ذلك.

في تلك المؤسسات. وإذا كان قد حدث هذا، فإن السؤال الواجب طرحه هو: لماذا تم في هذه الفترة بالذات؟ لقد ازدادت سرعة التطور الصناعي في بداية القرن التاسع عشر، وكانت هنالك حاجة ماسة لليد العاملة.

وبناء على المبدأ الأول للرأسمالية، فإن البطالين من العمال، يعتبرون بمثابة جيش الاحتياط لقوة العمل. لهذا السبب، فإن الذي لا يعمل، ولكنه يستطيع أن يعمل، قد تم إطلاق سراحه من هذه المؤسسات. وهنا بدأت عملية ثانية من الانتقاء: ليس الذين لا يرغبون في العمل ولكن الذين لا يملكون القدرة على العمل ومن بينهم المجانين، وهم الذين تم تركهم والإبقاء عليهم في هذه المؤسسات، وتم اعتبارهم مرضى لأن لهم سمات نفسية خاصة.

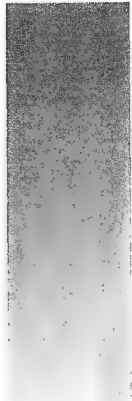
وهكذا، فإن المؤسسة التي كانت معزلاً قد تحولت إلى عيادة نفسية وهيئة علاجية وتبعها، بالتوازي إقامة مستشفيات وذلك بغرض:

(1) عزل الذين لا يعملون لأسباب فيزيائية أو جسدية.

(2) وعزل الذين لا يستطيعون العمل لأسباب غير جسدية.

ومنذ لك الحين، أصبحت الاضطرابات العقلية موضع الطب. وظهرت فئة اجتماعية جديدة، هي فئة أطباء الأمراض العقلية.

لا أهداف، من وراء هذا العرض، إلى تجاهل أو إلغاء الطب النفسي، ولكن هذا النوع من الطبيب وطبيب

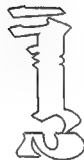


■ حول مناعب صيف

عدنان فرزات

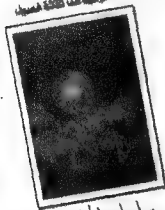
■ الأصول الدرامية

ناصر محمد



متاعب صيف

مجموعة من ثلاثة قصص



سليمان الخليلي



مولود رائع لسلسلة

مسرحيات كويتية

# عبد العزيز السريع يروي حكاية «متاعب صيف» مع سليمان الخليلي

كتب عدنان هزوات

تمضي أزمان عامرة بذكريات  
الإبداع.. في ذاك الركن من دقات  
الوقت كانت ثمة أفكار تصنع  
صروحاً ثقافية بأصرار عجيب، كانت  
المعطيات بسيطة.. لكنها الإرادة..  
ترسم لون الأخضرار فوق الرمال..  
وتلون أشعة البحر بفرحة غواصين  
فتحوا محار الدهر ليستخرجوا..  
مسرحاً.. كانت الكلمة آنذاك قادرة  
على أن تغير وجه التاريخ.. تجعله..  
كما تشاء.. عابساً.. ضاحكاً.. ثائراً..  
محرضاً.. مسالماً.. ثم بطوي الصبح  
أقلامهم راضين عما حققوه..

الخاص الذي لا ينازعه عليه أحد، فهو قارئٌ نهم، قليل الكلام، تنامت ثقافته مع عمره وجرب في كل شيء: القصة القصيرة، المسرحية، الشعر، البحث.. اتصف بالصدق والموضوعية إلى حد كبير، لا يجامل ولا يدعي، لكن ما يعجبه قليل ولا إفصاح لديه لا في حالة الرضى ولا في حالة الغفور..»

ويضيف السريع في تصديره: «إنه أنموذج خاص عرفناه وأحببناه. ولم أنكر له خصوصية مع أحد رغم جدية مواقفه وصراحتها ووضوحها.. وحين كتب هذه المسرحية «متاعب صيف» كانت لنا معه مواقف سبقت وعاصرت ولحقت الكتابة. كنت أقول له دائماً، إنك يا سليمان تسبقني في التفكير أربع سنوات، ولذلك قصة.»

### .. وضحك سليمان

ويخبرنا السريع عن هذه القصة التي تستحق التأمل فعلاً عن خلاف المثقفين الحقيقيين كيف يكون.. وكيف ينتهي كتوبيع زهرة تعجبك أو لا تعجبك.. لكنها تظل رغم أنف كل الاشواك.. زهرة..

لنستمع إلى بقية القصة كما يرويها السريع في تصديره:

«فعندما كتب (يقصد الخليلي) أول محاولة قصصية لم نفهم. أنا وزملائي.. ما يريد وعجزنا عن الوصول إلى مفاتيح هذه المحاولة على الرغم من احترامنا لشخص الكاتب وقناعتنا بأن ما يقوله مهم، وبعد أربع سنوات أعدت قراءة ما

وتمضي أزمان عامرة بالإبداع.. في ذلك الركن من مسرح الالتزام لو أنصت اليوم جيداً إلى الصدى لحمل إليك ثلاثة أصوات تعلو بحدّة.. وتختلف.. وتتناقش بديمقراطية واعية مدركة بأن الخلاف لا يفسد للإبداع قضية بدليل أن العمل المسرحي الذي كان محل خلاف يومها أعيد اليوم إلى الجمهور على شكل كتاب.. والأوفى من ذلك أن الشخص الذي رفض العمل في بدايته، هو نفسه الذي مدّ إليه اليوم كف الوفاء..»

لنحكي الحكاية على لسان صاحبها الكاتب عبدالعزيز السريع في مقدمته لمسرحية «متاعب صيف» للمسرحي سليمان الخليلي، وذلك ضمن سلسلة كتب توثق للمسرح الكويتي بالتأزر بين رابطة الأدباء ومركز البحوث والدراسات الكويتية والتي نوهت إليها «البيان» في عددها السابق عبر تصدير رئيس تحريرها أمين عام رابطة الأدباء عبدالله خلف، متحدثاً عن السريع كصاحب هذه الفكرة ومشيداً بالمستشارين: أ.د. سليمان الشطي والفنانين القديرين: أحمد الصالح وسعاد عبدالله وخليل زينل وفؤاد الشطي.

لنرجع إلى أول الحكاية: يقول السريع في تصديره لـ «متاعب صيف»:

«منذ انتسابه إلى المسرح وقبوله عضواً في فرقة «مسرح الخليج العربي» في السنة الأولى لتأسيسها احتل سليمان الخليلي.. ذلك الإنسان الضئيل الحجم الحاد الملامح.. مكانه

النص لمرات - وهذه من طبائع صقر حينما يصمم على شيء - وبعد أن انتهى من القراءة المتعمقة قال لي سأتحدى سليمان الخليفي ونصه هذا. وكان أن قدم عرضاً رشيقاً حيّاه كل من رآه وازدبت قناعته بأن سليمان الخليفي يسبقني بأربع سنوات أيضاً لذا صرت ألوذ بالصمت مع كل تجربة جديدة لسليمان»..

ويقيناً بأن ما يقوله السريع هو تواضع المثقفين.. ويقيناً بأن الخليفي يستحق عن جدارة هذا التصدير، نصل إلى السطور الأخيرة والتي تحمل أمنية شفيفة كحلم نقي يراود رواد لن يتكرروا.. يتابع السريع: «ها هو نص مسرحية «متاعب صيف» للكاتب والشاعر والأديب الزميل سليمان الخليفي أقدمه باعتزاز في ثاني إنتاج لهذه السلسلة التي أحلم بأن تعيش وتستمر حتى تنجز مهمتها في تقديم النصوص المسرحية الكويتية التي لم يتح لها أن تطبع وهي كثيرة وبعضها متميز».

وفي تعريف للمسرحية نقرأ على الصفحة الأخيرة للكتاب القيم:

«تصور - المسرحية - مجموعة من الأصدقاء المتفاوتين في الأعمار والأفكار والمتفقين في الحالة المعنوية أو النفسية حيث يعانون من صيف ثقيل وإحباط ظاهر فيحاولون التقلب على ذلك بالعاب الزكاء والانشغال بأي شيء، حتى أنهم يفكرون في تشكيل فرقة مسرحية لتقديم مسرحية «أي مسرحية»، والهدف المعلن من ذلك هو القضاء على الملل والضيق والإحباط فينفون على ذلك

كتب فتكشف لي عن عمل فني جميل وأخاذ، فقلت له: لقد سبقتي بأربع سنوات في فكرك وفنك، وضحك سليمان لسماع ذلك ضحكة مججلة على غير عادته وقال بتواضع جم: أنت تبالع. وبعد أن كتب هذه المسرحية وأطلعني على مخطوطتها لم أستسغها، ولم أتحمس لإنتاجها للغرفة بسبب عدم فهمي لها، ففاجاني سليمان بحدة غير معهودة طالباً أن يتولى سكرتير الغرفة نسخها على الآلة الطابعة أسوة بطباعته لسرحياتي، فالتمييز بين كتاب المسرحيات غير جائز، فرددت عليه بأن مسرحياتي مجازة من اللجنة الثقافية، ويقوم السكرتير بنسخها لإرسالها إلى الرقابة الحكومية تمهيداً لعرضها على المسرح، ومع ذلك فقد قام السكرتير بطبع مسرحيته».

### إصرار صقر

ويعود السريع بذاكرته مشرعاً لنا نافذة نطل منها على المبدع الراحل - رفيق درب إبداعه - صقر الرشود فيقول:

«وحيث تبادلت الحديث مع صقر الرشود حول العرض المسرحي القادم بوصفي مديراً للإنتاج طلبت منه إعادة قراءة نص مسرحية «متاعب صيف» بعد طباعته، وكان قد قرأه مخطوطاً ووجده صعباً فسألني رأيي فسأجبت عن إبداء الرأي وألححت عليه بمعاودة القراءة فاستجاب لي وانصرف إلى قراءة



بلا هوادة.. هل ثمة شيء نفعله  
أفضل من استرجاع لحظات الإبداع  
الأصيل؟!

هذا ببساطة.. وذكاء ما تريد أن  
تهمس به في آذاننا سلسلة  
«مسرحيات كويتية».

●●●

- متاعب صيف

- مسرحية من ثلاثة فصول

- سليمان الخليفي

- تقديم عبدالعزيز السريع

- ط ١ - الكويت - رابطة الأدباء ٢٠١٤.

- لوحة الخلف للفنان التونسي  
محمد الزواري.

ويوزعون المهام بينهم والأدوار  
وتواجههم مشكلة المكان ومشكلة  
العنصر النسائي حيث تضطر بطلا  
الفرقة المفترضة ويفعل فاعل إلى  
الانسحاب.. ولكن ذلك ينهي  
المسرحية التي تكون قد أنجزت  
وانتجت أفكاراً وأسئلة تسلط الضوء  
على الكثير من قضايا المجتمع  
الكويتي.. والمسرحية تتسم  
بالسخونة والإيقاع السريع اللاهث..  
إذن.. في ظل عصرنا الحديث الذي  
يتسم بضيق الملامح.. وقوضى  
الإحساس بالفن.. بل قوضى الفن  
نفسه.. وفي ظل تلاطم أمواج الأفكار

# الأصو الدرامية



## الخلفية التاريخية

---

...تقنية لا مجرد حلية مسرحية

---

يتراجع المسرح الشعري العربي خطوات إلى الوراء رأي لا يجانبه الصواب في حياتنا الإبداعية وخصوصاً فن المسرح أرخ لها النقد العربي عبر قرن كامل والأسباب ليست غاية هذه الدراسة.

وإنما نركز هنا على دور التقنية في كسر الإيهام وعلاقة الشكل بالمضمون ودور النص المسرحي عند المؤلف من خلال نصوصه الثلاثة (اللاعب والحصار والخروج من المدينة) في معالجة الاتجاه السياسي وسطوته على الشكل الإبداعي لإيمان المؤلف بأن المسرح دون غيره من الفنون يناقش حيوات الناس التي ما تكون سياسية في المقام الأول (وهو

بقلم:  
ناصر محمد (مصر)

• د. مصطفى عبد الغني  
ومسرحه الشعري

والمؤدي بالتعاون لتحقيق العرض، ما تعرض للإيهام الدرامي إن وجد وكذلك هدف أو قصد القائمين على العرض (الذي ينتظم كل علاقاته في حركتها وتحولاتها واشتباكاتهما) للتكسير في أي لحظة.

### نصوص مكتنزة بالدلالات

وهو ما حدا بالمؤلف إلى العناية بالتخطيط التقني الدرامي والانفلات من النمطية التي تقع غالباً في دائرة الانفعال تارة وشيطان الشعر تارة أخرى وعمق الرؤية وحضور الوعي بأهمية النص المكتوب واعتباره بذرة النص المعروض، والإسكاف بالاصول الدرامية فجاءت بدايات المشاهد في جل مسرحياته موزقة تقنياً لا مجرد حلية مسرحية فبدأ البناء الدرامي عموداً فقرياً للنص المرافق للحوار.

واللافت للنظر في نصوص مصطفى عبد الفنى الثلاثة أنها جاءت مكتنزة بالدلالات والعلامات وقابلية تلك العلامات للتحويل وتوظيف الحكاية التراثية داخل النص الاصلي معادلاً لما يريد المؤلف طرحه أو مناقشته من قضايا.

ففي مسرحية (اللاعب) يتبع المؤلف أسلوباً جديداً في استخدام الشخصيات التراثية أشبه ما يكون بصورة مكبرة لأسلوب استخدام الشخصية التراثية عنصراً في صورة تشبيهية حيث يضع الطرف المعاصر للصورة دون أن يمتزج أحد الطرفين بالآخر، وتعد هذه الظاهرة من أبرز سمات التعامل مع الموروث وبذلك

ما يجعل النصوص الثلاثة شديدة الاقتراب من التسييس لا أن تكون السياسة فيها مجرد خيط).

وإذا كان دور الأدب - كما قال ماشيري - هو فضح مغالطات وتلفيقات الأيديولوجيا عن طريق تحاوره مع الواقع فإن المسرح - باعتباره نشاطاً جماعياً يستخدم لغات عدة - يلعب دوراً خطيراً في زلزلة الأيديولوجيا وكشف الواقع - وذلك إن لم يشأ وحتى رغم أنه - ففي الفترات التاريخية التي تم فيها إخضاع المسرح للمؤسسة الحاكمة بصورة تامة، كما حدث في إنجلترا في عصر عودة الملكية لعب المسرح دوراً مهماً - رغم أنه - في تعرية أيديولوجيتها المهيمنة، أو كما تقول نهاد صليحة (إن حرية المسرح لا تكمن في السماح لفرد أو مجموعة بالقول والفعل من جانب المجتمع أو المؤسسة الحاكمة بل في الطبيعة الثورية التي تميز ظرف تحقيق مشروع العرض المسرحي نفسه).

فإذا كانت الأيديولوجيا هي توحيد خيالي لعناصر العالم وظواهره المتناقضة في قول ماشيري، وإذا كان ما يسمى (الحقيقة الاجتماعية والأخلاقية) في قول جنشتاين قد يتم تحديده بالاتفاق الاجتماعي الضمني (الذي هو في الواقع اتفاق في أنماط الحياة لا في الرأي الواعي)، فإن الحقيقة أو الأيديولوجيا تتعرض لأقصى اختبار في المسرح نظراً لتعدد لغاته وعناصره (أي تنوع علاقاته) وطبيعة نشاطه الجماعي الآتي التي تعرض العقد المؤقت بين المتفرج

يوافر رمزية أكثر لفن المسرح.

الأمور كما وقعت فعلاً بل رواية ما يمكن أن يقع. والأشياء ممكنة إما بحسب الاحتمال أو بحسب الضرورة. ذلك أن المؤرخ والشاعر لا يختلفان بكون أحدهما يروي الأحداث شعراً والآخر يرويها نظماً.

وعلى مشهدية نص (الخروج من المدينة) نلمح ظلالاً لصموئيل بيكيت والإيرلندي جويس ولكنه كان أقل سخرية وأقل تشاؤماً رغم كل ما قاساه في شبابه وصدمته النفسية إبان هزيمة وانتكاسة 1967 إلا أنه اتفق مع جويس وبيكيت في إدراكه التام للتأمل الفلسفي وبخاصة فيما يتعلق بالرؤى الميتافيزيقية واللاهوتية، كما انشغل بقضية اللغة فتحمسه لاستكشاف ماهية الوجود يمثل سخرية قائمة للنظريات التي يتشدد بها الفلاسفة اللغويون (فراح يجسد في نصوصه الثلاثة الوحيدة القلق الإنساني الذي يؤدي إلى الخواء الذهني هذا إلى جانب تركيزه على عزلة شخصياته التي تفكر بعمق في عديميتها القادمة ثم لا تلبث أن تتشبهت بأهداب اللغة سلاحها الوحيد الذي تدرك أنه لا جدوى منه).

### اللغة وتقنياتها الفنية

واللغة في المسرح. بتعبير صلاح فضل - وسيط وليست إنتاجاً نهائياً بل هي بؤرة تتجمع فيها مشكلات تتعدد عبرها المستويات والمرجعيات ويتم فيها اختبار عنيف لمدى قوة تمثيلها للحياة بإعادتها إلى الحركة مرة ثانية.

وفي مسرحية (الخروج من المدينة) نرى المؤلف يتكلم على التراث بالوسيلة نفسها التي تمت في (اللاعب) ومرد ذلك أن تلك الفترة التي تم بناء النص فيها تنذر بتبدد المد القومي وضياح الأحلام العربية، فجاء النص اعتصاماً وبحثاً في الوقت ذاته عن الهوية المعرضة للاندثار، فجاء النص خطوة باتجاه نقد العقل العربي وهو في نصه يقف على خطوط التماس نفسها مع صاحب مسرحية (غيلان الدمشقي) حيث نرى نقداً لمثالية صاحب الفكر حين يتعامل مع خصومه بمثالية بلهاء.

### الظواهر المسرحية التقنية

وهذا الأسلوب الجديد في التعامل مع التراث ما حدا بالمؤلف إلى التصريح في كتابه (المسرح المصري في السبعينيات) بأن العودة إلى التراث العربي في تلك الفترة كانت للبحث عن تقنيات فنية من شأنها أن تقوم بدور (التراسل) الفني مع الجمهور وهو ما يتأكد أكثر على مستوى إبداعات هذا العقد.

وعلى جانب آخر نجد عدة ظواهر مسرحية دالة على عمق النضج المسرحي عند المؤلف أهمها تغليب الدرامي على كل ما هو شعري واختلاف آليات التعامل مع الحادثة التاريخية، وذلك لإيمانه بنظرية أرسطو طاليس التي ترى أن مهمة الشاعر الحقيقية هي ليست في رواية

العام، مقبولاً من الضمير العربي المختص بهذه التجربة، ذلك أن القياس العقلي يتحقق فنياً في (الإسقاط) فإذا كان الإسقاط الفني تأكيداً لإصرار النظر العقلي على صدق القياس وسلامة المعيار والحكم وهو الذي ينبثق منه الموضوع أو الحدث المسرحي المختار، فمما يترتب على هذا أن تستمر ازدواجية الماضي/الراهن في جدلية كاشفة تقدم الدليل إثر الدليل على صدق التوازي وصحة التشابه.

واستطاع مصطفى عبد الغني أن يحقق توازياً بين طرفي المعادلة (المضمون السياسي - والشكل الفني) في مسرحه السياسي منطقاً من نظرية بريخت، ولم يقدم أي تنازلات فنية في صياغة نصوصه الثلاثة لأنه ولا شك أن جور أحد طرفي المعادلة على الآخر يؤدي إلى نتائج سلبية منها انزلاق المسرحية السياسية إلى الدعاية لمذهب معين دون الوضع في الاعتبار أن (المضمون الجيد لا يمكن أن ينفصل في المسرح السياسي عن المسرح الجيد) كما يعتقد سمير سرحان في كتابه (المسرح المعاصر).

### التاريخ أداة لتحطيم «الزمان»

ونعود إلى نقطة مهمة خاصة بالمسرح السياسي وهي التاريخ الذي جاء انصياعاً لإرادة النص حيث اعتمد المؤلف رؤية تنطلق من (أن الأحداث لا تقوم بنفسها وإنما يصنعها الناس بالفعل أو بالعودة عن الفعل) حتى يستطيع أن يكون موضوعاً بأقصى

والمسرح هو المحك الحقيقي لبيان قدرة الشعراء على تطوير اللغة وتشويرها في اتجاه الارتباط المباشر بالمجتمع وحركة تحديثه وتنمية الوعي بمقوماته ومن ثم فالأشخاص في المسرح من نتاج كلماتهم وبالتالي يجب أن تكون اللغة عاملاً فارقاً ومحدداً ماهية تلك الشخص.

وعبر اللغة المسرحية يمكننا تصنيف مسرح مصطفى عبد الغني بأنه مسرح سياسي مفسراً للواقع وهادفاً للتغيير، كما يؤكد المؤلف في كتابه (المسرح المصري في الثمانينيات) حينما يرى (أن المسرح سواء كان درامياً أو ملحماً يظل هدفه التغيير)، وهذا يقتضي من المبدع أن يراعي قدرات المتلقي ويحترم عقله حتى لا يشك في جدية هذه الغاية المفترضة.

### الإسقاط وازدواجية الماضي/الحاضر

وأن ينطلق النص - كما يؤكد محمد حسن عبدالله - من رغبة عقلية فطرية لدى المؤلف يغذيها الاطلاع الواسع حتى تستعلي على أمر الحياة المالوفة لتتوضع في التاريخ العربي المتشابك الفروع المستمر في الامتداد بقصد ترشيد هذا الامتداد حتى لا يكرر (الغد) أخطاء (البارحة).

وهكذا سيكون (القياس) العقلي الذي يمارسه الكاتب مجال اختيار الزمان والمكان والشخص والحدث متكاملين غير متنافرين حتى يبدو المسلك الفني مستقيماً في النظر

وبخاصة مسرحية (الحصار) نذكرها على النحو الآتي:

1- ألا تأخذ الإسقاطات الشكل التراكمي في مشهد أو فصل ولم تتأثر- وحدها- بالمعنى المجرد لضمون المسرحية وإنما حققت مبدأ الإيقاع والتناغم حيث انتشرت بنسب شبه ثابتة بين فصول المسرحية.

2- الإسقاطات تختار سياقها المقنع المطلوب في داخل الحدث التاريخي ومن ثم لا تستمد وجودها المطلق من أنها تداعب أو تثير التظنير بالحاضر.

3- أنها لا تأخذ شكلاً واحداً وإنما تتكون وتتخفى في كلمة، في حركة، في تقنية مسرحية، في رمز، أو في توزيع الأدوار أو في سلب كما في إيجاب (بالمقياس للواقع)، وبهذا يتم تقبلها وتحفظ الذاكرة بها لأنها تفرض فرضاً ولا تتصق التصاقاً إنها أحد خيوط النسيج الكلي للمسرحية.

واستطاع المؤلف أن يبتكر أحداثاً صغيرة يفسر على ضوئها الوقائع الكبيرة ويكشف على الوجود الإنساني ومن أجل هذا أهمل جوانب بارزة ومعروفة عن الحدث التاريخي وانتقى أحداثاً قد تبدو صغيرة أو أقل شأناً عند المؤرخ ولكنها عند المؤلف المسرحي ذات دلالات إنسانية وإمكانات فنية تفوق ما تنطوي عليه الوقائع الكبيرة وحاول التوفيق بين وقائع التاريخ الثابتة ومقتضيات الفن المسرحي.

فأصبح همه الأول الخلاص من قبضة التاريخ والصورة الشعبية وأصبح الشعر أداته الأولى في

درجة وأقصى درجة إلى أن يناله قدر من الإدانة وإن تكن إدانة تاريخية تصيب الموقع والرمز وتتجاوز- بدرجة ما- ذات الكاتب.

فالتاريخ أداة في يد كاتب المسرح السياسي استطاع من خلاله تحطيم وحدة الزمان والمكان ولم يهتم بمدى دقة تكرار الحادثة التاريخية بل كانت غايته بناء مسرحي يطرح وجهة نظر تجاه الواقع بغية تغييره، فهو يغير التاريخ بشكل فني متوسلاً بالكلمة الإسقاط وهو ما حققه المؤلف تقنياً في مسرحيته (الحصار) حيث اعتمد الإسقاط من أجل التنبيه للوعي بالحاضر، وجاء التاريخ في تضاعيف المسرحية برهاناً ينير الفكر ويطلق النبوءة والمحاذير ليس إلا.

والإسقاط في نصوص مصطفى عبدالغني المسرحية جاء مراعيًا للشروط الفنية التي تجعل منه وسيلة لا غاية في المسرح السياسي الذي يتجاوز التاريخي، فلم يعلنه المؤلف (في تحديد ومباشرة ودعاية) يستهجنها المتلقي وتوزع الإسقاط على جوانب متفرقة داخل مساحة النص المسرحي توزيعاً متناسقاً في مواقع سياقية مقنعة للمتلقي.

### تحقق شرطية الإسقاط الفني

ومن الشروط الفنية التي تجعل من الإسقاط معيناً فنياً لا عبثاً على المتلقي والمؤلف في آن واحد حددها محمد حسن عبدالله في نقاط ثلاثة تحققت كلها عند مصطفى عبدالغني في نصوصه الشعرية الثلاثة

مقدمة المسرح مرئية للمشاهدين،  
ربما على طريقة المسرح المحمي.  
وأخيراً نستطيع أن نقول إن  
مصطفى عبدالغني يكاد يكون الوحيد  
بين أبناء جيله - متفرداً - من الذين  
اتجهوا - بدافع من عقائدهم المذهبية -  
إلى نبذ الموضوعات الفردية والنفسية  
والصراع المتوتر بين الفرد وذاته أو  
الفرد والمجتمع وأهتم بتصوير  
المجتمع الإنساني والعلاقة بين طبقاته  
والكشف عن الاستغلال والقمهر  
للذين تعيش في قيودهما بعض  
الشعوب والطبقات، مستهدفاً من  
وراء ذلك الإسهام في خلق وعي  
قومي إنساني عام بقضايا المجتمع  
يعين على السير بالمجتمع والإنسان  
إلى حياة ومستقبل أفضل.

### صراع المؤلف والناقد

وبعد أن درسنا التقنيات الدرامية  
والفنية لمسرح مصطفى عبدالغني  
بقي لنا أن نطرح هذا التساؤل: هل  
نتحدث عن المبدع أم عن الإبداع؟ أم  
نتحدث عنهما معاً؟ أم أن المبدع مجرد  
تفصيل لا معنى له كما يزعم فاليري؟  
وفي هذا السياق يعتقد عبدالمالك  
مرتاض أن العناية بالإبداع أولى في  
العملية النقدية من أي شيء آخر، وأنه  
ليكن التمييز بين العليين: فقد ندرس  
النص ونكتب عنه نقداً يضيء قراءته  
ونبرز فيه كوامنه ونكشف عن نظام  
بنائه السطحية والداخلية التي  
تنظمه. وفي هذا السلوك عناية  
خالصة بالإبداع وحده ولا أحد له  
الحق في أن يدين عملنا هذا ويطلبنا

التصوير بما ينطق به البطل من حكمة  
أو ميذاً ديني وخلقياً وبما يجري بينه  
وبين غيره من حوار يكون حديثه هو  
محوره الأساسي ويكون حديث  
الأخرين استفساراً منه عن الحقيقة  
أو استقبلاً لرأيه وحكمته.

ورغم وعي المؤلف بفنيات المسرح  
وإيمانه بضرورة التحام الموقف  
والحوار بالأدوات المسرحية في  
الإضاءة والديكور والحركة إلا أنه لم  
يعتن عناية ظاهرة كما يفعل بعض  
المؤلفين، وترك هذه المهمة للمخرج  
ومهندس الديكور، فلم يقدم لوحاته  
المسرحية ومشاهده مجهزة بأدوات  
الإخراج التي غالباً ما يقحم المؤلف  
نفسه فيها ظناً منه أن المخرج والممثل  
ومجموعات العمل الفني لن تستطيع  
التعبير عن رؤيته فيقوم بإعداد  
أدوات الإخراج التي تعين على بناء  
المواقف الرمزية المتتابعة وبيان طبيعة  
الشخصيات وإيضاح إيماءات  
العبارات الرمزية التي تربط بين  
الماضي والحاضر وبين الواقعة  
التاريخية والقضية المعاصرة.  
غير أن هذا قد يكون له دلالة فنية  
والمشاهد يرى تلك الأدوات (مكدسة)  
أحياناً على خشبة المسرح بصورة  
تبدو طريفة أو مثيرة للدهشة أو  
التساؤل لكن - وهذا ما يؤكد الدكتور  
عبدالقادر القط - تلك الأدوات ما يلبث  
أن يزول عنها (تكدها) حين يستعين  
المخرج بها واحدة بعد الأخرى فتبدو -  
مفردة - واضحة الدلالة مرتبطة  
بالموقف والشعر وكان الشاعر بهذا  
الصنيع قد نقل آليات المسرح التي  
تقيم المناظر أو تهدمها أو تحركها إلى

مفهوم النص الأدبي بمفهوم النص الأسطوري على منهج ليفي سطورس.

ولم يصر على استقلالية النص الأدبي بحيث لا يحلل إلا داخل تاريخانياته الخالصة وليس في ضوء العلاقات العمودية التي يباشر بها الإبداع أو ذلك مع مؤلفه أو مع زمنه أي مع المجتمع الذي ينشأ فيه.

### إضاءة على نصوصه الثلاثة

ففي مسرحية (الحصار) انتقى ثلاث شخصيات من تراثنا الأسطوري والتاريخي والديني: (قمر الزمان) المستمدة في إطارها العام من (الف ليلة وليلة) و(إخناتون) من التاريخ الفرعوني و(يوسف) من التراث الديني.. معتقداً أن العمل المسرحي مهما تكن منابعه الأولى لا يجب أن تطفئ فيه الفكرة على نسيج الأحداث الأصلية ولا يجب أن يطفئ الصديق الفني على التراث المستخدم الذي يزخر بالأبعاد الأسطورية الهادفة أو التاريخية الثابتة في إطارها العام بحجة أن الصديق الفني أسبق من الصديق الموروث.. وعبر هذا النص يستلهم العمل التراثي ويستخدم إمكاناته دون المساس بجوهره العام، ففي قصة يوسف أوغل المؤلف في تبسيط البناء الديني فلم يطغ على الحدث السياسي أو تكويناته الجوهرية.

وما يقال عن التوظيف التراثي يمكن أن يقال عن التعبير بالشخص سواء في الخط المتنامي العام

بالرجوع إلى التاريخ وعلم النفس وعلم الاجتماع وعلم الوراثة والانثربولوجيا من أجل تأويل الإبداع الأدبي أو تحليله وتشريحه (على الرغم من اعترافنا بتداخل العلوم وبضرورة استعانة النقد ببعض العلوم الأخرى من أجل التوصل إلى حقيقة الكشف عن النص الأدبي).

وقد يدرس هذا الإبداع في إطار تاريخي خالص وداخل دائرة جنس أدبي معين (كأن هذا الجنس المسرح مثلاً) ابتغاء موقعته في مرحلة من التاريخ من حيث ما قبله وما بعده وما عاصره. وفي هذا الحال لا يجوز للمنهج المتبنى الاستغناء عن التاريخ خصوصاً في رصد الإبداع داخل جنسه.

أما ما يطالب به أصحاب النزعة التاريخية بربط الإبداع ربطاً حتمياً بالمجتمع والزمن والتاريخ والبيئة والناس وما لم يخلق وما لم يكن وإلا كانت دراستنا لهذا النص غير سليمة أنها لم ترصد في إطار الصراع الطبقي وحتمية التاريخ، فإنهم يلتمسون من الأمر مستحيله ومن الباطل ضلاله وعلى أنه لا يحق لأصحاب النزعة النقدية الجديدة أن يحولوا بيننا وبين التاريخ إذا كان قصصنا رصداً نص أدبي في إطار تاريخي محض من أجل الاهتمام إلى غاية بعينها.

ومن هذا المنطلق نجد أن وعي مصطفى عبد الغني كناقد أدبي وكمدبر في المقام الأول لم يلتفت إلى نظريات النقد الحديث التي تربط



الاستعانة بأصوات الماضي أجدى بكثير من الاستعانة بأصوات الحاضر، وهو ما يؤكد مصطفى عبد الغني في مقدمة الحصار إذ يقول (وقد كان لا بد أن نربط ماضينا بحاضرنا من ناحية ومن ناحية أخرى كان من الضروري الاقترب من تراثنا الموروث والتعبير به عن قضايانا المعاصرة وتكثيف الضوء عليها مما يحول بيننا وبين الفهم الخاطي للتراث).

ويعد مصطفى عبد الغني في مسرحه أحد أقطاب التيار الواقعي في المسرح العربي الذي يحاول أن يجمع بين الإحياء الشعري والصورة الفنية المتكاملة من ناحية، وبين الارتباط بالقضايا الاجتماعية والسياسية المعاصرة من جهة أخرى.. وكانت الوسيلة إلى ذلك هي اللجوء إلى الخلفية التاريخية.

ويأتي نص (الخروج من المدينة) بتفسيره مع نص (اللاعب) تعبيراً عن المشروع الفكري للمؤلف الذي نذر له حياته عبر جل كتاباته ومنهجه في التغيير الاجتماعي والثقافي والانتصار للمشروع القومي.

حيث نجد شخصية (سعد) في (الخروج من المدينة) التي ترى أن العنف الثوري هو الأداة الوحيدة للتغيير وعلى شاكلة (سعد) نجد (صديقه) الذي يختلف عنه ربما كأغلب المثقفين المعاصرين في أنه يرى في الفكر لا الفعل الطريق الوحيد للتغيير، كما يعتقد أن تجمع نقاط الوعي على المدى البعيد يمكن أن يتحول إلى تيار في مجرى عريض

للشخصية أو في النهاية التي كانت حتماً نتاج تطور متناسق عبر قنوات التوتر الدرامي، فشخصية (يوسف النبي) حاول المؤلف تطويع عالمها في الخط العصري الذي اختارته لفعلها الأصلي، وهذا ما شكل صدمة للقارئ إلا أن هدف المؤلف جعلها معادلاً موضوعياً للوضع العربي الذي وصل إلى درجة بعيدة من التهرؤ لا يمكن معه التعاطف مع (يوسف) مادياً أو معنوياً لأن درجة الفعل اللاإرادي الذي يحرك النموذج يظل دائماً للفعل الساذج الذي يعاد به إلى قاع الجب.

وعلى الجانب الموازي نجد (إخناثون) التي تمتد على متصل واحد من درجة الخطأ مع شخصية يوسف إلا أن خطأ إخناثون يحمل بعداً أبعد بكثير مما قصد إليه المعنى المركب لسقوط يوسف الذي كان عليه أن يبدأ من جديد.. إن سقوط يوسف كان مقترناً باستعادة لحظة الوعي ويأتي في هذا السياق معنى سقوط إخناثون فقد كان سقوطاً محسوباً عرفه الحاكم المطلق إذ كان يحاكي أفعاله ويعكس نهاية سيرها، وبهذا كان موته من أجل لحظة الميلاد وهي التي تمثلت في نهاية العمل برموز (العقم - الخصب) (العراف - الراوي - الحيرة).

لقد كان لا بد أن ينشأ صراع مرير في قصة (يوسف) بين الذات والفعل الإرادي تلاشاه إخناثون بإصراره الذي كان يعرف معه أنه يتجه إلى السقوط.

وبناء على ما تقدم يمكننا القول إن

الدلالة إذ يستخدم المؤلف أسلوب الدوران المتواتر عبر لوحات كثيرة وتعرجات تؤكد المعاناة التي يمر بها اللاعب ومجتمعهم قبل أن يخرج من عزلته المفروضة عليه بحكم الهزيمة الداخلية، وحين يتحرر من الهزيمة الداخلية يكون قد تنبه إلى الأسلوب الذي لم يستخدمه في اللعبة / المعركة الخارجية، ولا تكتمل الدائرة إلا بعد أن يعود (اللاعب) ليدرك أن الحظ ليس سلاحاً وإنما العقل المدجج بتقنيات العصر وتغييراته المتسارعة.

### المثقف ودوره الرسالي

عبر النصوص الثلاثة يطرح مصطفى عبدالغني أزمة الفكر العربي ودور المثقف في إنتاج الواقع العربي المتردي ومساهمته في سقوط المشروع القومي بدلاً من معارضة الوضع القائم في زمن الصراع. إنه يحمل لواء الرفض لأي سلطة دنيوية، مثقف قادر على قول الحقيقة للسلطة في مناخ فاسد يشجع مثقفيه على التحول إلى مجرد متخصصين يسجنون أنفسهم داخل حقول تخصصهم مبتعدين تماماً عما يجري حولهم من أحداث وما يرتكب من جرائم بحق البشرية.

وهو هنا يلتقي مع إدوارد سعيد الذي نادى بتحول المثقف إلى شخص هاو في حقل الثقافة، لا تجتذبه إغراءات السلطة السياسية والشركات الكبرى التي تدعوه للعمل لمصلحتها ورهن نتائج عمله برغباتها وأهدافها التي قد تمثل أضراراً كبيرة تلحق

هادر للتغيير.

إلا أن نص (اللاعب) يظل هو أكثر النصوص الثلاثة حيوية وإبداعاً وتقنية وفكرة، حيث تكون عقدة الدراما تركز على الوعي بالمعرفة وتكنولوجيا المعلومات، يتضح هذا من شخوص المسرحية التي يمثل فيها (سعد) لاعب الشطرنج رمزاً لـ (العقل)، وعلى النقيض (زياد) الذي يمثل رمز الحظ، ولعبة الشطرنج ترمز إلى القرن الحادي والعشرين حيث التقدم التكنولوجي الهائل.. والفكرة مدار النص المسرحي تقول (ليس مهماً أن يهزم الإنسان مرة المهم إلا يهزم دائماً) ليس مهماً أن يخرج من (اللعبة) المهم أن يسعى إلى فهمها ويعاود الرجوع من جديد.. ويحاول النص ترجمة هذه الحقيقة عبر أسلوبين في اللعب أحدهما يعتمد على العقل فيضيف إلى حرفية الشطرنج وعياً بما يحدث في عالم ما بعد الحداثة والآخر يكتفي بالنرد فينتظر ماسوف يأتي، وتكون النتيجة أن صاحب العقل (الشطرنج) يكون قادراً على هزيمة صاحب الحظ (النرد) غير القادر أن يعبر عن هزيمته مرة بعد مرة رغم إفساح الأفق وتغير العالم.

فيقول المؤلف (الغريب أن هذا يتكرر في التاريخ العربي دون أن نتسهل لحظة عند ذاكرة الشعوب وعلى هذا النحو عرف التاريخ - والحديث منه بشكل خاص - انتصار (العقل) على (الحظ).

وفي هذا النص (اللاعب) تغلب على بنية النص هنا تقنية نابعة من

بالبشرية (إن على المثقف أن يطرح على الناس الأسئلة المربكة المعقدة وأن يواجه الأفكار التقليدية والعقائدية الجامدة لا أن يساهم في إنتاجها، وأن يكون شخصاً علة وجوده هي تمثيل الناس المنسيين والقضايا التي تم إهمالها بصورة متكررة أو أنها كنست وخبئت تحت البساط).

إن المؤلف في مسرحية اللاعب يوجه مجموعة من الملاحظات الانتقادية أو التصويبية للأفكار والرؤى والممارسات التي نعايشها في الواقع العربي وحتى اللحظة الراهنة، فإن جماع هذه الانتقادات والتصويبات لا يشكل أكثر من سياق تمييز مانع للانصهار والذوبان في الرؤى المناقضة، وأشار مصطفى

عبد الغني في نصيه الآخرين (الحصار والخروج من المدينة) إلى ضرورة استيعاب التراث العربي خاصة والإنساني عامة دون قطيعة أو استهانة، وهو أول ضمانات نجاح مسعانا نحو تحليل أو ضاع الأمة وتشخيص مشكلاتها ووضع المعالجات الكفيلة بحلها، وذلك يرتبط بعدة مؤشرات منها أنه لا مجال أمام الانغلاق باتجاه انسيابية وتدفع المخرجات التقنية في وسائل الاتصال الفكري والثقافي، أو في التخلي عن قيم الحضارة العربية والإسلامية، وكذلك أمام أحادية الفكر والثقافة التي تعبر عنها صيغة (الأمركة) في تسويقها السياسي والاقتصادي ومن قبل الثقافي.



■ قصائد مختارة للشاعر راشد السيف

■ شكر على هدية

عبدالله زكريا الانصاري

■ إلى فنانة

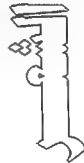
حسن طلب

■ جاء المساء

ندى السيد يوسف الرفاعي

■ حزن الكلمات

عبدالناصر الاسلمي



# قصائد مختارة للشاعر راشد السيف

## الأخلاق

أجوبُ الطول والعرضاً  
 وجوباً بحان أو فريضاً  
 ولكن كيف فمما أرضى  
 سوى الأخلاق مما أرضى  
 على طه بهـ ما أثنى  
 إله العرش خذ عرضاً (١)  
 نظام الكون لولاها  
 عليه سادات الفوضى  
 ومما ج الخلق في هرج  
 وممـرج يهدم الأرضاً  
 فشـرُ الناس من جاءت  
 بها أفعالهم نقضاً  
 فليس الشـعب ممتازاً  
 إذا ما جـفنه أغضى  
 بهـا للفضـل قد نادى  
 مناد عـدّها فريضاً  
 انوم يا بني قـومى  
 بقوم شمروا نهضاً؟  
 ليس الفـوز يـجنـيه  
 فتى قد واصل الركضاً؟  
 فهل خـباب الذي جارى  
 شـعوباً لم تذق غـمضاً  
 بعـزم الجـد فلنقطع  
 بذور الوهن لا بعـضاً

فكم للوقت من ســــــــــــــــيف  
فكن من حــــــــــــــــده أمــــــــــــــــضى  
لواء النصر مــــــــــــــــعقود  
على من أعلن البــــــــــــــــفــــــــض  
بشــــــــــــــــعي نحوها أدعو  
لعلني لأرى نقــــــــــــــــض  
لنيل الماء فــــــــــــــــالظامي  
هنا قد يكسر الحسوس  
ويبقى العاجز الوالي  
حيــــــــــــــــاة عنه لا ترضى  
تريه الموت تعــــــــــــــــذب  
يعاني نكبة الفوسى

\*\*\*\*

فلو قــــــــــــــــنا بما قلنا  
لكننا النقطــــــــة البــــــــــــــــيض  
فجــــــــــــــــسم إن شكاداء  
بعضــــــــــــــــو شاطر المرضى  
فكل يدعــــــــى هذا  
ولكن قل من أفــــــــــــــــضى  
أرى الأقــــــــــــــــوال لا تفني  
عن الأقــــــــــــــــعال من حــــــــض  
برأس الحــــــــــــــــية الرقطا  
مقــــــــــــــــر ســــــــــــــــم الأعــــــــض  
لشــــــــــــــــر ربما نامت  
بثــــــــــــــــوب لم ينل نفــــــــض  
فدء الجــــــــــــــــهل قــــــــــــــــال  
عليه العلم قد أمــــــــضى  
تغنيت بما فــــــــــــــــيه  
لدين الله مــــــــــــــــا يرضى  
ولي في الشــــــــــــــــعر أهداف  
بها النادي قد استرضى

\*\*\*\*

هى الأخــــــــــــــــلاق فلنعمل  
بها يا أخوتــــــــي: فَرْضاً

بهـا أبـاؤكم قـاموا  
 فكونوا مـثلهم أيضـا  
 بكم لم يرض نسـاب  
 إذا لم تنهضوا نهضـا  
 لقد شـادوا لكم ركنـا  
 فمـا لي قـد أرى نقضـا  
 كـفى عن هـدمك الماضـي  
 ببناء يهـزم الضـوضـا  
 فهـذا الفخر فـاسـتـنطق  
 من المسود مـبـيضـا  
 ليحي العرب مـا عاشـو  
 بخـير يشـمل الأرضـا  
 فـود العرب لي عـهد  
 على صـك الوقـفـا امضـي

### « النوادي وسيلة لا غاية »

لقى الشاعر هذه القصيدة في النادي الأهلي بمناسبة محاضرة  
 ألقاها الشيخ محمد بشير الإبراهيمي

سكبت لكم من دُوبِ قلبي وخاطري  
 عـصـارة روعي في قـويلـب شاعر  
 وما الشـعر إلا مـا يدلّ دلالة  
 على الـهـدف السامي بقـصـد مسـاير  
 وما الشـعر إلا وحي روح تـأثـرت  
 بما حـولها من ذكـر ماضٍ وحاضر  
 وما الشـعر إلا زفرة عن تـأوّه  
 يضيق بهـا عن باطن الصدر ظاهري  
 وما الشـعر إلا نار ذكـرى تـاجـجت  
 فهو جـاؤها مـا بين رقص وسامر  
 وما الشـعر إلا للشـعوب محـرك  
 لو استسلمت للجـور عن حـكم جـائر  
 وما الشـعر إلا لترجمـان لامة  
 يعبر عنها في سـطـور مـاكر

وما الشعر إلا سِفْرُ فضلٍ معنون  
بما لم يكن يحويه ضخمُ الدفاتر  
وما الشعر إلا منطلق القوة التي  
عليها وعنهما رفع صوت المناير  
وما الشعر إلا موقفاً نحو وثبة  
إلى نهضة ترنو لها عين ناظر  
وما الشعر إلا باعثُ المجد والثنا  
لخلق رجال يسخرون بساخر  
وما الشعر إلا نفثةٌ بابلية  
هو السحر إلا أنه طوع شاعر  
ورب أناس لا يحـرـكـهم  
ركود جمود بين مجرى المشاعر  
وذلك شيء لا يؤثر مطلقاً  
متى قوى الإحساس من كل فاطر  
أجل: إنني من غير شك أعدّه  
وسيلة تقدير وليس بضائري  
وهل سألتم في الناس من نقد عائب  
قبلي وبعدي بين باد وحاضر  
وقفت مع الإجلال موقف منصف  
يرى كل فضل رغم عمي البصائر  
وقد سرني قبل النظام تعاون  
وأخلاق أعضاء بنوع مباشر  
أقدمها صرفاً خلت من شوائب  
صفت عن صفاء كمرأة ناظر  
وقد لا يفيد الشعر قوماً نفوسها  
تميل إلى الأهواء من غير زاجر  
وما أنا ممن يحجمون كتافه  
يدور بل أراي إلى قـصـد دائر  
يوالي مع التزمير ضرباً لطلبه  
على غير جدوى شأن غير متاجر  
لقد ضاع للإفلاس مجهوده سدى  
كنقاد نقد نال من كف خاسر  
عويذلي، مهلاً، إنني غير عابىء  
بما قد يقول المرء ما لم يجاهر



يمر ممرَ الريح لم يبق بعده  
 مع الحق إلا سجل فضل مسابير  
 أرى كل شيء مستحيلاً مثاله  
 إذا لم يكن للموضع كشاف سائر  
 أتدري بمن أعني ومن هو يا ترى  
 سوى الوعي لم أكتمك سرّاً لنادر  
 وما الشعب إلا هيكَل عند فقده  
 يساوي به الميزان تحقير حاقِر  
 وقد يؤجَدُ الضغط انفجاراً مؤثراً  
 يولّد قسّواتٍ لنيرانِ ثائر  
 وما زال من تحت الرماد وميضها  
 لبعث نشاط في جريءِ قامر  
 ألا إن من سرّ النجّاح اتحادنا  
 وجمع قوّانا بعد نبذ المساخر  
 لهذا أرى إن النوادي مفيدة  
 وإلا فلألا؛ شرط فرد مؤازر  
 فخير. النوادي ما يكونُ حلقة  
 تُقوّى عراها باتصال مباشر  
 وشر النوادي ما يكونُ حلقة  
 يثن لها المنحور من تحت ناحر  
 نريد ولكن لا نريد تنافساً  
 وبغضاء يتمو بين أن وآخر  
 خذوا العروة الوثقى لتوحيد رأيكم  
 منار سبيل واضح غير جانر  
 ففي اللغة الفصحى ودين وموطن  
 روابطُ تغني عن عموم الأواصر  
 إليكم بياناً قمت فيه صراحة  
 تحبذه نفسي ويرضاه خاطري  
 أقارن فيه بين أمرين إذ هما  
 محل اعتبار ليس عني بقاصر  
 وما كنت بالفرد الذي لا يهـمه  
 (سوى صالح) يختصه غير جائر  
 أرى صالح المجموع من فوق صالح  
 ولو ضقت ذرعاً لاعتقادي بناصر

وما كان نكران الجميل بِمُرْجعي  
إلى مبدئ تائب نفسي لحاضري  
هلموا هلموا نعرض الداء علنا  
نعد دواء للعلاج المباشر  
الإن داء العرب صعب شفاؤه  
وبيء سرى كالسم أو سحر ساحر  
فما قيمة التطهير والعضو فاسد  
الآن فرض القطع من خير زاجر  
فما عالم الفوضى بمنقذ وضعه  
ولا الوضع للإصلاح عنها بقادر  
إنانية في حب ذات بغيضة  
لها الحق أما غيرها غير شاعر  
متى تصلح الدنيا وفي الأرض جورها  
يضيق بها رجب الفضا دون قاهر  
أفيقوا أفيقوا أيها العرب إنكم  
فريسة رخص عند اطماع غادر  
أيكم أن اليهود تكالبت  
عليها بأنياب وحشي الأظافر  
من العار أن تبقي تثن وتشكي  
وهل منقذ يصغي لها إذن ناصر  
إلا إنها مسؤولة لم يكن لها  
من الذنب إلا وقفة ضد ماكر  
وهذا مصير قد أراه مشرفاً  
لكل صريع فوق تاج المفاخر  
إذا لم تكن خير النوادي كفيلة  
لبعث نشاط فانبذتها وجادر  
وإن لم يَمْ نَهْجُ النوادي اعوجا جنا  
فلا خير يرجى فانتبه ثم غادر  
أرى إنها رمز اتصاد وقوة  
أورخها في قصد عزق لفاخر

\*\*\*\*\*

في أواخر سنة 1954م هطلت على الكويت أمطار غزيرة هدمت البيوت وجعلت الكثير من العائلات الكويتية تلجأ إلى المدارس والمساجد، وفي وسط هذه الكارثة المؤلمة كان أحدهم يحاول إقامة حفل لاستقبال بعض رؤسائه ليتقرب اليهم فقال الشاعر هذه القصيدة العصماء.

للغن جاء الواضعون بمرجل  
يغلى بنار اللهدي لم تشعل  
ليت الرواسب لا تكون نصيبنا  
إن لم نرد للعالم أصفي منهل  
إن الظروف القاسيات هي التي  
وأنت بروح النذل روح الأنبل  
سهم الرماة إلى القريب موجهه  
من كالغريب لذنبه لم يسأل  
ضلوا الطريق فلا تثق بعقولهم  
وكبير جسم قد شُذي بالحنظل  
قد تفسد الآراء ما لم يفحصوا  
منها السمين وغثها في منخل  
وهناك يظهر ما خفي عن ناظر  
خلف الستارة أو أمام المسدل

\*\*\*\*\*

السحب تنذر بالبروق نشاطنا  
لنزول ماء فوق أرض المحفل  
سوء النتيجة لا يشكك عاقل  
فيها لأن ظروفها لم تقبل  
إن ارتجالك في الأمسور يدلنا  
حقاً على الفشل الذريع الأعجل  
كرس جهودك يا أحي بما به  
نفع العموم لدفع شر مقبل  
ودع السفساسف فالزمان مطالب  
بعظيم جد لم يفقه المعتلي  
لم يرض بالسيف الزمان فحده  
أقوى وأفتك في الشعوب العزل  
والى الإمام! إلى الإمام! تقدماً  
إن القشور عن اللباب بمعزل

كل المظاهر لم تفقد ألوانها  
إن لم يكن نطق الحقيقة قد يلي  
لسنا نخادع بالذفاق نفوسنا  
بتقيض غزل بعد برم المغزل  
إن التقهقر لا يقدم أمة  
تهوى الحياة كما تشاء بمنزل  
لاخير في شعب يُصوبُ سهمه  
لانتحار أمام عجز مهزل  
لا شيء يجنيه الجبان وراءه  
كالعار بعد جريمة المستعجل  
فالموت أمر لازم ومحتم  
ما كان يسلم هارباً لم يعمل  
سجل لنفسك ما يليق ولا تكن  
حجراً يزول عن الطريق بمعول  
ما الفخر إلا أن نزال كرامة  
بالسيف تنقذ قبل موت مخجل  
موت الذليل مكرر لا ينتهي  
إن لم يمت كعزيز قوم كمل  
فالإتحاد الإتحاد سلاح من  
للتصحر هرول نحو فوز أول  
قف مطرقاً واعرف بطولة منكم  
أقوى، ولو فسك السلاح بعزل  
ليس السلاح بنافع فيمن هم  
هزموا الجيوش بصبر من لم يهزل  
لا يطلبون سوى الحياة بموتهم  
خوف النزول إلى الحضيض الأسفل  
\*\*\*  
يا أمة الاسلام أين حلاوة  
الإيمان هل ذهبت كريح الشسمال  
إن الحقائق مرة في طعمها  
لكنها كالسهل حلو الماكل  
سلبت عقول المسلمين زخارف  
تتلو وعود مسهدد ومضلل

ليس التشاؤم من طبيعة مسلم  
 تآبى عقيدته شكوك المبتلى  
 لكنما الياس المخيم لم يكن  
 إلا لسوء عقيدة في أنزل  
 الله أكبر كيقأبدل عزنا  
 ذلاً ونحن لردده لم نفعل  
 أين الرجال العاملون بعلمهم  
 اتقاعس عن شل داء مشكل  
 الله قد أخذ العهود عليهم  
 ليوجهوا بالعلم فخر الأجهل  
 الأخير في عيش الفتى وحياته  
 للذل تُرشق في سهام... الأرذل  
 قد أنكر الجور البغيض هوائه  
 «لغويصب» عن مسئلهم لم يرحل  
 هل أدرك الحق الضعيف لضعفه  
 فالأقوياء رعاة شعب مهمل  
 الحرب يعلنها الطغاة قبل تكن  
 خطب الوقود لنارها والمشعل  
 جئب شرك المغرضين قبل إنها  
 تلقى لصيد زواحف للمدخل  
 لناقصة كلال ولا جمل لكم  
 أبداً يقى داء الحسفا عن أرجل  
 غنت محركة السرير بمن هم  
 كالطفل يلعب حول نار المصطلي  
 ولربما امتدت يده كآخذ  
 منهل الحرق لسانه مما يلى  
 النار يشعلها البغاة لغاية  
 بوسائل المناظرين ستنجلي  
 إن الحياة عقيدة وسلامة  
 قف من صراع الكتلتين بمعزل  
 فكر تجد أن المطامع عقت  
 حل القضية قبل بحث مشكل  
 إن الفريسة للذئاب سمينة  
 بعثت عن الراعي الأمين المقبل

لاتنفرد إن الجماعة عصمة  
 ويد الإله لجمع شمل يعتلي  
 يا نائمون تنبهوا فحقوقكم  
 مسلوقة غسدا بكف الرذل  
 لاتتركوها للعدو ضحية  
 أخواتها من قبلها في القتل  
 الذود عن حوض الكرامة واجب  
 أترجع عن دفع مالا ينجلي؟  
 أعني به عار الهزيمة بين من  
 كسبوا المعارك ضد جيش جحفل  
 لولا الخيانة لم ترفرف راية  
 في تل أبيب لدولة لم تُقبل  
 هذي جريمة قيادة لم يعبدوا  
 عجل اليهود لغير وضع مخجل  
 سود الوجوه، عليهم من فعلهم  
 لعنات تاريخ الزمان المقبل  
 الدين يبرأ من أناس أصبحوا  
 أدوات هدم فوق حد المعول  
 أدواؤنا هل للأساة علاجها  
 قبل اقتلاع أصوله والأنمل  
 خير الدروس حوادث مرت على  
 أمم رأيت من قبل سوء الموئل  
 فاستعرضوا للاعتبار صحائف  
 الماضي وحاضرنا الشقي والمقبل  
 قارن قبيل الاختيار طريقة  
 وضحت معالم قصدها لاتغفل  
 أسهبت في تفصيل ما لم أستطع  
 حصراً يحيط بشرح معنى مجمل

\*\*\*

## «الحقائق»

أُمِيلُ إِلَى الشَّعْرِ الْقَوِيَّ وَشَاعِرِ  
يَحْرُكُ أَوْتَارَ الشَّعُورِ شُعُورُهُ  
يَفْجُوهُ بِمَا يُوْحِي إِلَيْهِ ضَمِيرُهُ  
مَنْ الْحَقُّ مَهْمَا كَلَفَتْهُ أُمُورُهُ  
إِذَا لَمْ يَكُنْ رَأْيُ الْفَتَى عَنْ صِرَاحَةِ  
فَمَا هُوَ إِلَّا كَالْهَوَاءِ صَدُورُهُ  
وَمَنْ يَتَخَذُ غَيْرَ الْحَقَائِقِ غَايَةً  
فَلَيْسَ بِمَجْدٍ لِلْوُصُولِ مَسْجِيرُهُ  
وَمَنْ لَمْ يَنْلِ إِلَّا شُشُورَ لِبَاسِهِ  
كَتَقْلِيدِ أَعْمَى لَمْ يَفِدْهُ ظُهُورُهُ  
وَمَنْ يَرْتَقِي بِالْعِلْمِ سَلَمَ مَجْدِهِ  
يَعِيشُ فَخْرًا بِالْهِنَاءِ سُرُورُهُ  
بِهِ يَجْمَعُ الشَّمْلُ الْمَمْزُقَ شَمْلُهُ  
وَلَوْ أَلْفَتْ دَاءَ الْخُمُولِ نَسُورُهُ  
وَمَا عَالَجَ الدَّاءِ الدَّقِيقَ كَشَاعِرِ  
مَتَى عَادَ مِنْ نَهْلِ الشِّفَاءِ نَمِيرُهُ  
إِذَا لَمْ يَكُنْ عِلْمُ الْفَتَى عَنْ عَقِيدَةِ  
فَسَيَانَ عِنْدِي بَعْدَهُ وَحُضُورُهُ  
وَمَا الْعِلْمُ إِلَّا مَا يَكُونُ لَطَالِبِ  
كَتَبِ رَاسِ هَدْيٍ أَوْضَحَ النُّهْجَ نُورُهُ  
وَمَا الْعِلْمُ إِلَّا مَا يَسْهَلُ دَائِمًا  
سَبِيلَ حَيَاةٍ قَدْ يَشُقُّ عُبُورُهُ

١ - يقصد الشاعر قوله تعالى (وإنك لعل خالق عظيم).  
(المصدر: أدباء الكويت في قرنين للمؤلف خالد سعود الزيد)

# شكر على هدية

من عبد الله الخليفة (عبادي)

إلى الأستاذ فاضل خلف

عنه: عبد الله زكريا الأنصاري - (الكويت)

أهدى الأديب الأستاذ فاضل خلف كتاباً عن غزوات الرسول محمد عليه أفضل الصلاة والسلام إلى الطفل عبد الله خليفة (عبادي) ولما كان غير قادر على نظم الشعر لحداثة سنة - وإن كنا واثقين سيفعلها عند الكبر - فقد تصدى للمهمة جده الأديب الأستاذ عبد الله زكريا الأنصاري ليشكر صاحب الهدية على طرياقته:

مده عبادي إلى فاضل تشعر

هدية عن غزوات الرسول

جاء في قصودك يا لها من فصول

أهريتني في كتاب وقد

جاء في كتاباً نيراً للمعقول

تطهر الروح وتسمو بها

إلى ذري آتائنا وطلول

تبرخ للميز من لاته

وتزعم لشركتك فلو لا خلول

وانزعم الباطل ما بيننا

وانتصر الحق وهدى الرسول

وخرى بوضوح صريح كما

خرت من شاهوة صخر مهلول

وعلى ديبك في أحننا

مخترقاً أغوارها ولشهر



یا فاضلٍ لتعزّی حیاتنا  
إلیک تسعی فالقراً بالقول

واقبل سلاماً من غیّ ناهلٍ  
للعلیم من کلّ کما حبّ شمول

أقول والعلیم غنی شرفاً  
فی العقل نبراساً، فماذا أقول  
هدیة جاءت کما بأحوی

نوادراً عن غزوہ الـرسول  
هدیة للکتب مختارة

أنت براہادٍ قول قول  
ولست بالساعرج فی  
حققت بالشکر فلیف الوصول

کیما أری الذبیات مختالة  
فی اللفظ والمعنی وحین الوصول

واقبل تحیاتنی کقطر لندی  
وأنت لاشعر فقول فقول

بتاریخ ۱/۷/۱۳۷۰  
عبدلہ بن الخلیفہ  
عبادی

عنہ :-  
عبدلہ بن زکریا بن الفصاری

# إلى فنانه

شعر: حسن طلب - (مصر)

إلى «م»

أنا أيتها الحسناء الموهوبة:  
كنت أظن الواقع شرط الصدق  
فرايت اللوحة مقلوبة!

وتعجبت....  
وكننت لفرط الحمق  
قدريت كان الجنب الأيمن...  
حل محل الأيسر فيها  
وكان الأسفل فوق!

فتبجحت...  
ورخت أريد:  
ليس الفن بالعوية  
حتى تتسلى المدعيات....  
بإفساد الذوق!

فأنا أيتها المحبوبة  
ما كنت أُمير....  
بين جمال الشلال العارم  
والأشكال ذوات السب...

(المحسوبة)

والآن عرفت الفرق!

علمني فُك:

كيف أرى اللون الحائل

عذبا

وأرى الخط المائل

ليس أقل عذوبة!

فدعي الفرشاة....

تحاول جرح السطح...

دعيها تدخل في عنق فيه

وتخرج في رفق!

ودعيها تتقلب...

أو تلعب

بين أناملك المخضوبة

ودعي اللون يسيل على خط الأفق

ليصير أغاني عشق مصوبة

وقصائد ررق

فأنا آمنت الآن بفك....

لا يؤمن بالنار...

سوى من ذاق الحرق!

آمنت أنا:

أن اللوحة حق

والواقع أكذوبة!

آمنت... نعم

ولفرط الشوق

وأنا بين الصحوة والغيوبة

صدقت بأننا سوف نجن معا

ونهيهم على وجهينا في البرية...

نرسم في وحدتنا

لوحتنا المشبوبة

لنتم لنا معجزة الخلق

ولتكتمل الأعجوبة.

# جمال السيد

شعر: ندى السيد يوسف الرفاعي - (الكويت)

مآل المساء وأنت رب أعظم  
 برّ عليّ دائماً لاتَهـرُم  
 لك ما تشاء ومن تشاء رزقته  
 أنت الرحيم وذو العطايا الأكرم  
 الكون ينطق باسمكم وجمالكم  
 يا ذا الجلالِ وفضلكم يتكلم  
 سبحانكم ما من إله غيركم  
 يهدي الخلائق للهدى ويُقسم  
 وأنا الكسيرة والغريبة في الدنى  
 حسبي فؤاد في هواك مُتيم  
 تجلو غيوم النفس عند لقاءكم  
 في آخِر الليل الذي يتكتم  
 في جوفه يحلو الجلوس إليكم  
 ولسان حالي في الغرام يتمم  
 رباه قد جفت الحياء وليس لي  
 إلا سناكم مَعْلَمٌ ومُعْلَم  
 يمضي بي العمر القصير فلا أرى  
 غير السبيل إليكم ما يعصم  
 كم ذا قضى آتٍ وفات مجدّد  
 وانزاح مأمول ومات مُنعم  
 وأتيت أحسب أن لي طول الرجاء  
 فإذا بساعته كبرق يقضم

وأنت سنونُ الضعيفِ وهي تُرقمُ  
 زحفت جيوشُ الشيب فوق رؤوسنا  
 فمضى سواد الشعر وهو يُلملمُ  
 خارت قوايَ كمثلي طير تائه  
 السَّعَى أَنهَكَه وبُعْدَ اقْتِمُ  
 وتضععُ الجسدُ الذي كلُّ الخطي  
 وهوت دعائمه فلا ما يسلمُ  
 وتفرقُ الأصحابُ إلا صُحبةً  
 للخيرِ كانت لم تزل تتبسّمُ  
 وعرفتُ أَني لأُحالةً مثلما  
 غيري إلى سقيا الفناء أزمزمُ  
 في رحلة الأملِ الكذوبِ بعالمِ  
 تبدو ظواهره ويخفي قُومُ  
 رباهُ خُذني للعلاء ونجني  
 عُدني إليك بمُهْجَةٍ لا تالمُ  
 هبني البقاءَ بجنةٍ فيها أرى  
 وجهَ المليكِ وبُعْدَ لا تالمُ



شعر: عبدالناصر الأسلمي - (الكويت)

كحزن الكمان تفوح الأمانى صغيرة  
تبعثرها ذبذبات الأمل  
تبشرها بالصباح البعيد  
تداري حياة الرماة ببعض الوجع  
تأخر نضج الطفولة  
فملت رياح التجلي  
يراودها الإشتهاء ورائحة الوعد بين القبور  
تلاشت مع الهمس كل الحجب  
تخط على الريح سر المساء...  
تصارحها لذة الانتماء.. وتسلبها كل ذاك الصهيل وأيامها الضامئة وعود  
تقايض جسماً.. تجمد نغمته.. رصيفاً يمارس فيه الوجوم إلى غير مرسى.  
يحوم بها أفقها.. يمر على مدن من ذهول تبادلها الاتحناء صراخاً.. عويلاً  
يهيئها للفشل.  
فكل النداءات يحرقها الانتظار على الشفة الصامتة.  
تمازج رعب الخريف.. طيوراً تترجم ثروة العاصفة  
وجنية تستببح الهوى.. لينضج خبز الكرامات  
ثقوب على الخاصرة.. تسرب أعشاشها...  
ليبقى الزفير...  
يصد قلوب الغبار

# تاريخ

تاريخ ثاني لمتاهة الأمصار

سعد الجوير

# تاريخ ثان ملأه الأعمار

مزمور...

بقلم:

سعد الجوير - (الكويت)

أيها النجم الذي نام في كف  
الخرافة،

الخرافة...

كانت تمد الناس بالأطفال.

الشبابيك...

حين تنفتح الآن لوجه الصبح،  
وتجعل للشاي طعماً عراقياً،

للأسماك التي تعبر في شطها،

والشعراء يمرون عراقيين،

أيها النجم...

كنت، كذلك زرقعة حب، وماء،  
وغناء،

وشماً على حنك الأم، ترسمه،

فلماذا الآن يخفون ظواهر أيديهم،

ثم لا يكون كما كانوا،

ولا يرقصون،

ولا يغنون..

أيها الشيخ

تسند الأسماء لأصحابها

والبيوت...

أو يرحل هذا الصبح الذي جاء على  
عجل

يحمل الصلوات التي جاءت به  
حيث رسمنا

ما رسمنا...



هل تعرف النسوة  
أنها السماء  
لو كانت أقرب، كانت كل الأشياء بمهد آخر  
والبكاء هناك لدى الأبناء والمواويل أطول  
أطول من لغة النهر  
أطول من لغة الظل.

... والشعراء يمرون عراقيين

عندما ننتصفُ الدربَ  
نهوي في نقطةٍ سحيقةٍ  
حيث ثلاث حكايات تعبرُ  
تضعُ المجدَ لنا وتغني...  
عندما نطرقُ هذا الباب  
سوف لا يفتحه الغريبُ  
نمضي ليلة في الروح / نقربُ ماء الشعر  
ونقارب بين الآن وبين ملايين السنوات الضوئية  
حيث نكونُ هناك  
في اللغة الأم  
واللون أبكر الذي نحن عشقنا...

أننا في لغة الأرواح تعارفنا  
وانتصفنا الدربَ  
في درجة الورد / زعفران التجربة

كنا نقرأ ألف كتاب  
نعبرُ ألف حصانٍ  
وننام بلا غربة  
تسقيننا موال الكليل / تغادرُ بهجتنا...  
في الدرب هناك تماثيلنا في لغة النسيان...  
فلماذا أيها البصري  
لا تغني الأمهات لدى أرواحنا، ولماذا لا تحضر الأغنيات لدى أرواحهن، لماذا  
لا تبدو

السماء أقرب حتى تأخذ الكلمات...  
نهجاً آخر في الورد،  
والحب...

قمر! يجلس بالقرب من فضته،  
تلك التي صاغت قمصان التلاميذ، فرجرج وأحدهم دائرة الماء وأنشقت عن  
رمادية لا تغفرها الكلمات،

حتى ضاق بها الوله اليسكن فيك كأن الوله الآن فينا.  
ما أصعب أن أكتب حرفاً واحداً  
واحداً لو شئت، وما شاء العاشق إلا أن يجلس مربوطاً في كف حبيبته،  
هل تعرف...

أيها الشيخ بأننا مجانين  
حيث نغني أغنية للروح، ولا نعرف أين ستمضي الروح  
هذه الليلة!

أيها الشيخ الأب  
المقام الجبل  
النار إذا كانت على علم  
أيها النهر  
ماذا نعرف؟!

شبّاك الخرافة...

من ذاك الذي يقترب الآن لدى نجمة القول ولا يتجرأ أن يبدأ في القول  
أسرفنا...  
عشرة أيام في الرحلة...

كان الله يرانا  
والناس تحاول أن تخفي أكثر قدر ممكن من تلك الروح التي تتعلق بين  
خرافة نهر يموت  
وبين علامة طفل لا تعطيه سوى  
تكملة السنوات..

قلنا، أو قيل  
في النجمة كنا أدركنا ما جمعه الرقت الرحيم وما طقطع في كل جانب من  
هذه المدن  
المجنونة فينا..  
إننا في القول

نبدأ أول مرة  
ونقول لقد قيل...

كنّا أدركنا ما خبر فيه النهرُ وما قربناهُ لدينا في الوقت الأول من هذا العمر...  
خبروا عن كل الناس الذين تعشقنا، والذين نخاف...  
خبروا عن طلة في المستحيل...

صحراء اللغة  
تنظر في، وتُنظر فيه  
تعرفني / تعرف ماضيه.  
والبصري أراه  
يعرف اللغة  
والصحراء، يصلي، يحمل في القلب الورد الذي كان تمنى لو جاء بلا أهات  
غير مبالغة في الوصف، ولا أحد يعرف كالبصري هواه!

يشربُ الأحرفَ  
تجربة العام الذي انحلت به الرأسُ وانحلَّ بالرأس  
الموسمُ إذ خاب لدى الشعبِ  
كان الشيخُ، ما خاب في الحب!

قالت له الطفلة  
وانتحلت كل مقامات الآخرين ولم يبك سوى مرة واحدة حين انغلق الصبحُ،  
ما أثقل هذا الصبح وما أبهات  
لو جاء أكثر من مرة،  
لكنها اللحظة ترسم نصف لحظتها  
حتى تبقى عالقة في الذاكرة!  
صبار المجد يبقى ويبقى ثم لا يمضي حين تبقى الأياض،  
قل أنه البصري ولا غيره  
حين يُتلمذ كل الأيام  
والأزمان / أعياد الأمهات / الفتيات الثلاثي بلغن الأنوثة  
ليلة الأمس!

ليلة النصر

سوف نقولُ كلاماً  
يعشقه الأصدقاء

سوف نكونُ لدى بيتِ الجدِّ  
نرفعُ راياتِ السلمِ  
ونحاولُ أنْ نبدأَ في عدِّ الأرواحِ التي تعشقنا من جديد..  
إنها ليلةُ النصرِ / الفتياتُ لدى البابِ  
والقومُ على تجربةِ العامِ القادمِ، سوف يعيدونَ الممتلكاتِ جميعها...

مازلنا ننتبرك  
هذه الخضرَةُ في الروحِ تصاعدَ ماءها  
إنها الوردة  
عندما تجتازُ كلامَ الناسِ  
والملوكِ  
تبدو أقربَ للروحِ  
والسماءِ  
عندما تقتربُ الآنَ من الرؤوسِ  
سوف لا تنساها أبداً  
أوردةُ الأطفالِ ...  
كان الوقتُ نصراً  
قادمًا في زرقةِ مجنونةٍ  
تحملُ مخطوطاتِ الشعراءِ الغربيينِ ولا تمضي .

الجيادُ  
لا تصهلُ ليلةَ النصرِ...

بصرياً ...  
تمضي عالِقاً بالكتابِ  
وتبيلُ الصدى  
أنتِ، تلكِ الدروسُ

يا أنتِ؟  
تعرفُ كيف  
تعطيُ الأمهاتِ  
رائحةَ الحلمِ،  
تعرفُ كيف تضيءُ بيوتِ التلاميذِ الذين تلاحقهم همساتك،  
لا يعرفونَ من أين تجيءُ لهم..  
نخلةُ الذبض تريضُ بالدمِ  
تُغوي المسافاتِ ولا تغوى بغيرِ المسافاتِ.

هي النصلُ والأصلُ، وحدُ القبلتين  
سوف تنام  
هذه مدن الخارجين على رأي واحدٍ  
فوق مسامعها،  
ثم تنهمرُ المصطلحاتُ،  
ومعاوية  
أخلى لثانية كرسيةً،  
وابن علي ينهر الأشياء  
تلك التي للمتها:  
الستون  
صهلاتُ العائداتِ بالعشق، والشوق..  
إنها الدرب...

.. ونظّلُ  
المارة لا يعشقونَ البقاءَ الطويلَ  
لكنهم الآن  
يسرفونَ الوقتَ  
في قلب قصاصاتِ الأسماءِ بأعين الأرواح البريئة...  
تلك التي لا تأتي عن دعوة  
لا تأتي عن زمن سابق  
للقرار...  
مازلنا ننظر في جهة الأقفاص ولا نضع الترجمة في الأولى في الرأس ولا  
نمحوها حتى لا يتأخر من كان بعيداً عن وتر الماء...

في المنحنى الأول  
نادينا الكلمات  
ورضينا في المجلس عن كل ابن أنثى...

هكذا سنكون الدرب  
وتكون الدرب مواويل الرجعة  
قلنا نحن هنا  
هذا أنا كنا نحتاج لنصبح في الدرب هنا...

ماذا سيبقى؟  
ناموا...

فانهاالت النجمة في كف الدلو،  
والناقة كانت مشت خطوتين  
للخلف يوم اكفهر ليل  
والطعنات التي تعرف كيف تحدث كل القلوب،  
كان عشق قديم  
وثلاثة أعوام،  
كانت تمضي على طلل لا يستقر،  
لهجة الحاضرة  
تصنع الوقت جديداً  
أم أنها  
تمهل الروح  
ليلة أخرى  
قبل القبض  
سوف تطير على أمل  
وتحط على أبواب الأعراب هناك بلا رجعة  
فتتم الروح  
ورداً وفتوة وقناديل...

يشخذ قلب البصري،  
تشخذ البصرة كاملة أحزانها،  
والخضرة تلك تمر مدرعة بالاهل والشاي  
والقرايين التي ظننها الناس أهلت يوم الحب لغير الله،

البصريون  
يشخذ الموت عنواينهم ويظلون،

بصريين نكون...

علمنا الماء  
كيف يكون لدينا  
علمناه  
كيف نحاول أن نبقى في لغة لا تحترق على ساعة مضي ثم لا تبكي من يرحل  
في هودجه  
المحشو وصايا...

علمنا الطير

منطقنا وغدونا شعراء مجانينَ ومعشوقين...

علمنا الناسَ  
كيفَ إذا راحَ زمانٌ تبقى ناسُهُ

بصريين نكُونُ  
في بهجة الجلسة نبتسمُ  
رغمَ الكتابات التي تعبِرُ؟  
في مهجِ الكلامِ....

هكذا  
نبدو أكثر من بصريين  
عندما نستعيد لغات الوردِ  
ونهيلُ صبحاً مبروكاً  
في نهارِ الأهلِ  
والشاي...  
بصريين نكُونُ..  
الباكونَ ليس لهم غير طيف كاذب،  
لا يعرفونَ لماذا تتأوهُ تلك النخلات التي زرعوها قبلَ عامٍ واحدٍ،  
هل لأنها لا تعرفُ منطقَ أم الطير؟  
هذه البلبلات يرقصن وينفضن الترانيمَ،  
والحاضرةُ الآن في قمةِ الرقصِ...  
سلة العذال  
ماء التطرف يوم اقتربت  
والديار في ديارها...

النجم و برج الدلو مازال الأخير  
قيل ما قيل  
تأويل ما انتظروا  
أم أنه الخبر؟  
رمانة الأخبار وتحفة تلك الدار التي دخلوها علانية...

كانو فرادي، والغابة تصهل بالأعنان،  
والجوري الذي لم ينتظر ليلة القطف  
قالت الدمن

مر الشيخ من هنا  
حاملاً في جيبه ...  
ما يثلث فيه الكلام.

واحد يتغنى؛  
تضحك كل الأبطال فيه،  
تمرحُ الغزلانُ بلا رائحةِ الريح، وترقصُ الأشجارُ،  
هذا العمرُ ينبضُ، والشعرَاءُ الفتيان لا يرتجفونَ الآنَ إلا من قولِ الشعر،  
من عشقِ المحبوبةِ والدارِ التي بنوها بالوانهم وانتفاضاتهم،  
لا يعرفُ الشعرَاءُ  
إلا الشعرَاءُ  
لا يعرفُ العشاقُ  
إلا العشاقُ  
والناسُ تعرفُ بعضَهَا،  
والبصريُّ مازالَ يبحثُ عن معنى،  
قلتُ مثله الأول ...

في المثلث ...

كنتُ على أكثر من واحدةٍ أحلمُ  
قال،  
في كلِّ واحدةٍ  
كانت تعبرُ زُرقةً مشحونةً بالمجد ومخلوقةً من طين المغامرة ...  
قال،  
في الثالثة المحبوسة في القلب تلاقينا / كان الورد صباحيا / كانت قهوتنا  
الروح وكانت قبلتنا الميزان ....

قال،  
والآخر  
ليس ينقص وجه الأول  
الأضلاع واحدة - ربما - لكنه الترتيب .  
هل يظهر النجم  
مرة واحدة  
أو مرتين ؟

ليلة الخمرة  
لا تبدو العجالة فيها لدى العشاق،



ما أبهاك!  
تعرف، للحب؛  
أرجوانيته  
فيروخته /  
وعقيدة ذاك الوقت  
زعفرانته  
التي كان يحلم من أجلها.  
هل تعرف من غامر، واشتاق وإنهال وعل، وأنهل، فعل العيون؟

لا تخف أيها الشيخ...  
قل كيف أقول،  
واستوى الاسم وشماً، وحباً، وتضحية...  
هل يعرف المرء فعل الكتابة أم أنه يعرف فعل المهد....  
الحب...  
ليس غير الحب من مقتل للفتى...  
الثلث؛ جزء وكل،  
كل الجزء،  
جزء الكل، وفلسفة، السنة خالية / خائنة،  
كل الذي نعرفه في لحظة لا نعرفه،  
والذي لا نعرفه الآن نعرفه،

هل يعرف الشاعر من أين يمص اللغة الصاحت صيحة الموت،

ظن الناس بأنها اللغة الآن بصحوتها، كيف للمجنون أن يعيث بالاحرف لم  
يضرّب لها وقتاً للقاء.

أيها الشيخ...  
إنها الأيام تبدي ما كان يجهله الشعراء  
ثم تأتيك بالأخبار،  
من يأتي الليلة بالأخبار  
كاملة  
والنخيل الذي زاحم الباب  
غادر الحب،  
والأهل  
منذ أكثر من عشرة أعوام، ١٩  
قيل...

أنها الأذنان تصغي لغني الجنس،  
والطباقي، والسجع  
ثم ترحل كل النوارس تلك التي مارست الوحدة في البعد  
يرحل البحر ثم لا يبقى وحده البجع !  
تنحني الرأس،  
ينحني الطقس  
ثم تشرب الأنخاب، والألقاب  
ثم تلعب نرداً، تصلب برداً  
ثم تنام، ولا تلام  
تنحني،  
تحني الأم  
ظهرها وتحني الكفوف والوجوه...  
لا يغل الشيخ.  
إنه العاشق  
يجمع الأشياء  
ويدلي أصابعه للماء..  
والواقفون على بابهِ  
ينشدون التعاويذ  
والنهارات التي سوف تجيء محملة بانتماءات الجنوب التي افتقدوها!

.....

.....

.....

لا يرحل الشيخ على عجل.....



■ الدراويش

فاضل خلف

■ لحظات تتوقف

وليد خالد المسلم

■ أنفاس السياسي

الجوهرة القريضي

■ التمساح

بهوش ياسين



## قصة قصيرة

# الدراويش

بقلم:

فاضل خلف

(الكويت)

(١)

البيدائية:

الاسم: درويش محمد الفيلكي

الجنسية: كويتي

الديانة: مسلم وموحد لله

تاريخ الميلاد: 12 - 12 - 1970

محل الميلاد: المرقاب

الحال الاجتماعية: أعزب

المؤهل الدراسي: ليسانس آداب

المهنة الحالية: ....

الوظيفة المتقدم لها: رغبة (١):

مخرج مسرحي

رغبة (2): ممثل مسرحي

محل الإقامة: ضاحية صباح

السالم .. قطعة 17

الشارع الأول جادة 27 منزل 37

\*\*\*

أنهى درويش بطاقة البيانات هذه

وحصل على وعد من الموظف

المسؤول بأنهم سوف يتصلون به في

خلال أسبوعين من تاريخه وهنا

اتسعت دائرة حلمه الكبير لتستوعب

أحلام خمس عشرة ليلة قادمة.

وفور خروجه من الأكاديمية تقابل

وأحد زملاء التخرج:

● أهلاً، درويش الفلكي!

.. يا صاح.. الفلكي أرجوك!.. أنا لا

درست الفلك، ولا أفكر في دراسته.

● هل أنت غاضب؟

.. لا، لست غاضباً.. حتى الموظف

الذي أعطاني استمارة البيانات

لأملأها مصر على أنني «فلكي»!

● يجب أن تقهر وتبهاى بذلك يا

أخي فمن «فيلكة» يرصدون مسارات

نجوم الكويت.. وعملية الرصد هذه

تجمع بين الفلك وفيلكة.

من قال لك ذلك؟

● جنّتي «خديجة».

«إذن، أرجو أن تبلغها شكري،  
وامتناني لأنها جعلتك تنطق بهذه  
العبارة!»

● سأبلغها، ولكن الآن ماذا أمامك؟  
أمامي خمسة عشر حلماً إلى أن  
يصلني البريد بتحقيق حلمي الأكبر،  
وكان زميلي هذا فضولياً لدرجة ليس  
لها مثيل.. أراد أن يعرف ماهية حلمه  
الأكبر وكان يعلم أن من أهم صفات  
درويش هي صفة الكتمان.. فدرويش  
لم يسبق له أن أقصع عن مكنونه حتى  
لأقرب أصدقائه.. فماذا يفعل «ثامر»  
زميله الذي لم يبرأ بعد من علة  
الفضول؟ اقترح عليه أن يتقابل كل  
صباح في «كافتيريا» الكلية ولدة  
خمس عشرة يوماً ليقص عليه حلم كل  
ليلة، وهو بذلك وسرعة بديهته  
سوف يجمع أهم عناصر حلمه الكبير  
وتراها على ذلك:

● اتفقنا.

● اتفقنا.

● وإذا فشلت؟

● سأعطيك ساعة يدي الثمينة،

وأنت؟

● سأعطيك «بشتا» غالياً جاء به  
أبي من «النجف».

## (2)

### الحلم الأول:

ظل المتفرجون يصفقون بحرارة  
بالغة بينما وقف الممثلون على خشبة  
المسرح صفّاً واحداً.. ووجدتني بعد  
تحرك الستار بطيئاً ليسدل على نهاية  
المسرحية أرد بابتسامة كبيرة على  
الابتسامات المرتسمة على الشفاه!..

## (3)

### الحلم الثاني:

طلب مني «الملقن» أن أقتررب من  
البطلة وكانت رائعة الجمال ثم قال في  
خفوت:

- قل لها: قدّمي في وجهك!

والرياح ضفائر تغفو فوق الليل

تهدهد صمت الأشجار

وطلب من البطلة أن تقول لي:

قدّمي في وجهك، لكني أخلع على

زنديك غلالة حبي، أخلع عن شفئك

غطاء الصمت الصارخ.

وصاح الملقن:

قل لها: إني أتصور جوعاً للنبأ

الفاجع، تسقيني الريح سموماً..

سهسة.. غمغمة.

وهنا صدرت صيحة هائلة من بين

المتفرجين:

● أنا صاحب هذه القصيدة! أما

اسم هذه المسرحية؟

- تدخل المسرح وتجلس بين

المتفرجين ولا تعرف عنوان

المسرحية؟! وتقول شاعر؟! وتدعي

أنك مبدع وصاحب تأليف وقصائد؟

● أنا وجدت أناساً يدخلون

فدخلت معهم!..

- وبهذا تكون تفوقت على «جدا».

وهنا صاح ثامر قائلاً بعدما

اختلفت عليه أحداث الحلم:

● ومن الذي كان يرد على الشاعر

المسروق؟

- أنا..

● أنت بهذا تكون قد خرجت على

النص!

- ولهمذا ثار الملقن وترك في

«المقصورة» وهو يسب ويلعن.

٠ لا رابع ولا خامس!

● لماذا يا أخي؟

٠ جاءني البريد بالأمس ولما فضضت الرسالة روعتني حروف كلمة الاعتذار.. إنهم مؤدبون جداً يا أخي.. يصفعوك الصفحة حتى إذا ما افقت منها يقولون لك بابتسام وفي أدب جم: «نرجو لك حظاً موفقاً في مكان آخر».. أتدري يا ثامر من الذي حصل على هذه الوظيفة؟

● من؟!

٠ عصام.

● من هو عصام هذا؟

٠ الشاعر المسروق الذي صاح أثناء العرض.. والآن هل تعرفت إلى حلمي الكبير؟

● أجل، ومنذ أن سرردت علي حلمك الأول.

٠ ما هو حلمي الكبير يا ثامر؟

● أنت تعلم بأن تكون مدرساً للرياضيات.

٠ الله يعمّر بيتك، والبيت الذي إلى جوار بيتك ثلاثة أيام أقول لك: وأسدلت الستار وصفقت الجماهير والسيدة فريدة بطة المسرحية، وبعد كل هذا تقبول لي: -مدرس رياضيات؟... والله أنا لا أدري كيف حصلت على الـليسانس... أعطني ساعة يدك الثمينة.

● كيف أعطيك ساعة يدي وأنت لم تحقق شرط الرهان؟!

٠ وماذا كان شرط الرهان؟

● خمسة عشر حلماً من أحلام درويش الفلكي...! أو درويش الفيلكي.

٠ أتقولها ثانية؟ فلكي؟!

● آسف يا صديقي الفيلكي.

● ماذا قلت؟ المقصورة؟ ماذا تعني بالمقصورة؟

٠ إنها تعني بلغة المسرح المكان الذي يجلس فيه الملحن.

(4)

### الحلم الثالث:

هنا حذرني المخرج من عاقبة الخروج عن النص وتوسل الملحن قائلاً:

٠ أنا صاحب عيال ولأجل خاطري وخاطرهم انتبه جيداً لما ألقنك إياه.. هيا.. السيدة فريدة.. اقتربي من درويش.. قل لها:

أأنت تغربت عني! أم الجرح صيرني فيك جسماً غريباً، أم كلانا تغرب في عالم ليس فيه انتماء؟ قال ثامر متسائلاً:

● ومن السيدة فريدة هذه؟  
٠ زميلتي في المسرحية.. البطلة..  
● وهل الشاعر المسروق ظل صامتا؟

٠ لا، بل أصيب بإغماءة.  
● وحين أفاق؟  
٠ نظر إلي قائلاً: «أبقي شيء لم تسرقه؟».

● وأنت؟ بماذا أجبت؟  
٠ أنا صحت من النوم.

(5)

### الحلم الرابع والنهاية:

جلس الاثنان يكتنفهما صمت مريع.. درويش مهموم يفكر وثمر منتظر لما سيجيء به سيناريو الحلم الرابع ولما أيقن الأخير أن الوقت سيطول على هذه الحال صاح:

● درويش! ماذا عتراك يا صاحبي؟ أين الحلم الرابع؟



## تتوقف

(١)

بقلم:

وليد خالد المسلم - (الكويت)

تنطبق شفطاي على طرف فنجان  
القهوة الذي أمسكه بخفة بين يدي،  
الابخرة تتصاعد، يتكثف جزء منها  
على عدسات نظارتي مداعباً، أخذ منه  
رشقة أبلل بها لساني، أحتفظ لبرهة  
بشعور أحاول التوصل إليه من خلال  
سحب نفس عميق وكأنني عتيق في  
تدخين السجائر.

أضع الفنجان جانباً، أتناسا،  
واستحلب أحاسيس النشوة وقطرات  
القهوة تسري في المريء وكأنها  
تسري في دمي.

يقهقه الفنجان، يقول:

- هيا خذ رشقة أخرى قبل أن أبرد!

أتجاهل ندائه لفترة قليلة؛ لا  
تتوقف اللحظة بل أتوقف أنا عند  
كلماته، أقول لكأس الماء الشامخ  
بيروته:

بأشياء كثيرة لا أحبها مثل: برود  
العواطف الإنسانية بين البشر، برود  
الحياة الزوجية وجمود الحياة بهذا  
الوطن.

استنهض همتي، أرفع الفنجان ،  
أفرج عن شفتي وكأنني أقبله، أمتص  
نصف الفنجان، فيفرح تجويف فمي  
بتخلخل محتواه في كل زاوية فراغ  
بين ما تبقى من أسنان طبيعية، فتفرح  
نفسي وتطيب لقوة طعم القهوة  
فاتذكر جمال برودة الجبال، وسحر  
برودة الربيع وحلاوة الشتاء المعتدل.  
أبتلع، فاستشعر نشوة السائل المر  
في التحامها الأبدى معي. أغمض  
عيني منتشياً بانتعاشها.

أحول بصري للفنجان الذي بدا  
كثيباً، وكأنه معاقب لا يحوي سوى  
رشفة واحدة كبيرة، أسأله بخبث:

..أفرح لما آلت إليه الأمور؟

..أنت فرحان، أما أنا فقد فقدت  
لذتي، تمنيت أن تنتهي مني وأنا  
محتفظ بحرارتي، ثم أعود لموطني!

..صديقي، ألا ترى أنك...

..لا...، لا تقل كلاماً تنظر به قلة

أكثر منك وإهمالي!...

..لا أفعل ذلك...

..اسمعني حتى أكمل كلامي!

قالها بغضب، أجيته بحدة:

..لا أريد!

وأطبقت هذه المرة على الفنجان  
بكامل كفي، كملت كل خلاياه، قلبت  
ما تبقى به بكل هدوء في جوفي.  
خفت وطأة الاستمتاع، تنتحب  
القطرات في فمي. أدمعت عيناي  
تعاطفاً. أردت أن أثبت قسوتي،  
مسكت صحن الفنجان المكتئب بعنف

..هو كريم في دعوته، وأنا لست  
بلثيم!

أرفعه مرة أخرى، وقد لاحظت  
أناملني فتور جدرانه، اسمعه من بين  
أصابعي يتهمك:

..لا تضطرنني لفقدان نكهتي!!

أتجاوب مع تهكمه فأقول:

..صديقي الوفي، لن أتركك في  
حال سبيلك حتى لو تحولت إلى لوح  
ثلج، بل سأرشف منك حتى الثمالة،  
ولن يريحك شيء سوى أن تصبح  
جزءاً مني.

أطبق شفتي على طرفه، قطرات  
قليلة تلامس لساني، تتكور،  
تتراقص، تختبئ بين أسناني،  
الاعبها، أرفض ابتلاعها. أعيد  
الفنجان إلى مكانه فيصرخ بي بحدة  
محتجاً:

..لماذا تعذبني، ترفعني، تنزلني،  
ولا تشريني لأنهي مهمتي بسرعة  
فأعود نظيفاً إلى مأواي.

أتجاهل احتجاجاته كلها واستمع  
إلى القطرات فرحة تتأرجح على  
لساني تستنطقه قائلة:

..يا متكبر، يا متعجرف، ليس نداء  
الفنجان سوى صدى لحاجة القهوة  
إلى دمك.

..هل تريدين بقية القطرات في  
الفجان لرفقة دائمة؟ أم تريدين..

وقبل أن يكمل لساني حديثه مع  
القطرة النزقة المحبوسة، تأخذني  
الشفقة على وحدتها فأقرر أخذ  
رشفة.

تطبق أصابعي على الفنجان  
بقسوة وكأنني أعاقبه على  
استعجاله، برودة جداره تذكرني



وقبل أن يلحظ أو يستجمع شتات  
أفكاره قلبته على وجهه فتطايرت  
حشالة القهوة على أركان صحنه  
وكأنها تعلن عن انفجار نجم.

## (2)

الكأس المجاورة لفنجان القهوة  
المنكوب بدت فيمَا رأت ساهمة  
منزعجة لزميلها متمنية أن تنهي  
مهمتها قبل أن تسكب في بالوعة إلى  
حيث لا رجعة.

يخاطبني بهمس حزين:  
- هل انتهيت من فنجانك، لماذا قتلته  
بدم بارد، لماذا لا تحب المتع؟!  
- هل رأيت ما فعل بي!  
قالتها مختنقة من بين ما تبقى على  
الصحن من حثالته المسكوبة.  
- صاحبنا مدعي صداقة، ولكنه  
يستمتع بتعذيبنا، تركك حتى بردت  
ويتركني حتى أسخن.

أتنقل ببصري بين الإثنين،  
مشروع ابتسامة سخرية يلوح،  
وخاطر شيطاني يطلب مني مشاكسة  
كأس الماء.  
أمسكها برفق، لقد فقد برودتها

المعتادة «لا يهم» أسرها.. تسمع  
أفكاري فتصرخ محتجة:

- بل يهم أيها الأحق الغبي!  
أرفعها، بدون رحمة، أسكبها كاملة  
في جوفي بثلاث جرعات عملاقة.  
أضعها بإهمال إلى جانب زميلها،  
يطفيء الماء طعم القهوة، ويريح معدني  
الفارغة من الزاد.

القطرات على جدار الكأس تتجمع  
لتلتقي في قاعها، تناظر بقية القهوة  
في الصحن المجاور، بدأت تجف  
وتفقد روحها المتوثبة.

حزنت، فتعلقت أهذاب الرحمة  
بقلبي، رفعت الكأس واعتصرت  
قطراتها الأخيرة على جفاف البن  
حول الفنجان المقلوب، يغمر السائل  
القطرات المتفجرة الميتة. لا يستطيع  
إحياءها، أعيد الكأس إلى مكانها، أراقب  
الفنجان لأصحح وضعه، أراقب  
لبرهة جدرانها المكلفة بالسواد.

## (3)

أسمع الساعة، النظارة، الكتاب،  
جهاز الهاتف، وكذلك الدباسة  
تعزيني.

# أنفاس سياسي

بقلم: الجوهرة القويضي - (الكويت)

لماذا نكتب؟ لمن نكتب؟ أم هو تحقيقاً لذاتنا المتعبة من أنفاس الرفض أم من مشاعر الألم المخنوقة التي تبحث عن الكلمات وحين وجودها تضيق من بين أيدينا... لا يمكننا أن نلاحق الهرب في صقيع الليالي الباردة وقد أمسى سارياً مسافراً باحثاً عن مأوى لمشاعر أبقّت لنفسه سجنًا يترمع على براري الحرية انزوى بعيداً عن كل رياء البشر وحكاياتهم حتى لا يتجرد من حريته. تساءل حاكي نفسه إنه مجهول حتى من نفسه التي يسكن إليها بعيداً عن البشر حتى لا يطالة التأثير منهم ويقومون بطمس معالم الشيء الذي يسكن إليه كل ما حان حين وجد لكن خيطاً يشده يجذبه للهروب أكثر لإنهاء غيبوبة الأنفاس المتأججة، فلا يمكن لها أن تصمت ولا يكفي لها أن تحكي مادام الرفض يراودها وحوار الوقت الأسطورية القديمة تهاجمها لا يزال المرء يحتفظ بكل حوافها حتى لا تندثر، حبه للتسلط واستعباد الآخرين دون توقف يأخذ كل شيء ويبقى فتافيت القش للآخرين ليلعبوا بها ويمارسوا الغوص على سطح الأرض ضائنين منهم بأن العوم بين حبات القش تلتصق بملاص سطوحنا الهشة سرعان ما تنقز لنمارس إزالة في أوقات أخرى بأماكن تبدو أكثر عمقا.

عندما نملك الكلمة الحق لكي تنفذ حرياتنا كبشر يملك الآخرون بعضاً من القمع لقتلها لكي تنهالك ويتناسونها كلمات ورؤى امتلكتها العزلة وقبعت دموعها في محارجرها لا تحاول أن تظهر تجمدت وتجمد إحساسها وجفت وتوالت عليها المرات لها في الطريق ثورة بطيئة يختزلها العقل الحافي حتى

تبتدد مالها من مدى يبددها إنها كلماتي المرفوضة تحت وطأة الموروث التقليدي  
لبيرورقراطية مستمرة يحملها هرم هش جش رأسه بها لقاعدة مهزوزة جعلت  
الآخرين يمشون هازين الرؤوس.

ألقي مأكته على الأرض بعصبية وكأنه يكلم نفسه.  
ووقف ثائراً مزمجراً في حبسه الانفرادي المرفه مطالبا ضمه مع الجماعة.  
افتحوا الباب أخرجونني  
مهلاً سأخير المأمور ليسمح لك.

جاء الأمر لضم الدكتور المفكر حاتم مع مجموعة السجناء السياسيين حتى  
يهدا ويتم فترة من جراء آراء مخالفة للسياسة العامة للبلاد وتحريض كافة  
المواطنين بالمساجد والمنتديات والمجالس ونشر الفتنة فيما بينهم.  
دخل الدكتور حاتم في حوار مع زملائه وعن كيفية دخولهم المعتقل  
السياسي فكل واحد منهم دخل بتهمة مختلفة والغريب بأنهم من حملة شهادة  
الدكتوراه في العلوم السياسية، الإدارة الفلسفة، علوم الشريعة، علم النفس،  
التربية، الطب.

الدكتور حاتم متخصص بالعلاقات الدولية وهو أحد المفكرين الثائرين على  
المجتمع والسلطة بكتور حاتم ماهي تهمة في كل شيء لم تبق تهمة لم تلفق  
لي ماعدا الجريمة التي هم اقترفوها بي فأصبحوا السجناء والمجرم القاتل لقتل  
الحرية المستباحة لكل فرد، لكن ما تهمة يا دكتور جواد فمعروف بأنك فلتة  
في تدريس مادة علم النفس في الجامعة.

أخذ الدكتور جواد بالاستعداد للإجابة مع تحريك عينية وشفتيه وكأنه شبه  
مريض نفسي مع إنه طبيب ومحاضر في نفس الوقت.  
تهمتي انغلاق النفس البشرية واحاطتها ببوتقة الحصر النفسي ومحاصرة  
الذات بأفكار تحريرية مستوردة لا يمكن لنا أن نتقدم مع مصادرة عقولنا  
وحصرها فيما يريدون، استحالة أن نسخر المناهج الدينية والاجتماعية  
للمحافظة على السلطة.

- كيف المناهج الدينية؟

- بمعنى تدخل التاريخ السياسي وارتباطه بالدين مع أنه ظاهرة وليست  
مضموناً مطبق لم نفهم يا دكتور.  
- ظاهرة الفساد الاداري وحتى المؤسسات الدينية منها الرشوة بيع الاصوات  
في الانتخابات إلى آخر الموسوعة.

- إنها ظاهرة تشمل الدول المتخلفة أقصد الدول النامية ونحن نجمعنا هذه  
المنظومة يا دكتور حاتم نريد أن نرتقي.. نقوم بالإصلاح.. أنظر إلى الكم الهائل  
من المفكرين السجناء إلى الطاقة المعطلة فكراً... لم لا تقدم لهم الامكانيات بأمة  
خلت من دارها النار؟

ضحكت المجموعة من (خلت من دارها النار) أهي ليلى

## إنها وطني

.أتريد أن تشعل النار في وطنك

.أريدها شرارة من عمل ونشاط طوال النهار وسكون من السادسة مساء  
كباقي الدول المتقدمة وليس طوال الليل شاب هانم ورجال فارغون وأسر مهملة  
في البيوت بلا راح، النهار معاشاً والليل سباتاً.

رد عليه الدكتور في الشريعة د/ عماد

صحيح كل ما تقوله لكن كيف لنا من تنظيم مجتمع اعتاد على ذلك إنه  
موروث فيهم تخطوا مراحل التعليم كل يحمل فكراً مستقلاً ولا يمكن تسخير  
الناس إلا بالحسنى... والله لو اتبعوا دين الله.. لما وجدت أخطاء بينهم.

أذن المؤذن لصلاة الظهر قام الجميع للصلاة.

بعد أن أخذت المجموعة قسطاً من الألعاب الرياضية، اجتمعوا مساء في بهو  
السجن المخصص لهم لكن الدكتور حاتم أنزوى عن المجموعة وعن النقاش،  
اختلى بنفسه مع كتبه ومؤلفاته والمساء وسكونه وتقدم أفكاره وهو أجسه  
تروي صفحات خياليه وكأنه يسير على محاذاة شاطئ بحر بلاده حراً ينشر  
قصائده التي لم يصرح بها لأحد، يخاطب بها الأرض والأطماع وشرور  
الإنسان، قطع حبل تفكيره صوت يدوي ومناظر أبشع على شاشة التلفاز قطع  
كل اتصال بينه وبين ذاته لينتقل أكثر حزناً على الوضع العربي المزري الذي لن  
يتغير مادامت السياسة العربية لا أرى لا أسمع لا أتكلم.. تركهم ليكمل ما بدأ به  
من كتابه الجديد (أفكار حاتم لمجتمع نائم). دراسة تحليلية للمجتمع العربي بين  
النخبة والامية المتفشية.

بدأ يسرد في مخيلته...

يخطئهم الآخرون يبطشون به ويغلقون كل باب معهم لكن عندما يجدونهم  
يفتحون لهم أبواب المجد من مال ورفاهية.. كيف تكون المعادلة بالطبع معادلة  
مختلة التوازن... من يتنازل لمن... الفكر الواعي ينحصر أم السلطة الباطشة  
تنتصر وصحوة لا بد أن تجد مساحتها مع الكل أو بعضاً من الكل فكيف بواحد  
أصم والآخر عين ترى وعين مطموسة وآخر نائم والثاني بنصف دماغ أهوج  
عصبي متمرّد مع نفسه وآخر كالبقل يأكل وينام بلا عمل ولا هدف ولا مبدأ...  
لن نكتب ولماذا نكتب؟؟ والعقول النيرة تحيطها جدران السجن المرفهة. إن  
تعطيل وغياب العقول الواعية كمثّل الادمغة الغبية التي لا تعي من حولها بشيء  
ما الفرق؟

طوى أوراقه ومضى يمشي بين ممرات رفاقه محصوراً بينهم بمأساته  
ومأساتهم.. أفكار تنشط والدافع أكبر والأنفاس تتأجج وتأخذ بالنمو دون  
مدخل للخروج من متاهات السجن المؤقت الذي يساومه إما أن تبقى أو تخرج  
خلف ظل جدار بيتك ليس لك إلا محاضرتك في الجامعة على نطاق منهجك  
المعمول به ولا أفكار خارجة، عملية مناخاة الذات مع الدكتور حاتم تجعله أكثر  
حزماً للقيام باستراتيجية جديدة ينتهجها مع من حوله كي ينجو بما هو فيه من

انكسارات وقتية ستزول بزوال المؤثر.. هل يمكن للحركة الفكرية أن تحقق أبعادها المطلوبة في حدود القيم الثابتة، لا بد للمواجهة بضمير واحد مع النفس ومع الناس.. ما هو الخطأ الاجتماعي الذي تقع به من عدم استيعاب كل طرف للآخر أليست هي طرق الطرح وعدم مسايرة النقاش والثقة بالالتزام بالموقف وقوة الحجة وبهذه الحالة مطلوب من كل فرد في المجتمع ممن يدلي برأيه أن يخدم مالم يكن محامياً عارفاً بخبايا العبر ومحتوى الكلام وفلسفة الاقتناع حتى ينجو من براثن الظلم ومقتنيات الحصار الذي يعتلى رقابنا ولا نستطيع أن ننزل حتى قليلاً لنعرف أن نتكلم، الكلمة وقفت في الحناجر وأبت أن تخرج، أوقفتها الأنفاس المضغوطة والأمانى المحسورة... أخذ يطلق كلماته...

أتيت ظمآن

ما للظمآن غير الماء

وردت النبع لأرتوى

تراجعت.... يئست

صحراء قاحلة جرداء

عرفت بأن النبع

هو سبب ظمائي

تعديت الحدود

بلا قيود

وجدت جنة الله في أرضه

ما أن انتهى من مقطوعته الشعرية حتى ضج من حوله، نهض ليرى ما حدث.... غيبوبة سكر لأحد المفكرين، صوت اسعاف قد مضى وهو لا يزال في داخل افكاره، عاد ليسمع خبر اطلاق سراح مجموعة من المفكرين والكتاب مربوط خروجهم بتعهد عدم التعرض للذات السلطوية قبل ذلك جاء أحد الكتاب المفكر الباحث أديب عارف للسلام على رفاقه ودار الحديث بينه وبين الدكتور حاتم.

- كفارة يا أستاذ أديب

- الحمد لله

- ما هي تهمتك

تهمتي وجهة نظر كتبتها عن مسميات مدرجة بالقاموس السياسي العربي تتنافى مع العقيدة يا أستاذ أفضل من قطع رقبتك فالنظام الجمهوري الذي يتصوره البعض بأنه نظام يعني بانطلاق الحريات أسيء استخدامه ليصبح نظاماً أبدياً للحاكم وشبكة استخباراتية مسخرة له يحارب الفساد السياسي والاداري منتخباً من الشعب ذلك بالطبع لا يكفي ، بوجود التحزب والحرب النفسية والاجتماعية بين الأفراد بمسمى المناقصة بالآراء وفرضها بصفة فردية وليس بمنجزات الأعمال.

- دكتور حاتم أجدك تتكلم بمنطق كل إنسان ينشد الحرية والكرامة المفقدة.

. بعضاً مما عندكم

. أودعكم على أمل لقائكم في محافل تليق بنا كبشر نحمل أدمغة نيرة وليس كقطيع يساق في المعتقلات.  
. ما هي نيتك بعد الخروج من السجن أهي كتابة مذكرات كما لكل الأدباء والمفكرين السجناء السابقين.

. لا أنوي ذلك، المدة التي قضيتها قصيرة جداً وما أنا فيه عبارة عن قرص إذن بمعنى بداية اللعبة السياسية المعهودة ذلك ليس بجديد وإن كتبت تعهداً على نفسي فسيأتي غيري من أمناء هذه الأمة وسيكتب أكثر مما كتبت، إننا لا نتسبب في إثارة المجتمع فالمجتمع الآن قنوات المعرفة والفكر باتت أمامه بلا رقيب نحن نشترك مع العالم بقرية صغيرة ولا مجال لحبس أنفسنا فإن حبست هنا نجدتها هناك تحت مظلة العلم، الفكر، الضوء السياسي بات كالشمس يضيء للجميع أيستطيع أحد حجب الشمس عن الأرض إنها على مدار الساعة تزور كل البشر سواسية.

على نخبك يا وطني .. أحسنت

إلى اللقاء.

رجع حاتم لأنفاسه الجارية بكلمات أكثر معاني الأستاذ أديب عارف متهم ببضع كلمات كتبها، كيف بمن متهم بثورة مجتمع بأكمله إنها رحلة مسافات طويلة لا تهم مدتها بقدر ما لهذا المجتمع من وعي، متى سترسو الأمة على مرسى الأمان ٩٩٩

أوراقه ومشى على محاذاة الحديقة المزدانة بجميع أنواع الورود والخضرة على مد النظر ثم جلس على أحد كراسيها وعلى أصوات الآخرين، من يأكل الحلوى إلى شرب المرطبات لسكرة الذاكرة بما فيها ابتلع ريقه واستعاد وجوده ثم ركن نظره على فكرة فأغمض عينيه واسترجع اكمال خطته لكتابتها روايته الجديدة (هرم من تراب) استقصى منها أبطالها وهزائمها وحروبها إلى جلسة وفاقها إلى حلم يتجسد حقيقة فأفاق .. سجل كل ما كان بالذاكرة حتى لا يختفي من مهوم الوجد، اكمل دورته سادراً في ذهوله صامتا فاتحاً أبواباً ومعرجاً على زهور قد نبتت من قاع الأرض بلا أغصان، انحنى .. لامس فيها الدفء في وقت بارد .. تركها .. تراجعت للانضمام وعلى أوراقها بعض قطرات من الندى قد مسحها يده .. ابتلت بها .. سحقها بيديه وبلل بها وجهه ومضى منحرفاً للوصول للنقطة بداية المثلث المخطط سور داخل السجن المرفه لتتبد أنفاسه من الهواء الطلق ورؤية فضاء الطبيعة لأنفاس تبدو أقل مساحة حاملاً لوحة رسم لصورة إنسان يحمل بيد حفنة تراب والأخرى مجموعة كتب ويحيط به مثلث متساوي الأضلاع زواياه متساوية يقف عند رأس من رؤوس المثلث بداخله خضمره وخارجه غيره إنه حال الأمة البديع الذي.

# التمساح

بقلم:  
بهوش ياسين (المغرب)

سحب إبهامه من الكتاب، وعين الصفحة بورقة طبية كانت في جيبه الأيسر. نظر إلى الشخص ذي الكرش الكبيرة، نظر إلى فراجيته الفضفاضة ورأسه الأصلع.

كان ذو الكرش الكبيرة والرأس الأصلع يساوم بائع قمصان متجول. تناول منه قميصاً صيفياً أصفر ونشره على الطاولة. رفعه وأبعده عنه قليلاً، مد يديه إلى الأمام. أصابع يديه منتفخة. بدت كما لو أنها نفخت بواسطة غشاء قلم جاف، تمهيداً لسلخ الجلد. عنها وقمة رأسه العارية تعكس ضوء أهد المصابيح. مضى يساوم البائع لمدة ربع ساعة، انتقلت خلاله الورقة الطبية ثلاث صفحات إلى الأمام.

كان الكتاب موضوعاً بجانب كأس فارغة. تناول الكأس ونظر فيها، ثم أعادها فوق الطاولة بعيداً عن الكتاب. استل الورقة الطبية واحتفظ بالأصابع داخل الكتاب. قرأ التعليمات على الوجه المكتوب بلغة أجنبية ثم الوجه المكتوب بالعربية. طوى الورقة وجعلها مكان الأصبع. وأخذ يجس بطرق لسانه، السن التي نخرها السوس.

اقترح ذو الرأس الأصلع أن يقتني القميص بخمس الثمن الذي ذكره البائع المتجول. بدا وجه البائع المتجول كالحا وقد عض جلد الحنكين على عظام الوجه، فنكوت تحت الوجنتين الضامرتين حفرتان تناول القميص بيد واحدة وطوح به على كتفه، ومضى على الرصيف إلى أن تجاوز القمامة المطروحة عند جذع الشجرة الداكنة، ثم عاد وخصم نصف الثمن.

تناول الأكرش عود كبريت وقطع رأسه الأزرق ورمى به على الرصيف، ثم شطر الساق الخشبية نصفين، وكشط الخيوط الجانبية المؤذية، ثم جعل ينكش أسنانه.

عاد إلى الكتاب وفتح أعاد قراءة طريقة الاستعمال في الورقة الطبية، ووضعها في جيبه، على الصفحة اليمنى صورة خرتيت مضطجع، وقد نفرت قوائمه القصيرة، وبدا متضخماً بجانب الخرتيت امرأة بلباس كاكي قصير. تمسك في يدها بندقية صيد ذات طلقتين أسندتها على كتفها موجهة الفوهتين دون تصويب، إلى أعلى خلف الخرتيت ذي القوائم القصيرة، رجل نحيل أصلع بلباس كاكي أيضاً يحمل بندقية صيد ذات فوهة واحدة، وحول كتفه تتدلى حقيبة جلدية منفوخة.

رفع رأسه عن الكتاب نظر إلى صف البنائيات الداكنة التي نبئت في كل مكان. رقعة السماء الضيقة معتمة تبدو كسقف مظلم على الرصيف شخص يكنس بقايا زجاجة. لفت انتباهه صوت قطع الزجاج تحت الكنسة الطويلة كانت القطع، تعكس شظايا الضوء وتزحف ببطء في اتجاه القمامة.

بدا التمساح الأخضر فوق الجيب جهة القلب، فاتحاً فمه الطويل، ومن حوله بحيرة صفراء تشبه الآن إفريراً صقيلاً من الصخر الأصفر. استوت البحيرة الصفراء والتمساح الأخضر على الطاولة.

قال: «في الحقيقة، أنا لا أرغب في شراء القميص، أريد هذا التمساح فقط. هل لك أن تبيع لي التمساح بدون القميص؟»

مرر طرف العود المشطور بين أسنانه، وتقل قطعة من جير الأسنان. قال: «في الواقع، أريد أن أشتري البحيرة أيضاً. البحيرة بدون تمساح... أو التمساح بدون البحيرة... أو كليهما معاً على شرط أن يتغير لون التمساح فيصير أحمر أو أسود... ولون البحيرة أزرق... لا.. أبيض بحيرة بيضاء وتمساح أحمر. ما رأيك؟»

القمامة الموضوعة على حافة الرصيف، ممثلة بقشور البطيخ الأصفر وظهرت شرائط البطيخ محروثة بالأسنان كأثار عجالات جرار على حقل موحد. وعلى سطل القمامة القصديري آثار رسم لمجموعة من الحيوانات بصباغة باهتة.

نظر البائع إلى القمامة حيث وصلت قطع الزجاج الآن. واجه الأكرش القمامة نظر إلى الكنسة ثم إلى وجه البائع. جعل الآن، يتأمل غلاف الكتاب حيث رسم لامرأة عارية محنطة التصقت بقايا الجلد بالعظام حتى اتخذت شكلها، عينا المرأة غائرتان. في محجريهما شيء أشبه ما يكون بملح متحجر، فتح الكتاب، فنفض الخرتيت وركض. الخرتيت ثخين. قوائمه قصيرة وقوية. قوائم الخرتيت أربعة وزنه ثقيل حين يركض الخرتيت المنفوخ، يترجرج جنباه.

قالت المرأة النحيلة للشخص الأصلع: «تصوب أم أصوب أنا؟» ثم نقل البائع قمصانه من كتف إلى كتف، ألقى بالأصفر على الطاولة وقال: «هات النقود».

ركض الخرتيت الآن في اتجاه المرأة النحيلة.

بصق الأكرش جانباً تناول كأس ماء ملا فمه ثم بصق الماء على الرصيف



تناول الكأس مجدداً أخذ جرعة واستبقى الماء في فمه لحظة ثم تجرعه. وسمع البائع غرغرة كمرور الوحل في مزراب منعرج.

قال: -كم؟

- الثمن الذي ذكرت.

فتح التمساح فمه. تأرجحت قدما الشخص المعلق في الهواء فوق البحيرة في الطرف الآخر للحبل، كيس من الرمل، أحدث فيه ثقب صغير التماسيح تتدافع هاشجة والرمل ينزل من كيس الرمل. الكيس يفرغ من الرمل والكيس ينزل صاعداً. تحت الكيس والشخص المعلق بحيرة من الأوحال والتماسيح الجائعة. الشخص الزهين بكيس الرمل يصرخ، يكاد يقذف بأمعائه ورثتيه من فمه. ذرات الرمل تتساقط على عيون التماسيح للتمساح مشطان من الأسنان عيون التماسيح صغيرة جلود التماسيح خشنة له فكان طويلاً.

- بكم تبيع البحيرة؟

- مع التمساح أم بدونه؟

- بدونه

- أريد أن أبيعهما معا.

صوبت المرأة النحيلة بندقيتها ذات الماسورتين إلى جبهة الخرتيت وضغطت على مفتاح الموت، واخترق شيء ما جبهة الخرتيت، أحدث فيها ثقباً صغيراً. تأرجح الخرتيت ارتعش كتفاه ثم سقط. أطلق الأصبع رصاصة أخرى على صدغ الخرتيت. عدد قوائم الخرتيت أربعة قوائم الخرتيت قصيرة الخرتيت الآن مطروح على جنبه. والمرأة خلفه والشخص الكاكي بجانبه.

- ماذا قلت، تأخذه باربعين؟

- كلا بثلاثين.

- بثلاثين

- بعشرة.

على الصفحة اليسرى فقرة حول الطريقة الغامضة لتحنيط المومياء باقي الصفحة خال سوى من رسم بالفحم لشخص بدين يرتدي سرواً قصيراً وقد برزت كرشه إلى الأمام وسقط على الركبتين، وبدا رأسه الصغير غارقاً في شحم الرقبة. كانت يده كما لو نفختا تمهيداً لسلخ الجلد عنهما بدا إبهام اليمنى ثقيلاً مشحواً بالدهن والقطن.

- طيب. أريد التمساح فقط.

- التمساح ليس للبيع.

- أريد أن أربيه في بيتي لدي حوض سباحة كبير أريد أن أضع فيه تمساحاً شرساً. لا يهم لونه سأصبغه بالأزرق. أو أعيد صباغة الحوض بلون التمساح.

ما رأيك، الحوض بدون تمساح ليس حوضاً؟!

- بكم تأخذ القميص إذن؟

- لا يلزمني

# ملاحات علام

ملاحات علام

## رابطة الأدباء: حياة الرئيس تحاضر عن المرأة والإبداع

ضمن أنشطة رابطة الأدباء الثقافية لهذا العام نظم محاضرة بعنوان «المرأة والإبداع... تجربة شخصية للأديبة والباحثة التونسية حياة الرئيس». ولقد أدار المحاضرة الكاتبة فاطمة يوسف العلي التي أوضحت في تقديمها الأمور المتعلقة بالمرأة المبدعة، وإشكالية الإبداع الأدبي لديها، والأسباب التي تدفعها للكتابة، وقالت: «الأصل عند النساء الحكايات التي تقصها الجدة والأم، فالمرأة في حقيقتها مبدعة، ولقد حققت وجودها في مختلف الميادين الإبداعية».

وكانت محاضرة الرئيس عبارة عن شهادة تتعلق بالموت أو الكتابة المخيلة للخلود فقالت: «كدودة العنكبوت عشت ما بين الحرف والحرف الذي علق بي وبدا مغريا جميلاً شاقاً ثقيلًا، عميقاً كالهدر، وتهدت في متاهات النسيج، وصار الرف عمقي ويعدي، حياتي، وموتي».

وأضافت الرئيس: «مسكت بيدي على الحرف كالماسك على جمرة من زمن تزاحمني فيه بنات جنسي، وتحداني في مواجهة الموت، بما يتدفق من أرحامهن، وبعدما انتهت الرئيس من شهادتها ألقت عدداً من قصائدها الشعرية التي عبرت فيها عن حزمة من الأحاسيس، والمشاعر ومنها قصائد «قطرات» و «دعاء» و «واجب ثقيل»، وغيرها، كما تقدم الحضور في الختام، بمداخلاتهم وأسئلتهم المتنوعة.

## إصدارات أعضاء رابطة الأدباء في مكتبة جرير

أكد عضو مجلس إدارة رابطة الأدباء رئيس اللجنة الثقافية الروائي حمد الحمد بأن الرابطة سعت إلى تسويق إصدارات الأعضاء، وذلك بالاتفاق مع مكتبة جرير. وهي أكبر مكتبة في الكويت افتتحت حديثاً. على بيع إصدارات الأعضاء في مجالات الشعر، والقصة، والرواية، والدراسات، ودعت الرابطة كل المهتمين بالأدب والكويتي من باحثين وطلاب جامعة ومعاهد، والقرءاء إلى الحصول على الجديد من الإصدارات الكويتية الإبداعية من مكتبة جرير في حولي، كما تقدمت الرابطة بالشكر إلى المسؤولين في المكتبة لتبنيهم هذا المشروع الثقافي المهم.

## الأدباء يستقبلون وفداً مغربياً

زار وفد مغربي رابطة الأدباء والتقى عدداً من الأعضاء الذين كانوا في استقبال الوفد الذي حضر إلى الكويت بدعوة من وزارة الاعلام. تحدث الوفد المغربي عن التبادل الثقافي بين البلدين، وضرورة أن يكون هناك تواصل فكرياً بين المثقفين في الكويت، والمغرب، بالإضافة إلى الحديث في مواضيع تتعلق بالثقافة العربية جميعاً والصعوبات التي تواجهها ومن ثم الحلول المناسبة لها، ولقد شاهد الوفد فيلم المهرجون، وأبدى إعجابه بما قدمه من رؤى متطورة حيث تزامن حضور الوفد مع عرض الفيلم وهو من تأليف وتمثيل واخراج ناصر الكرمانى، وكان الفيلم يعرض في مسرح الرابطة بحضور حشد من الجمهور.

ضم الوفد المغربي الناقدة الأدبية نائب البرلمان «الكاتب العام الدكتورة رشيدة بنمسعود، والناقد الأدبي مستشار المكتب المركزي الدكتور حسن بصرأوي، والناقد الأدبي أمين المكتب المركزي لاتحاد الكتاب المغاربة عبدالرحيم العلام، والكاتب الصحافي الدكتور محمد بوحزار أمين فرع الاتحاد في الدار البيضاء الروائي الحسين بهوش.

## آدم يوسف يتحدث عن النزعة السردية في قصيدة التفاصيل

وفي رابطة الأدباء التقى الشاعر آدم يوسف محاضرة عنوانها «النزعة السردية في قصيدة التفاصيل اليومية» ولقد أدار المحاضرة الشاعر نشمي مهنا.

وأوضح المحاضر في البداية أسباب تنامي قصيدة التفاصيل اليومية واتساع السرد فيها كما أعطى تعريفاً مفصلاً عن مصطلح السرد، الذي يشتمل على قص حدث أو أحداث أو خبر أو أخبار، وتحدث يوسف عن الفضاء المكاني فقال: «في القصيدة الخليجية المعاصرة يظهر مفهوم الفضاء بشكل واضح في البنية الشعرية، مما يخلق حالة من التناص بين القصيدة، والنص الروائي، فالمكان هنا عنصر مشترك إضافة إلى وجود تسلسل زمني في بعض القصائد»، ثم تطرق المحاضر إلى الأجناس الأدبية وأفق التناص وأوضح أنه في القصيدة الخليجية المعاصرة يتشكل التناص عبر محاور وأعدة من حيث المضمون والشكل، بين شعراء معاصرين، أو مختلفي الزمان، بالإضافة إلى ما قدمه من قراءة في العديد من قصائد شعراء خليجيين.

## مؤسسة البابطين: شعراء العراق يلتقون في الكويت

من أجل التواصل العربي مع التجارب الشعرية العراقية تعتزم مؤسسة جائزة عبدالعزيز سعود البابطين للإبداع الشعري إقامة «ملتقى شعراء العراق الأول» والذي سيكون مقره الكويت. وهو ملتقى يسعى إلى مد جسور التفاهم، بين شعراء العراق وسائر شعراء العرب، حيث إن المؤسسة قامت بدعوة العديد من الشخصيات الأدبية والفكرية، العربية من أجل إحياء وحضور هذه التظاهرة الثقافية المهمة، وسيضم الملتقى - المحدد له إبريل «الجاري موعداً» عدداً من الأنشطة وأمسيات شعرية وغيرها. وكان أمين عام الجائزة الكاتب عبدالعزيز السريع قد أعلن لوسائل الإعلام عن أهمية هذا الملتقى والجاهزية العالية للمؤسسة لاستقباله على أرض الكويت.

## أمسياتان شعريتان للشاعرتين سعاد الصباح وغازي القصيبي

تضمنت أنشطة مهرجان «هلا فبراير» العديد من الأمسيات الشعرية التي أقيمت في صالة التزلج، وأحيائها العديد من الأسماء الشعرية، وكان من أبرزها الأمسية الشعرية المتميزة التي أحيتها الشاعرة الدكتورة سعاد الصباح، وكذلك الأمسية الشعرية التي اختتم بها الشاعر الدكتور وزير المياه في المملكة العربية السعودية غازي القصيبي فعاليات المهرجان.

ألقت الدكتورة سعاد الصباح في أمسيتهما عدداً من القصائد التي تجولت عبرها في العديد من الأغراض الشعرية، وكان لحضورها الجذاب، وروحها الملحة في فضاءات الشعر والحلم، الأثر الكبير في نجاح هذه الأمسية كي تقرأ بعض ما كتبته في الوطن، والحب، والحياة، مختمة أمسيتهما بقصيدة «كن صديقي» تلك التي أنشدتها وسط حفاوة جماهيرية، وبإحساس مفعم بالحيوية. يذكر أن الدكتورة سعاد الصباح كانت محط تكريم الشهر الفائت من قبل معهد العالم العربي في باريس.

وكانت أمسية الدكتور غازي القصيبي - التي سبقها بمؤتمر صحافي تحدث فيه عن الشعر، وعن بعض القضايا الفكرية في العالم العربي - عبارة عن لمحات شعرية، وصور استطاع من خلالها الشاعر أن يتجول بين رؤى شعرية متنوعة، فقرأ القصيبي - قصيدة «ولهاثة» التي أهداها إلى الكويت ثم قصيدة سترجع من خلالها الذكرى الأولى لهزيمة عام 1967، بالإضافة إلى شعر المناسبات الوجدانية كي ينشد قصيدة كتبها عقب زواج ابنه، وأخرى تذكر فيها صديقه الراحل عبد الوهاب العيسى، ثم قصيدة أهداها إلى الشهيد فهد الأحمد،

وأخرى عن سقوط صدام حسين، والعديد من القصائد التي عبر فيها القصصبي عن مناسبات تعيش معها سواء كانت حزينة أم مفرحة.

## المغرب

### انتهاء الدورة العاشرة للمعرض الدولي للكتاب

شهدت الدورة العاشرة للمعرض الدولي للكتاب والنشر في الدار البيضاء العديد من الفعاليات الثقافية، والفنية، بالإضافة إلى مشاركة أكثر من 682 داراً للنشر من العالم العربي، والأمريكتين، وأفريقيا، وأوروبا، كما حظيت بمشاركة دول لم يسبق لها المشاركة فيه مثل المكسيك وغيرها. وكانت المحصلة عقب إنتهاء الدورة أن أجنحة الكويت قد حظيت بإقبال جماهير متميزة على شراء الكتب، كما أن بعض المؤسسات الكويتية التي شاركت في المعرض، تبرعت بعدد من إصداراتها إلى المؤسسات التربوية المغربية.

## الإمارات

### توزيع جوائز العويس الثقافية في دبي

أقامت مؤسسة سلطان بن علي العويس الثقافية في دبي حفلاً ثقافياً وزعت فيه جوائز دورتها الثامنة على الفائزين بها من شعراء، ونقاد، وكتاب عرب. ولقد حصل هذا العام الشاعر الفلسطيني محمود درويش، والشاعر السوري أدونيس مناصفة على جائزة الإنجاز الثقافي والعلمي، بينما حصل الدكتور مصطفى ناصيف على الجائزة في مجال الدراسات النقدية والأدبية، وحصل الناقد محمود أمين العالم على الجائزة في حقل الدراسات الإنسانية والمستقبلية، كما فاز الشاعر العراقي حسيب الشيخ جعفر بجائزة الشعر، والكاظم محمد خضير بجائزة القصة وتضمن الحفل حزمة من الفعاليات والأمسيات، والمحاضرات.

## مصر

### مؤتمر «علم اللغة الثاني»

عقد في القاهرة مؤتمر «علم اللغة الثاني» لكلية دار العلوم، والذي جاء هذا العام تحت عنوان «اللغة العربية في التعليم العام»، وشارك فيه خمسون عالماً من جميع أنحاء الدول العربية، ولقد ناقش هذا المؤتمر العديد من لقضايا

المتعلقة باللغة العربية وأهداف تدريسها، والإعداد العلمي والمهني لعلم اللغة العربية وغيرها.

ومن الكويت شاركت الدكتورة ليلى السبعان ببحث عنوانه «الأهداف العامة والخاصة لتعليم اللغة العربية في المرحلة الأساسية في الكويت ولقد أشارت السبعان في بحثها إلى ضرورة التطوير التربوي من خلال تخطيط وتنفيذ سليمين، وكيفية التعامل بين المدرسين وطلابهم في المراحل التعليمية المختلفة.

### بيروت:

## معرض كتاب على هامش الملتقى العربي للتربية والتعليم

شاركت دور نشر بارزة في افتتاح معرض للكتاب أقيم في بيروت على هامش الملتقى العربي للتربية الذي تنظمه مؤسسة الفكر العربي وإلى جانب دور النشر شارك عدد من المؤسسات التربوية العربية، ومن المؤسسات التي شاركت فيه مركز عبدالعزيز سعود البابطين الخيري للتراث والثقافة، كي يعرض عدداً من الكتب التراثية المهمة على مستوى العالم العربي. ركز الملتقى على المشكلات التي تواجه التعليم العربي بمشاركة خمسة عشرة وزير تربية وتعليم وثلاثين رئيس جامعة حكومية وأهلية، كما أن جهات أخرى شاركت في تنظيم الملتقى إلى جانب مؤسسة الفكر العربي.

### فلسطين:

## شعراء عرب يكتبون عن «يافا» بيارة العطر والشعر

صدر للشاعر الفلسطيني سمير فوزي حاج عن المؤسسة العربية للدراسات والنشر كتاب عنوانه «يافا... بيارة العطر والشعر»، وهو عبارة عن مختارات شعرية يتحدث عن «يافا» تلك المدينة الفلسطينية العريقة، ولقد ضمن الكتاب قصائد الشعراء عبدالوهاب البياتي، والجواهري، ومحمود درويش، ومعين بسيسو، وجبرا إبراهيم جبرا، وأدونيس، وفدوى طوقان وغيرهم. احتوى الكتاب على باقة من الشعر العربي الذي رسم صورة مشرقة ليافا بكل تفاصيلها، وأهميتها في قلب كل عربي، والظلم التي تتعرض له ليل نهار على أيدي غزاة لا يقيمون للضمير قائمة.

## وكلاء توزيع البيان

٢٤٢١٤٦٨ هـ	■ الكويت: الشركة المتحدة لتوزيع الصحف
٥٧٨٦١٠٠ - ٥٧٨٦٣٠٠٠ هـ	■ القاهرة: مؤسسة الأهرام
٤٠٠٢٢٢ هـ	■ الدار البيضاء: الشركة الشريفة لتوزيع الصحف
٤٩١٩٤١ هـ	■ الرياض: الشركة السعودية لتوزيع الصحف
٦٦٥٣٩٤ هـ	■ دبي: دار الحكمة
٤٢٥٧٢٢ هـ	■ الدوحة: دار العروبة
٧٩٣٤٢٢ هـ	■ مسقط: مؤسسة الثلاث نجوم
٤٣٤٥٥٩ هـ	■ المنامة: مؤسسة الهلال

لوحة الغلاف:  
بريشة الفنان الكويتي عبدالعزيز آرتي وهي مشهد  
من الكويت قديماً.









مسرحيات كويتية  
(٣)

# متاعب صيف

مسرحية من ثلاثة فصول



سليمان الخليلي



صدر  
حديثاً

مركز البحوث والدراسات الكويتية